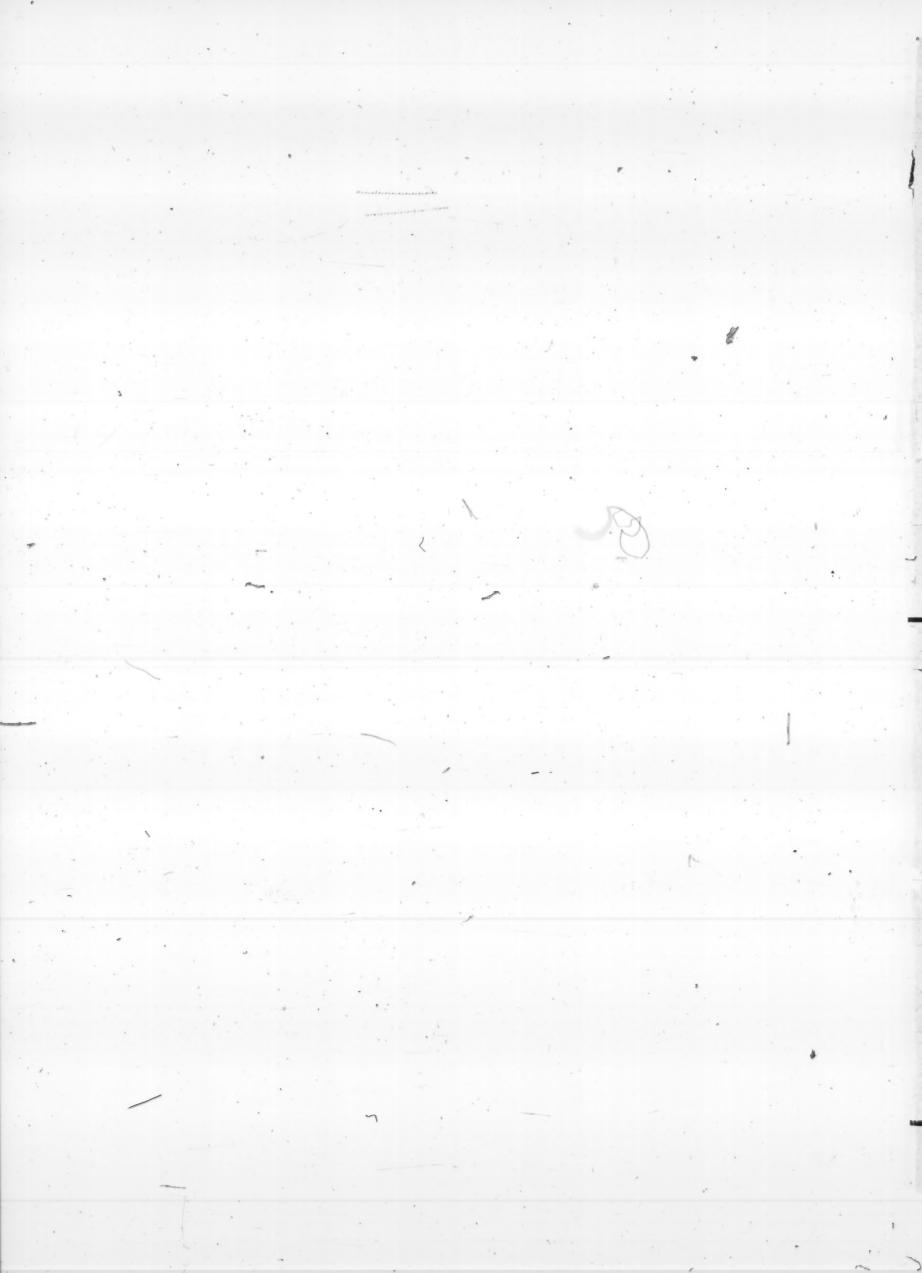
Juni 1939 Heft 3 JAHRGANG 1

Allah Meine Schüler







JAHRGANG 1 HEFT 3

JUNI 1939 BERLIN



JUNGE WELT

DIE REICHSZEITSCHRIFT DER HITLER-JUGEND









Vom 10. bis 25. Juni werden im ganzen Reich die Bann- und Untergausportfésteausgetragen

VORSCHAU AUF UNSERE ARBEIT: JUNI 1939

Wenn diese Jungen einmal gross sein werden ...!

Gelegentlich erhalte ich Briefe, in denen Eltern über irgendeinen Unsinn, den eine kleine Einheit der Hitler-Jugend begangen hat, Beschwerde führen. Wenn ich solche Schreiben lese, denke ich Jahre zurück an meine eigenen Eltern, die mir recht zornig waren, wenn die Gruppe meiner Freunde - und ich unter ihnen — irgendeinen dummen Streichangestellthatte. Über uns gab es allerdings keine Stelle, bei der man hätte solche kleinen außerschulischen Dummheiten anklagen können. Nun muß ich wohl als verantwortlicher Erzieher der Jugend darauf achten, daß das Gesetz der Ordnung und Disziplin, das es ja früher nicht gab, von der heranwachsenden Generation eingehalten wird, aber mit derselben Verantwortlichkeit muß ich auch dafür Sorge tragen, daß jede echte Jungenhaftigkeit, Fröhlichkeit, Humor, ja meinetwegen auch manche Streiche erhalten bleiben und nicht etwa durch Ordnungsübungen gewaltsam erdrückt werden.

Da ich oft mit Eltern spreche, weiß ich, wie dankbar sie sind, daß die nationalsozialistische Jugenderziehung das eine und das andere miteinander vereinbart, daß weder ein sturer Drill den Jungen und Mädeln auferlegt, noch Zügellosigkeit und Verwahrlosung geduldet werden. Der kleine Haufen von Radelsführern-meiner eigenen "Schülerjahre" wurde nicht geführt und zu wirklichem Einsatz gebracht, zu dem wir jederzeit bereit gewesen wären. Wir tollten zwar herum und gaben Anlaß zu Beschwerden, wer aber hätte daran gedacht, unsere überschüssige Kraft im Geländesport, in der Schießausbildung, in planmäßiger Leichtathletik, im Zeltlager oder auf Fahrt zu einem jungengemäßen Leben zu leiten? Der Lehrer vielleicht, aber die Einstellung zur Schule in dieser Zeit ist noch bekannt. Heute gibt es eine HJ.-Schar im gleichen Stadtteil, wo sich einst meine Freunde und ich in den freien Nachmittagsstunden austobten. Sie trägt die Uniform, die die deutsche Jugend überall von der Memel bis zum Bodensee, von den Friesischen Inseln bis zu den Karawanken ausweist, die im Kameradenkreis den Unterschied von reich und arm auslöscht. Hier wird eine planmäßige wehrpolitische Erziehung geleistet. In den Sommerferien besteigt die Schar ihre Räder und zieht unter einem Führer auf Fahrt. Ihr baut die Stadt Weimar eine Stätte für ihr eigenes Leben, die so errichtet und eingerichtet wird, daß auch der Raum zu Haltung und Geschmack, zu Form und Stil erzieht. Diese Schar findet auf ihrer Fahrt Herbergen in allen Reichsteilen, die an Deutschlands schönsten Plätzen nur für die Jugend errichtet werden.

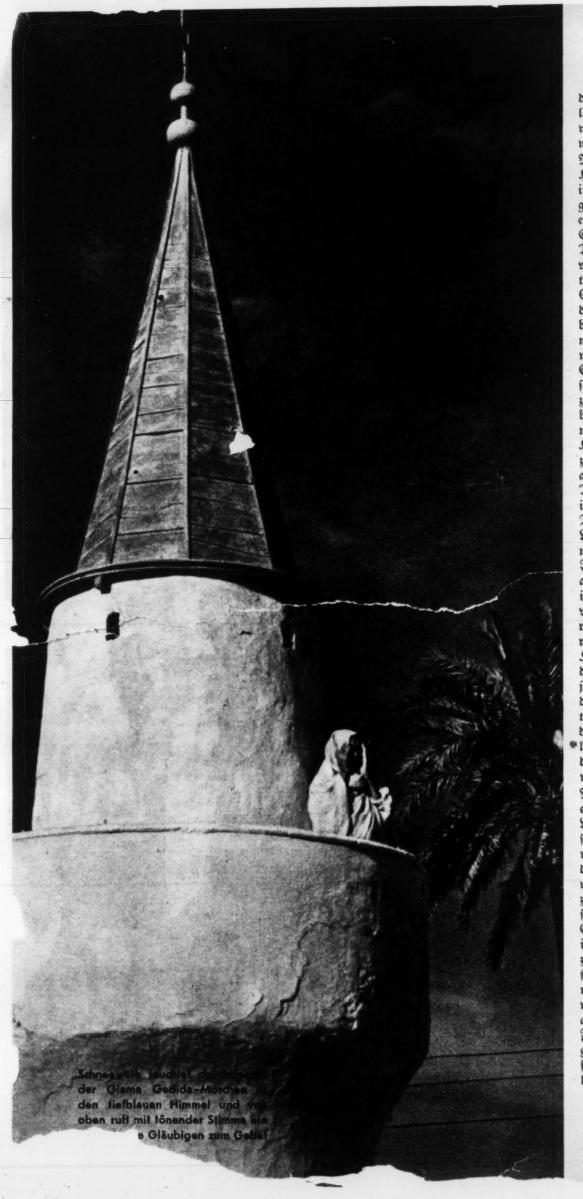
In eigener Verantwortung bildet die Jugend durch ihre Erziehung beim Sport und am Heimabend Charakterfestigkeit und Leistungswillen aus und schafft durch die natürliche Auslese eine gesunde, eben nationalsozialistische Rangordnung im Leben. Wer hätte mich — wenn es nicht mein Elternhaus und einige gute Erzieher getan hätten — in diesem Haufen abenteuerlich begeisterter Jungen zu den Schätzen und Geheimnissen unserer Kunst, zu den Schönheiten unserer Sprache, zu Lied und Dichtung hingeführt?

Heute wächst kein Junge mehr auf, der je nach Gunst oder Mißgunst des Schicksals mit unseren seelischen Erlebniswerten in Berührung kommt oder nicht. Auch hierin hat die neue Zeit ihre sozialistische Gesinnung gezeigt, daß sie der gesamten deutschen Jugend eine umfassende Erziehung schenkte. Wir Jungen hielten wohl wie Pech und Schwefel zusammen, aber wer brachte uns bei, auch Pflichten gegenüber einer Gemeinschaft auf uns zu nehmen, die nicht nach unserer Lust und Laune zusammengesetzt war? Heute ist in der HJ.-Schar auch an Stelle der Clique die große Kameradschaft aller getreten. So könnte man ein Buch schreiben über das, was einst das Leben eines jungen Menschenausmachte, und was heute, nach einer gewaltigen Revolution der Herzen, im Zeichen des Genius Adolf Hitler heranwachsende Jungen und Mädel erfüllt. Sollen sie ausgelassen sein? Ich glaube, solange sie es sind und solange sie, wonn es gefordert wird, sich ein- und unterordnen, wird das nationalsozialistische Reich eine gesunde, harte Jugend heranziehen.

In diesen Wochen hat unser Führer den Dienst in der jungen Gemeinschaft, die seinen Namen trägt, einer grundsätzlichen Ordnung unterworfen. Das Reich hat mit dieser gesetzlichen Regelung, die als Durchführungsverordnung zum HJ.-Gesetz vom 1. Dezember 1936 erschien, eine allgemeine Jugenddienstpflicht erlassen. Ich werde danach einen Pflichtdienst schaffen, den jeder Junge und jedes Mädel im HJ.-Alter abzuleisten hat. Darüber hinaus aber wird in der Stamm-Hitler-Jugend, als der Gliederung der NSDAP., der freiwillige Dienst wie bisher seinen Fortgang nehmen. Die Vielzahl erzieherischer Maßnahmen soll hier durch zusätzlichen Dienst, bei Fahrt in Sondereinheiten usw. beibehalten bleiben. So erhält die HJ. in sich eine neue Auslesemöglichkeit. Die Tüchtigen und Einsatzfreudigsten werden in der Stamm-Hitler-Jugend erfaßt, aber jeder andere wird auch so weit ausgebildet und ertüchtigt, wie es Stärke und Größe des Reiches der Nationalsozialisten

Der Führer hat uns mit seiner Verordnung ein neues Zeichen seines großen Vertrauens in unsere Arbeit geschenkt. Wir werden uns mühen, ihm Freude zu bereiten. Wir leben in einer neuen Zeit. Schaut auf das Reich in seiner neuen Gestalt! Seht Adolf Hitlers Jugend! Die Größe des Reiches und das Gesicht dieser Jugend schenken dem Werk dieses Einen den strahlenden Glanz der Unsterblichkeit.





burchbrochen murbe von lautem Brüllen und Schreien. Je näher wir ber weißen Moschee famen, besto größer wurde ber Larm.

Man muß wiffen, daß Glithen bie Beilige Stadt bes westlichen Islams ift, bas Metta Mordafritas. In ber großen Mofdee befindet fich bas Grab eines mohammedanischen Beiligen, bes Sibi-Abbeffala el Asmar, ber von ben Arabern gang Mordafritas glübend verebrt wird. Mirgendwo in Tripolitanien gibt es beute noch fanatischere Gläubige und Pilger als bort. Bon ben Wunderfaten des frommen Marabut, wie man die beiligen Pilger bort nennt, ift allerdings nichts Bemerkenswertes befannt. Er foll mohl 6500 Schimmel befeffen haben, bie man gu feinen Zeiten am Glithener Brunnen gur Erante führte, aber bas ift ja fein besonderer Gnadenbeweis. - Und bier nun, in den höfen, Wandelgangen und Sallen ber großen Mofchee, erlebte ich jum erstenmal bie andere Geite bes arabischen Jungenlebens, die geordnete Musbilbung und ftrenge Unterweifung in weltanschaulich - religiofen Lebren. Denn gang fo forglos, wie wir uns das Leben Diefer Jungen vorftellen, ift es nun boch nicht. Die Koranschulen bes Islam fteben unter ftaatlicher Ober. aufficht. Obwohl ihr Befuch freiwillig ift, tommen bod- alle Jungen im Alter von vier bis funf Jahren jum Unterricht. Mein Begleiter hatte alfo ichon recht, wenn er von einem "arabischen Rinbergarten" fprad. Allerbings ift ber Aufenthalt für den fleinen Araber. jungen bier weniger vergnüglich, benn ber Unterricht läuft über fünf Wochentage und umichließt täglich fechs Stunben. Im Vorbergrund fteht bie Roranlebre, beffen Guren ihnen ber Fighi, ber Lebrer, vorbetet und die fie auswendig lernen muffen.

Man barf bier teine Bergleiche mit europäifchen Goulen anftellen, ber Lehrbetrieb ift feineswegs fo geordnet, fo bifgipliniert, wie wir bas mohl gewohnt find. Und fo tonnte ich mich benn auch bes Lachens nicht erwehren, wie die fleinen Jungen ba unter ben garten Gaulen bes hofes malerifch fagen und aus allen Leibesfräften ihre Suren berunterleierten. Gie hodten in Gruppen von funf bis feche Jungen jufammen, nicht viel fauberer, als ich fie auf ben Strafen beobachtet hatte, und murmelten, fangen und ichrien wild durcheinander, fo, daß feiner bes anderen Wort verfteben tonnte. Der Fighi, ihr Lehrer, indeffen ging wohlgefällig lächelnd auf und ab, unterwies feine Jungen ba und bort, tabelte und lobte oder brobte fogar mit dem Finger, wenn ihm, wie es schien, bas Lernen nicht laut genug vonstatten ging. Die älteren Schüler, Jungen von vielleicht vierzehn oder fünfzehn Jahren, standen ihm zur Seite. Sie zeichneten ihren Böglingen auf großen schwarzen holztafeln arabische Schriftzeichen auf und ließen sie von ihnen nachmalen.

Ich babe nie aufmertfamere Schüler gefeben; biefe Jungen ließen fich feineswege burd une ablenten, fondern leierten ihre Koranverse nur noch lauter berunter. Diel leifer und gefitteter benahmen fich bagegen bie alteren Schuler in ben langen Wanbelgangen. Ihre Baracons, ihre Bemben und Uberwürfe, waren fo rein und weiß wie bie Mauern ber Mofdee. Allerdings machten fie fich's beim Unterricht und Meditieren bequem, fie ftredten fich lang auf die gablreichen in die Mauer eingelaffenen Steinbante, boben bann und wann ihre ichwargen mit Schriftgeichen befaten Zafeln vor bie Mugen, wenn fie nicht weiterwußten ober halfen einander aus mit Borfagen, wenn fie den Korantert vergeffen batten.

Unterdessen glühte die Sonne erbarmungslos, aber sie tat ihnen scheinbar gar nichts. Weltentrückt lagen sie da, wehrten ab und zu die Fliegen ab, die zu Tausenden hier herumsummten und sich in dicken blauen Trauben in die Augenhöhlen sesten. Und immer wieder begannen sie von vorn, dis der Text ganz geläufig über ihre Lippen floß. Der Vorbeter gab dann und wann den Austakt, indem er die El-Fata, die "Eröffnende", die erste Sure des Korans, murmelte, die lautet:

Lob fei Allah, dem Beltherricher, bem Allerbarmer,

bem Ronig am Tage bes Berichts.

Dir wollen wir bienen, Bu Dir wollen wir fleben,

auf daß Du uns führeft ben rechten 2Beg,

ben Weg berer, die Deiner Gnade fich freuen,

nicht den Weg derer, denen Du gurneft und nicht

ben Weg der Irrenden ...

In diesen Koranschulen spiegelt sich ein Stüd ursprünglichen Orients, denn das faschistische Italien versteht es meisterbaft, seinen Kolonialvölkern die eigene bobe Kultur zu bringen, ohne sie zur Aufgabe ihrer bisherigen Lebensform zu zwingen oder ihre Sitten und Bebräuche zu verlegen. Hans H. Henne

Die Schule ist aus und freudig drängt alles zum Ausgang; kein Wunder, denn bei sechs Stunden täglichem Unterrichtspüren die kleinen Araberjungen bereits den Ernst des Lebens



Täglich schallt Lachen und Jauchzen der kleinen Araberjungen über den Hof der Moschee, wenn sie hier spielen und tollen

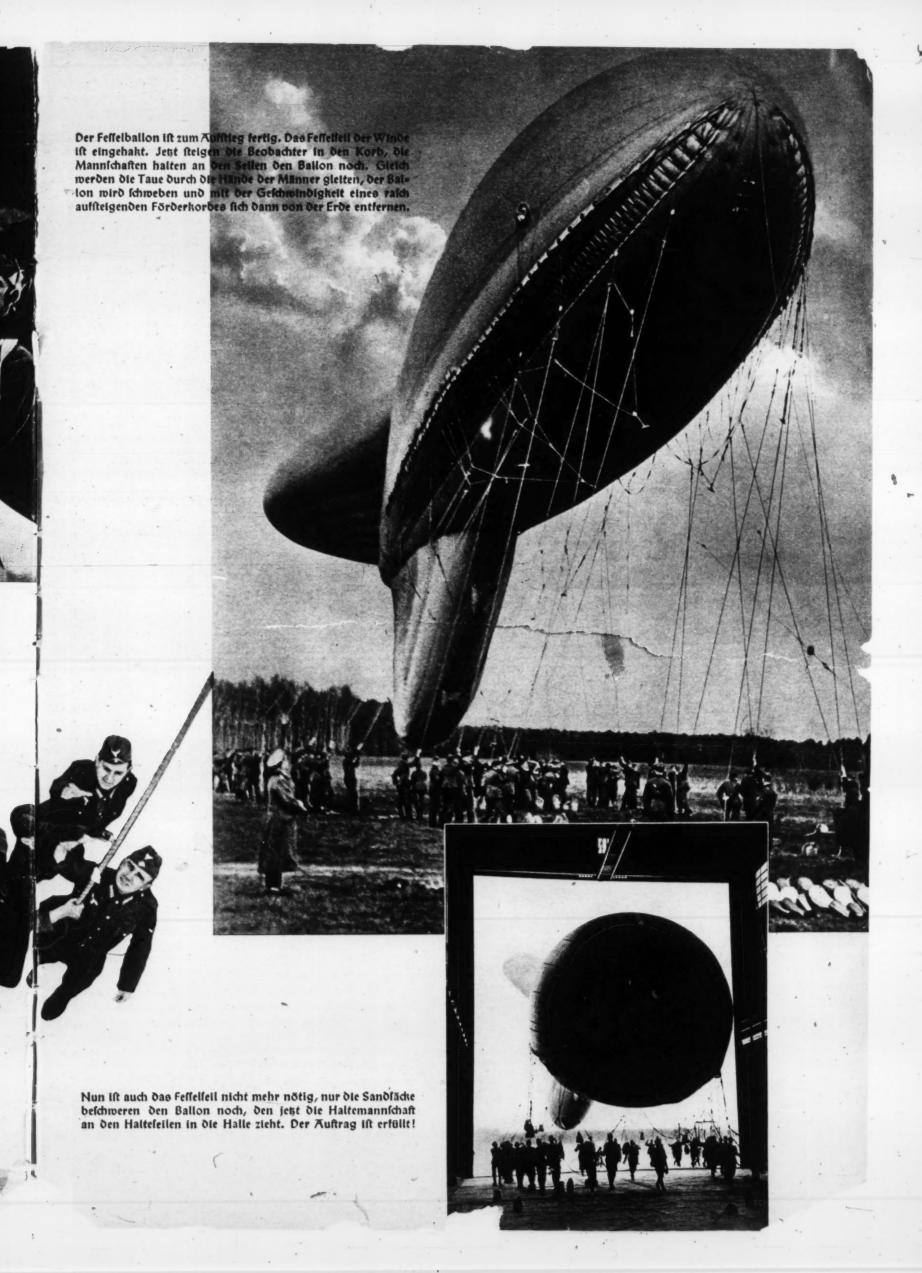




Trot des immer mehr verstärkten Einsates von Aufklärungsund Beobachtungsfliegern ist auch heute der Fesselballon für
die Artisleriebeobachtung unentbehrlich. Der Fesselballon vermag eine Höhe von etwa 2000 m zu erreichen. Seiner besonderen Bauart entsprechend steht er selbst bei starkem Wind
absolut ruhig da und ist damit ein unübertrefflicher Beobachtungsstandpunkt. Von ihm aus kann der Beobachter das
gesamte Kampsgeschehen überblicken, also z. B. auch die Wirkung der eigenen Artillerie, aber auch die Bewegungen des
Feindes hinter der Front. Mit der eigenen Artilleriebesehlsstelle
steht der Beobachter durch Teleson oder Funk in Verbindung
und vermag deshalb schnell die eigene Artillerie zu lenken.



Der Ballon steht dicht unter der Wolkendecke, sest verankert an der Winde, die von der Zugmaschine im 50-km/st-Tempo gesahren werden kann. Der Ballon ist also selbst auch äußerst marschtüchtig, kann schnell seinen Plats wechseln. Das lange Seil, mit dem der Ballon an der Winde verankert ist, trägt einen Windsack, der une den Standort des Ballons anzeigt.





S ift Sonnabend, und ich rufe bei Bermann an. hermann ist ein alter Ramerad von mir. Vor zwölf Jahren gingen wir zusammen in die SA., seitdem sind unsere Wege viel nebeneinander gelaufen. Er ist mittlerweile verheiratet und hat ein Mädel und einen Jungen, und ich habe auch einen vierjährigen Sproß. Nun wollen wir morgen vormittag mit den Kindern ins Grüne, wochentags kommen wir ja nie dazu.

,Mfo, wie ift es", frage ich ihn, "wann treffen wir uns morgen?" Da fagt er: "Morgen geht es nicht, wir haben Be-

fichtigung."

Er ist Ortsgruppenleiter. Der Reichs, organisationsleiter hat im Gau eine Inspektion angekundigt, sie wird in zwei Monaten stattfinden. Die zehn Kreise des Gaugebietes bereiten sich vor, ihre Bereisschaften — das sind unter den Politischen Leitern ausgesuchte Männer in bester körperlicher Verfassung — vollenden ihre Ausbildung; Uniform Haltung und Auftreten werden überprüft. Da mussen die freien Vormittage bran glauben.

Drei Ortsgruppen, ergählt mir Bermann, stellen eine Bereitschaft; aus bem Kreis kommen so zehn Bereitschaften zusammen, rund 3000 Männer etwa. "Das sind bei uns in der Großstadt natürlich mehr als auf dem

flachen Land", fagt Bermann. Ich überlege mir: bie braufien haben es ja noch fdmerer. Bei uns in ber Stadt find wir ichnell gusammen, eine halbe Stunde bis jum Appellplas, vielleicht eine gange - lange Unmarschwege über gig Rilometer tennen wir ja taum noch. Der Gauausbilder fann bei uns fogar alle Rreife ichnell gufammentrommeln - bei einem Landgau ift bas ein fdwieriges Unternehmen, bagu geboren Borbereitungen wie ju einem Bautag, Sonberguge, Rraftmagentransporte, Maffenquartiere, Berpflegung, Sanitater, Berhandlungen mit ber Gaftstadt, mit ber Polizei, mit bem Gewerbe, mit den Betriebsführern. Ich habe auf den Musflug mit Bermann vergichten muffen. Mittwoch wollten wir uns feben, meinte er, bann fonnten wir gufammen ins Rino geben. Aber am Mittwoch fann ich wieder nicht. Ich bin Blodleiter, und bie Blodleiter aus unferer Zelle fegen fich am Mittwod mit ben Blodobmannern ber DAF. und ben Rameraden ber NSB. zusammen, um fich über einen Zageskindergarten auszusprechen, ben wir mit ber DOD. und ben Betriebsführern gemeinsam für die Rinder be-

rufstätiger Mütter einrichten muffen.

Es tut mir um ben Abend nicht leib,

obwohl ich fehr gern mal wieder einen Film gefeben batte. Unfere Mufgabe fordert viel Zeit, aber fie ift ichon. Bir find biejenigen Bergreter ber Partei, bie bem Bolksgenoffen am nadften tommen. Wir haben mit allen Menfchen unferes Blodbereichs unmittelbar gu tun. Wir muffen fie aufflaren, ihnen verftanblich machen, was die Regierung mit ihren Magnahmen will. Jeder versteht ja nicht immer gleich richtig, wozu die Mehreinfommenfteuer gut ift, ober marum es auch in biefem Commer feine Schlagfabne geben fann. Die Leute haben ja fünfzehn Jahre lang nur negativ denken gelernt. Dun muffen wir ihnen bas positive Weltbild bes Führers nabebringen, bamit fie jum Leben wieber Ja fagen fonnen.

Aber wir bleiben nicht in der Theorie steden, wir zeigen auch praktisch, was wir können. Ich habe einen DAF.. Blodolmann und einen MSP walter zu meiner Unterstüßung, und zu dritt sind wir gegen manche schlechte Wohnung, gegen die liederlichen Eltern aus der Korsostraße und gegen den alten Staatsseind vorgegangen, der neulich unseren ganzen Blod mit seinen Har erkäusen verrüft machen wollte, "weil es doch bestimmt Krieg

geben muß!"

Ich bin stolz darauf, daß schon vor der Dienstpflicht alle Jungen und Mäbel aus meinem Block in der HJ. und im BDM. waren, und die beiden Tarenfahrer von nebenan haben sich vorgestern erst auf mein Betreiben beim NSR. angemelbet. So etwas gebört auch zu meiner Aufgabe.

Mitunter habe ich ben gangen Rram fatt. Immer, wenn andere Le te fich etwas vornehmen fonnen, fommt bei mir ein Zellenabend ober eine Rundgebung ober ein Appell bagwifden. Aber dann tomme ich mir doch febr fchabig vor, wenn ich meine Ramera-ben anfebe. Ich barf fie nicht im Stich laffen, unfere Arbeit muß boch gemacht werden. Schlieflich bin ich ja noch jung, einer von ben jungften unter uns. Diele von ben anderen maren im Rrieg, find alte grauhaarige Familienväter, Manner mit langer Berufserfahrung, die oft ein febr bartes Leben hinter fich haben. Was die fonnen, fann ich auch. Mich ärgert es immer febr, wenn ein ichneidiger junger Mann aus irgendeiner Formation auf ben Politifcen Leiter freundlich berab-lächeln will. Mit 15 oder 25 Jahren ift es leicht, schneidig auszusehen und ju marichieren und Gelandebienft gu machen, aber mit 40 ober 50 Jahren foftet bas ichon viel Übermindung.

Der Mutter und dem Kind ist geholfen

"So, mein Püppchen, wenn Mutti nun die nächstenWochendrauhen im Erholungsheim ist, kommst du zu uns in den Kindergarten; unsere Kindergärtnerin wird dann schon schön mit dir spielen."



Gemeinsame Arbeitsbesprechung

"Also, Parteigenossen, nehmen Sie ma! den Strafienplan zur Hand. Das neue Kinderheim soll nach dem Vorschlag der Stadtbauverwaltung hier bei B gebaut werden. Wir sind mehr für A, dann liegt es dichteran den grofien Wohnblocks, und die Eltern haben es nicht so weit, wenn sie ihre Kinder abholen. Was meinen Sie zu unserem Plan?"



Eine Sammlung wird abgerechnet

"Aufpassen, Mensch, wir dürfen uns nicht vertippen, die Abrechnung muß stimmen. Noch einmal die dritte Kolumne von oben, zur Kontrolle Schulz — eine Mark dreißig, Bertram — achtzig Pfennig, Wilski — eine Mark"



Wenn unfere Politischen Leiter Spiefer waren, wurden fie bequem zu hause bleiben, Filgpantoffeln anziehen und mit ber Sonntagszigarre aus bem

Fenfter fpagierenguden.

Berbient, nach ber üblichen Unichauung, batten es bie meiften. Saft bie Balfte von unfren 1 000 000 Rameraben in der Politischen Leitung waren fcon im Rriege, bie meiften von ihnen find mit Orben ausgezeichnet. Wenn man bie nichtfriegspflichtigen Jahrgange abstreicht und ben Durchschnitt ber Dienftuntauglichen in Abzug bringt, ergibt fich, daß jeder Politifche Leiter, ber im Rrieg batte fein muffen, ibn auch attiv mitgemacht bat. Unfer befter Bau ift barin Oftpreugen, 40,9 v. S. der ehemals aktiven Rriegsteilnehmer und ber Freiforpstämpfer felbftverständlich, bie bazugeboren - find hier als Politische Leiter tätig. Das beweift uns, wie fehr bie Lage an ber Grenze in einem beftimmten Canbesteil die Wolfsgenoffen gu erhöhter Ginfabbereitschaft auch über ben Rrieg binaus

Sichtbaren Cobn erntet unfere Arbeit felten. Une genügt bas Bewußtfein, unfere Pflicht getan ju baben, und bie Achtung, die wir fur die Partei in ben Bergen ber von uns betreuten Bolfs. genoffen aufrichten. Einmal im Jahr haben wir unferen gang großen Tag, in Murnberg, beim Reichsparteitag. Der Appell ber Politischen Leiter auf ber Zeppelinwiese, ju bem jebe Orte. gruppe ibre Fahnen entfendet und an bem mehr als bunderttaufend Parteigenoffen teilnehmen, ift unfer getreues Sviegelbild: namenlos und unbekannt bleiben bie einzelnen in biefer nachtlichen Reier, aber treu, guverläffig und ergeben fieht ber Subrer unfere riefigen Marschfäulen vor fich angetreten. Das ift auch ber Zag, an bem Dr. Let mit ber Melbung ber Politifden Leiter an ben Rubrer ben Dant für feine ftille unermudliche Jahresarbeit erntet. Geit er am 8. Dezember 1932 bie Reicheorganisationsleitung übernahm und bamit nach Abolf Bitler und feinem Stellvertreter Rudolf Beg unfer bodfter Worgefester wurde, ift die Politifche Leitung zielbewußt und organisch ju der Macht gewachsen, die fie beute unbezweifelt barftellt. Bereint mit ben Gliederungen und Berbanden ber Partei fichert fie bas Dritte Reich. Bir Politischen Leiter reben nicht oft bavon, aber wenn wir treppauf, treppab rennen und uns um bie Gorgen und Dote unferer Boltsgenoffen tummern, bann benten wir bod mitunter baran: es wird das alles nicht vergebens gefan.



Ein berühmter beuticher Dirigent machte eine Konzertreise burch die Bereinigten Staaten. Zwei Tage vor seinem ersten Auftreten in New Port fiel ihm plöglich ein, baß zu hause in seiner Schreibtischschublabe die Partitur eines seltenen Ehorwertes schlummerte, das unbedingt zu seinem Programm gehörte. In ganz New Port war dieses Wert nicht aufzutreiben. Da tam ihm der rettende Einfall: er telegraphierte nach Berlin: "Bergesene Partitur sofort bildtelegraphisch senden." Eine Stunde später hatte er das tostdare Blatt in händen. Es tostete zwar eine Kleinigkeit, aber das Konzert war gerettet.

Beniger erfreut war ein Berliner Bantier über ein anderes Bilbtelegramm, das er aus Siam erhielt. Er hatte nämlich ausgemacht: Baren zahlbar nach Erhalt der Nechnung. Kaum war das Telegramm in Siam angetommen, wurde das Berliner Haupttelegraphenamt, Abteilung Überfee, von Siam aus angerufen, und der unerbittliche Gläubiger präfentierte seinem Berliner Kunden brahtlos die Nechnung. Was blieb dem Berliner Bantier anderes übrig: er mußte umgehend blechen; denn die in Siam üblichen Verzugszinsen sind nicht von Pappe.

Zeit ift Geld, und wer schneller ift, hat mehr vom Leben. Mach bieser Devise jagt die Deutsche Reichspost in jeder Minute 400 Buchstaben in den Ather oder vielmehr mit 300 000 Kilometer Sekundengeschwindigkeit um den Erdball herum. Großfunktelle Nauen funkt nach Übersee, Königs Wusterhausen verforgt die alte Welt. In Beelit ist seit sieben Jahren der "Wellenbahnhof", die große Übersee-Empfangsstation für 18 Bildtelegraphen-, zehn Sprechverkehrs- und drei Bildlinien, das Ohr des europäischen Kontinents für Übersee.

Wir stehen im Empfangsraum der Großstation Beeliß; jeder hat einen Kopfhörer um wie zu der Zeit, als der Rundfunt noch in den Kinderschuhen stedte. Plöglich eine Stimme, klar und deutlich, als täme sie aus dem Berliner Funthaus: "Hallo, Beeliß, hier spricht Totio!" Der Sprecher ist durch weite Ebenen, Gebirge, Meere, Wüsten, Wälder, Dörfer und Städte 9000 Kilometer von uns getrennt, und die elektrische Welle muß fast ein Wiertel des Erdumfangs überwinden, um zu uns zu gelangen. Sie hat nichts von ihrer Klangfülle eingebüßt.

"Sie wünschen Manila zu boren? Bitte sehr!" Eine Drehung am Schalter, und ein eigentumliches Rauberwelsch klingt uns aus bem horer entgegen. Der Beamte neben uns meint, es sei chinefisch; es scheinen allerbings auch spanische und englische Broden bazwischen zu sein — eine feine Mischung! Sea

funbenlang ichweigt bie Frauenstimme, jebe Minute toftet, wie uns erflart wirb, eine Mart -, bann antwortet ber beutiche Zeilnebmer über bie Broffenbestation Mauen. Bas bort gesprochen wird, ift von Beelig aus nicht ju boren; fo wiffen wir nicht, ob bas Berliner Saupttelegraphenamt, bas mit Mauen perbunben ift, feinen Zeilnehmer in ber Reichsbauptftadt ober vielleicht in Stodbolm, Belfinti ober Ropenhagen ju figen bat. Die Manila-Teilnebmerin bes brabtlofen Beiprachs braucht auch burchaus nicht unbedingt im palmgeschmudten Mauila ibre votalreiche Sprache ertonen gu laffen, fonbern führt ibr Befprach - nehmen wir an - vom Poftamt irgendeines fleinen Dorfes ber malaiifchen Infelwelt aus, Sunderte von Rilometern von ber Station Manila entfernt, lediglich mit einem Zelephonanichluß gur philippinifchen Sauptftabt. Gine Minute Gefprach mit Danila toftet fechzig DM., mit Zotio bie Balfte; bei einem normalen Drei-Minuten-Gefprach Berlin - Totio telephoniert man alfo für 90 MM. über 9000 Rilometer.

Die fürzefte Werbindung nach Buenos Mires ift etwa ebenfolang. Eben melbet fich bie argentinifde Sauptftabt mit bem für fie beftimmten Rufzeichen bes Mauener Genbers. Das flare Spanifd wird burd Rnarren und Pfeifen geftort; bie "guten Lufte", wie "Buenos Aires" auf gut beutich beift, icheinen uns beute burchaus nicht bolb ju fein. Das Berliner Baupt legraphenamt ruft an: "Buenos Mires, bitte umichalten!" Der Beamte geht jum "Bellenbabnhof", bei bem jebe Antenne ibre Kontrollampe und ibren Schalter bat, legt ben Bebel um, und icon tont aus bem Empfanger bie ungeftorte Sprache bes argentinifden Freundes.

Es mutet faft wie ein Zafchenfpielertrid an, wie bas gemacht wirb. Die Wellen tommen jest nämlich nicht auf bem fürzeften Wege, alfo über 9000 Rilometer, ju uns, fonbern nehmen genau bie umgefehrte Richtung über ben Erdball, überwinden alfo in Bruchteilen einer Cefunde nicht weniger als 31 000 Rilometer. Bahricheinlich ift gur Beit ber 2Bet= tergott ben Japanern gerade gunftig gefonnen, baß bort im Augenblid bie atmofpharifchen

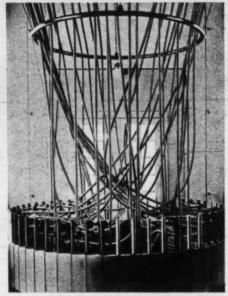
Das technische Herz der Funkstelle

Störungen fehlen.

Man bat es bier nämlich nicht mit normalen Rundfuntfendern, fondern mit Rurgwellen-Richtstrablern ju tun, bie ihre gefamte Energie gebundelt in eine einzige Richtung gu fenben und infolgebeffen mit viel geringerem Rraftaufwand ihr Biel gu erreichen vermögen, Luftftorungen weniger unterworfen find und bei ber Telegraphie - gestatten, mehr Beiden in ber Minute gu fenten als mit Langwellen. Gie haben allerdings auch ibre "Muden": Connenfleden vertragen fie nicht, und auch bei fart auftretenbem Erbmagnetis. mus machen fie Schwierigfeiten. Dafur bat Dauen bann immer noch - bauptfachlich fur Dem Port und Japan als wichtigfte Berbinbungen - ein paar Langwelten in Referve. Außerdem wird, um unbedingt fehlerfrei empfangen gu fonnen, jebe Genbung von zwei verschiedenen Antennen, bie niemals unter ben gleichen Störungen leiben, gleichzeitig aufgenommen.

Mugenblidlich rattert ber ameritanische Da. ichinenfender gerabe feine 400 Buchftaben in ber Minute berunter, bie von unferen Morfeempfängern automatifc auf einen Papierftreifen aufgeidrieben werben. Wir brauchen uns allerdings gar nicht erft bie Mube gu machen, ben geftangten Zert aus ber Morfeidrift in bie Schreibmafdine gu übertragen; benn ber Ameritaner bat feinen Zert diffriert, und ben Schluffel tennt mabricheinlich nur ber Berliner Empfänger. Worfichtige Raufleute machen nicht nur ibre Telegramme, fondern auch ihre Ferngefprache auf eine befonders raffinierte Art untenntlich, indem fie ihr Telephonat, das auf brabtlofem 2Bege ge= fendet wird, einfach automatifch ftoren laffen. In ber Empfangsftation wird bas Gefprach bann ebenfo automatifch entftort; neugierige Dritte aber mogen bie Genbung fur mufitalifche Berirrungen eines Dabaiften gehalten

Der Bertehr mit ben großen überfeeftationen reift niemals ab. Zag fur Zag werben Gefprache, Zelegramme und Bilber empfangen und gefenbet. Rursgettel, Munbfunfreporta. gen, Wochenberichte "Worüber man in Amerita fpricht", bie letten Marttberichte und Borfennotierungen, wichtige politische Dad. richten, private Melbungen; bas alles wirb

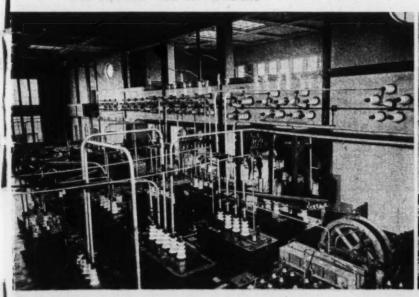


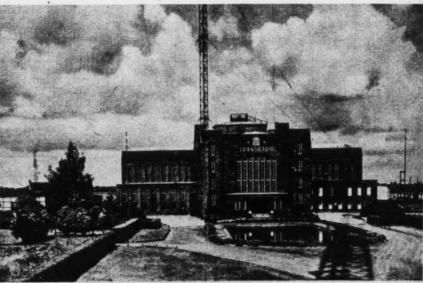
Die Antennen-Umschaltungseinrichtung für 54 Antennen und Empfänger in Beelitz

nun ichon viele Jahre in Beelig aufgenommen und in Dauen bem Ather anvertraut. Dlauen . Beelig ift ber Mittelpuntt eines gangen Funtfofteme, bas ben Erbball umfpannt. Wenn wir ein Rabel ber großen Intennen-Umichalteinrichtung, an die 54 Antennen und 54 Empfanger angeschloffen werben tonnen, mit einem Empfanger verbinben, und eine Stimme aus Dio, Chile ober Benequela, Rapftadt, Rairo ober Java bringt aus bem Borer, empfinden wir ploglich biefen, ber außeren Ausbehnung nach fleinen "Bellenbahnhof" als bas Bentrum ber Welt.

2Bie lange wird es bauern, bann wird ber internationale Gernschverfehr uns mit einem Blid von bier aus in Gefundenschnelle über alle wichtigen Ereigniffe auf unferem Planeten unterrichten. Wir merben bas Leben ber Malaien und Mongolen Giams täglich ebenfo verfolgen tonnen wie bas Betriebe auf bem Bubfon-River in Mem Port ober in ber La-Plata-Bucht von Buenos Mires. Dann bat bie beutiche Runttednit, von ber une Beelig einen fleinen Musichnitt zeigt, wirklich bie Belt erobert. Fritz Friedrich

Hauptgebäude der Großfunkstelle Nauen







In allen Ruftenfuntftationen ber Länder biefer Erbe figen bie Funter an ihren Apparaten. Tag und Racht. Auf ben Schiffen, bie bie Meere burchfahren, tun fie ihren Dienft und in ben Flugzeugen. Um die Erbe ichwingen bie brahtlofen Bellen ber Funtstationen, lange und turge, fie tragen Rachrichten und Unfragen, Gefcafte werben mit ihnen gefchloffen und Schidfale befiegelt. Die Funter tun ihren Dienft, gleichmütig Tag für Tag. Sie find bas Aufregende ihres Berufes gewohnt, burch ihre Sanbe geben unaufhörlich bie wichtigften Dinge. Aber ein Zeichen gibt es, ba fliegen and ihre Finger ichneller über bie Schreibblods, und ihre Stimmen werden lauter vor Erregung. Diefes Beiden ift gang einfach, es fieht fo aus: ... ---..., brei Buntte, brei Striche, brei Buntte. Wenn irgendwo in der Welt diefes Zeichen gefendet wird, fo wird es aufgefangen von allen Antennen, und alle Gender geben es weiter.

SDS, rettet unser Schiff! Ein Schiff ist in Sees not. Und die Dampser und Motorschiffe ändern ihren Kurs, mit voller Maschinenkraft eilen sie auf die Stelle zu, von der der Hilferuf kam. Das "SDS" hat schon vielen Menschen das Leben gerettet. Das war nicht immer so, das gibt es erst ganz kurze Zeit, und es leben noch viele Seeleute, die sich daran erinnern, daß Schiffe untergingen, ohne daß sie um Hilfe rusen konnten.

Bor 40 Jahren, im Frühjahr 1899, machte in Eughaven ein Professor merkwürdige Bersuche. Die Leute, die ihm zusahen oder von ihm hörten, hielten ihn für verrüdt, und seine Arbeif nannte man einen "Unfug". Der Professor tam aus Strafburg und hieh Braun und war feineswegs verrüdt. Er machte Bersuche mit brahtloser Telegraphie. Immer länger wurden die Streden, die er überbrüden tonnte. Feuerschiffe, Leuchttürme und kleine Inseln am Festlande waren seine ersten Ziele. Als ein Sieg galt es schon, als er klar und deutlich Helgoland bekam. Nun hörte auch der Spott auf, und die Leute sahen, was da entstand.

Die Sendes und Empfangsgeräte, die Brofessor Braun damals benutte, stehen heute im Deutschen Museum in München, und die Funktelegraphie, die er begann, hat in der ganzen Welt gesiegt.

Auf einer internationalen Funtsonserenz fam man zu einer Einigung. "SDS", das ließ sich gut funten, und die drei Buntte, drei Striche, drei Buntte waren so klar und einsach, daß man sie auch im größten Wellengewirr heraushörte. In England behauptete man nun, das SDS hieße "save our souls", "Rettet unsere Seelen!" An einem Wortsinn hatte man anfangs gar nicht gedacht, als man das SDS einsührte, aber es war immerhin nühlich, wenn man nachträglich einen Sinn sand. Aber diese englische Ersindung war schlecht, Seelenrettung ist nicht Ansgabe der Schissacht, und so änderte man den Sinn SDS um und sagt heute "Rettet unser Schiss", save our ship. D. d.

Früf übt Juf...

Früh übt sich ber Flieger, benn es ift noch kein Meister vom himmel gefallen — ber nicht die Fallschirmtechnik wie im Schlaf beherrscht hat. Das soll nun nicht heißen, daß schon ber Jüngste unserer angehenden Flieger alle technischen Handgriffe gelernt haben und wie ein alter erfahrener Luftmillionär daherreden muß. Aber bereits der Pimpf soll mit dem Wesen des Flugs als der Fortbewegung in der Luft und den Grundkenntuissen des Fliegens als ihrer menschlichen Beherrschung eng vertraut sein.

Go beginnt die Blieger-BJ. mit ihrer Musbilbung in ben Mobellbau-Arbeitsgemeinschaften bes Deutschen Jungvolks, in benen ber Pimpf bie fleinen Brüber ber richtigen Segelflugzeuge felbft baftelt und fich beim Bau bes Modells fpielend bie erften Ertennts niffe bes Bliegens verschafft. 3m Umgang mit Sperrholz, Pappe, Schere, Meffer und Leim erfteht unter feinen Banben bas fleine Flugmufter, bas im Start von ber Band ichon feine Blugtüchtigfeit beweifen muß. Was er bier beim Mobellbau gelernt hat, verwendet ber Flieger-Bitlerjunge fpater in ber großen Wertftatt beim Bau von richtis gen Segelfluggengen, und babei tommt es vielleicht mehr noch auf eine genaue, fauber ausgeführte Arbeit an, follen boch bie Erbauer felbft in ber Majchine um Start gehen. Mur wer einmal sibft au einer Rifte mitgenebettet bat, eb nachber bie richtige Freude am Miegen fühlen, benn bas Wergnugen ier Werlftatiffunden gablt. er blaugefdlagener Singeren und hartgefottener Blüche (bei ver fill geflüfterten Zartlichleitt) edings dazu.



Genaue, sauber ausgeführle Arbeit in der Werkstatt ist die beste Voraussetzung für gutes Fliegen und hohe Leislung



Die Gummihunde, wie die Kameraden heißen, die die Maschine mit dem Gummiseil in die Luft befördern, haben ihre Pflicht getan



Der Kamerad hier mit seiner übrigens unmodernen Kiste will anscheinend noch am späten Abend ein kaltes Bad nehmen





Das Ken-do, die Parallele zu dem bei uns bekannten Ju-do: der altjapanische Schwert-bekannten Ju-do: Dbungen kommt es in er-kampt. Bei den Übungen komzentration an. ster Linie auf seelische Konzentration an.

gen E wur! Eri

STREUE

JAPANS SCHULEN-JAPANS STOLZ

Die Japaner find folgauf ihre heutigen Schulen; und bies wohl mit Recht. Denn erst por etwa siebzig Jahren wurde ein staatlich geleitetes Bolks. Erziehungewefen gefchaffen, und zwar nach europäischem, teilweise auch nach beutschem Borbild. In dieser verhält.
nismäßig furgen Zeit ift vieles und mustergultiges erreicht worden. heute fteht in seber kleinen Stadt, ja oft felbft in Dörfern ein ftattliches fauberes Schulgebaube. Alfo genau wie bei uns,

natürlich ein wenig anders gebaut. Und bie japanifden Schüler? Run, ba gibt es unter ihnen fleißige und faule, rechte Kerle und Taugenichtfe, genau wie bei uns. Und angehogen find fie europäisch! Aber ba nicht nur bie Baufer, fondern aud die Menfchen bort ein wenig anders gebaut und geformt find wie bei une, besmegen bleibt biefe Rleidung für die japanische Jugend

Aber wir durfen ben heutigen Japaner eine "Frembtracht! nicht nach feiner europaischen Aufmachung beurteilen. Menn wir diesen Leitfat bei ber Betrachtung alles Japanischen und ju eigen machen, bann baben wir etwas gang außerorbentlich wichtiges jum Berftandnis Japans gelernt, etwas, was nur wenige Europaer vermögen. - Und fo burfen wir, auch bei ben Schülern nicht nach bem Ginbrud, ben wir von ihnen auf ben Bilbern gewinnen, ohne weiteres auf ihre Fähigfeiten und ihre Beiftigfeit ichlie. fen. Denn wenn wir ehrlich finb, fo erfcheinen fie une barauf reichlich fremb, mandmal fogar nicht gang spmpathisch, fo daß wir in ihnen wenig Gemein.

fames mit uns entbeden tonnen. Mein, wenn wir ben Japaner richtig ertennen wollen, bann muffen wir verfuchen, ihn in feiner arteigenen Ruftur duchen, ihn in feiner netigen, fich nun die feltsame Tatsache, baß trot aller Frembheit ber Formen fo manches von bem wesentlichen Ingalt feiner Unschauungen gerade uns Deutsche bes Meuen Reiches irgendwie verwandt anmutet. Dies stellt beute bruben jeber Deutsche mit Erftaunen fest. Ein flei.

nes Beispiel mag es erläutern: Die japanifche Schrift, ift von ber unferen völlig verschieden, fo verschieden, baß es uns regelrecht eine Anftrengung tostet, auch nur ben Sinn dieser An-bersartigkeit zu begreifen. Jedes einzelne Wort besitt ein eigenes Zeichen für seinen Begriff. Man bente sich bas fo, wie bei uns etwa eine chemische Formel. Bon Diefen Begriffogeichen

ichuler, 2000 (!) fennen und tonnen! Und bies neben all bem Penfum bes Biffens, bas wir auch bei uns in ber Soule lernen, wie Mathematit, Ge. schichte, Physit usw. Das bedeutet ungeheure Rraftver. schwendung gegenüber einem Europäer, ber isdes Rust leter einem ber jedes Buch lesen kann, wenn er seine 25 Abczeichen beherrscht. Anbererfeits aber zwingt biefe mubevolle Arbeit die Schüler zu einer außer-ordentlichen Anspannung und Konzentration ibrer Energien icon in fruber

Es wird nun ficher intereffieren, ju erfabren, wie fold ein Begriffsgeichen Jugend. aussieht, und wie man es lefen und beuten tann; boppelt, wenn die beiden bier abgebilbeden Zeichen ben Schluffel jum Berfteben ber japanischen Ratio. nal. Erziehung barftellen.

Efdub.Rob lauten die beiben Beiden, von oben nach unten gelefen. Efduh fest fich susammen aus ben smei Einzelzeichen fur "Mitte" und für "Berg" und beißt: Erene, eigentlich bie Treue bes Gefolgmannes, baber heute die Treue jedes einzelnen Japaners ju feinem Berricher: bebingungslos und jederzeit, auch unter Aufopferung feines eigenen Lebens. biefer Deutung aber gewinnt biefes fo seltsame Zeichen plöhlich eine für uns vertraute Geistigkeit. Und wir gestehen, es ift ein felten icones Ginnbild für ben Begriff ber Treue: bas Berg im Mittelpunkt haben, ober was dasselbe ift: die Gefinnung auf ber richtigen Babn. Und biefer Beift, ber ein foldes Symbol als bodftes ethifdes Bebot für bie nationale Erziehung aufftellt, diefer Beift ift uns nicht mehr fremd, fonbern in feinen letten Bur-

Das andere Zeichen Rob wird gebilbet geln wefensverwandt. Das andere Zeichen Koh wird gebildet aus "Alter", unter dem das "Kind" steht. Es bedeutet "Berehrung der Ettern", im weiteren Sinne auch der Ahnen. Denn, der "Ahnenkult" ist dort so alt wie das japanische Reich selbst. Der einzelne fühlt sich irgende selbst. Der einzelne fühlt sich irgende wie lediglich als Zeil-Substang bes großen lebendigen Blutftrome, bergeleitet gu ibm von feinen Abnen ber und hinführend zu seinen Enteln. Much ein folder Begriff und ein foldes Befühl ift uns beute im neuen Deutschen Reich nicht mehr fremb.

Mis nun biefer Beift bes Efdub. Koh Ende bes letten Jahrhunderts durch ben Einbruch ber mächtigen



Am Eingang zur Schule steht in jeder japa Am Eingang zur Schule steht in jeder japa-nischen Schule der Schulheilige, der beim Eintritt und beim Verlassen der Schule von Lehrern und Schülern durch eine leierliche Verbeugung gegrüßt und geehrt wird.

TSIHUH Φ Mitte Herz Herz

DasHerz

in der Mitte -TREVE

KOH * Alter

7 Kind

Daskind demialter =PIETAT

Tschuh und Koh, Treue gegenüber dem Herrscher des Reiches und Verehrung der Herrscher des Reiches und beiden ersten Eltern und der Ahnen, die beiden ersten Tugenden, die jeder Japaner besitzen muß.



Zwei Schülerinnen einer japanischen Frauenhochschule in Tokio beim Kotospiel, der hochsaitigen alt - japanischen liegenden zehnsaitigen alt - japanischen liegenden Harfe. Aber mit demselben Eifer untersuchen sie in der Physikstunde die Zusammensetzung der Luft, wie das Bild unten zeigt

Ibeen des westlichen Individualismus aufs höchste bedroht schien, da erließ Raiser Meisi, oder wie die Japaner Kagen Meisi. Zenno, Richtlinien für sienationale Erziehung. Darin heißtes: hienationale Erziehung. Darin heißtes: hinser Untertanen waren immerwährend einmütig: unverbrüchlich in Treue zum Herrscher, und in Liebe verehrend sibre Eltern; und von Geschlecht zu Geschlecht haben sie diese schone Gesinnung in ihrem Leben und Tun bekundet.

Solches ist die edle Blüte unseres Reiches und der Urquell, aus dem der Reiches und ger Erziehung strömt.

Sinn aller Erziehung strömt."
Dieser "Erlauchte Erlaß Seiner Heis Dieser "Erlauchte Erlaß Seiner Higen Majestät" wird nun sedes Jahr ligen Majestät" wird nun sedes Jahr Lehrer, und Schülerschaft von dem Lehrer der dessen Stellvertreter ver. Rektor oder dessen inbrünstig feierlichen lesen, in einem inbrünstig feierlichen Ione. Und die gesamte Schülergemeinde Japans, von den kleinen Sechsmeinde Japans, von den kleinen Sechsmeinde Japans, von den kleinen Sechsmeinde Japans bis zu den Erwachsenen, singt als Antwort einen Vers mit derselben Hingabe und Gläubigkeit:

Heil der Erlauchten Lehre,
Heil ihr und Ehrei
Tief gemeißelt in uns drin
lebt ihr heilig hoher Sinn,
geweiht in unserer Andacht:
wirkend Tag und Nacht.

Hell der Erlauchten Lehre, Hell ihr und Ehre! Dies ift wohl eines ber eigenartigsten Belöbnisse von Schülern: ein national. ethisches Bersprechen bem Herrscher bes Reiches gegenüber, seine Lehre mit bes Reiches Bereitschaft zu empfangen

und zu pflegen.

Aus solchem geistigen Samen keimt dann in jedem Japaner — über alle konfessionellen und kirchlichen Bindungen hinweg — das unzerstördare Gestühl für die "Heiligkeit des Waterstühl für die "Heiligkeit des Waterstähl für die "Heiligkeit des Waterstähl wie gegenüber, die wir heuse woll wiede gegenüber, die wir heuse woll und ganz zu verstehen und zu würdigen und ganz zu verstehen und zu würdigen wissen. Und wenn wir diese in der altzapanischen Kultur wurzelnde Gesinzung betrachten, dann wird es uns mit nung betrachten, dann wird es uns mit nung betrachten, dann wird es uns mit einem Male klar, warum unser Jührer einem Male klar, warum unser Jührer geschlossen hat, um das gegenseitige geschlossen hat, um das gegenseitige Berstehen der beiben Kulturen zu försten und zu vertiefen.

Die Jewoughlowing WAUERWESPE

Oummend kam die schwarzblaue Mauerwespe in das haus auf dem Hügel. Sie war eine absonderliche Erscheinung: das längliche Bruststüd mit dem räuberischen Kopf, den starken Augen und den beständig niktenden Fühlern war mit dem tropfenförmig gestalteten Hinterleib durch einen langen Stiel verbunden — der übertrieben gebildeten Wespentaille. Sie strich mit hängenden Beinen durch die Stude, wobei sie Wände und Pfosten aufmerksam betrachtete. Wogibt es hier eine gute Baustelle? Un-



geduldig schwirrte fie. Mein! mochte ihr Flügelton klingen. Kein Winkel schien geeignet zu sein für die Ausübung ihres Baubandwerks.

Sie untersuchte bas Wohnzimmer. hier war es behaglich. Ein Duft reifen Obstes ichwebte. Gie landete an ber holzwand und fpazierte eifrig im Rreis, bem Baumeifter gleich, ber feinen Baugrund abftedt. Dach rud. warts fich abstoßend, mufterte fie ben Plat aus ber Schwebe. Gie pragte fid ben Lageplan ein, die Linien bes Holzes und der Maserung. Und zufrieden brummend jog fie aus bem Bimmer . . . Bald war fie wieder ba und fand nach einem fcwungvollen Bogen ben gewählten Ort wieder. Sie feste fich. Was lub fie ab? Eine fleine, gelbe Lehmfugel. Gie flebte die Laft an, und die Mundteile ftampften bie Rugel platt. Im Du mar ber Lehm ausgewalzt, und bie Bandwerferin flog jum genfter binaus. Doch ließ fie nicht lange auf fich marten. Eine zweite Lehmfugel brachte fie berbei. Fleifig ftampfte ber Ropf, glafern fangen bie Flügel. Das Lebmpflafter batte fich um ein Stud verbreitert. Derart; mit Geben und Rommen, mortelte bie Fliegerin. Es bauerte nicht lange, ba war auch ichon ber Grund ju ihrem Bau gelegt, ein beinabe rechtediger, etwas fchrag binbetonierter, fleiner Lehmflaben.

Die Wespe flog in die rechte Seite bes Hauses, und als sie wieder in die unbekannte Lehmgrube abreiste, entschwirrte sie in die gleiche Nichtung. Eine Strecke weit war ihr fliegendes Pünktchen noch zu verfolgen, dann löste es sich auf in Licht und Luft. Ich ging ihr nach, zum Bach. An der Mulde, wo das Wasser unter den Büschen hervorrann und eine Lehmschicht angeschwemmt hatte, wartete ich. Ob sie auch hierherkäme?

Da war fie auch ichon und faßte Bug. Unruhig rannte fie am Rand der



Feuchte hin und her. In der Flügelsprache redete sie geheimnisvoll mit der fetten, gelben Erde und dem abgesetzen Lehmschlamm. "Ich brauche recht saftigen, klebrigen Lehm!" verkündeten die Schwingen, und die Mundzangen hackten in den Baustoff, ein wenig davon zur Rugel ballend. Fort, hinauf! Sie hatte Eile und nühte die Zeit. Ein Wespentag ist nicht lang, man hat viel zu tun.

Dach einer Beile frurgte fie abermals aus bei Luft. Gie brauchte nicht lange jur Labung. Ich ging binauf in bas Bimmer. Die Arbeiterin war noch nicht ba, aber über bem linten Blügel ibres Pflafters wolbte fich bereits eine aus Lehmbandern getöpferte Rundung. Sie hatte ichnell gearbeitet. Die binterften Bogen waren bereits getrod. net. Der Jag war beiß. Die Baumeifterin larmte an meinem Geficht vorbei: eine neue Rugel wurde angefest, und rudwärtsgebend, mit glügelmufit, jog die Befpe die Daffe aus, eine neue Rippe formend. Auf und wieder bavon! Balb hatte fie einen Zongplinder fertig. Gie froch burch bie Offnung und furrte in bem engen Gefäß. "Alles in Ordnung!" fangen bie Blugel, und die Borberbeine glatteten-einige Unebenheiten. Die Wefpe idnellte beraus.

Und nun wurde aus der Arbeiterin eine Jägerin. Sie rafte über die Holzverschalung des Berandadaches: zwischen den Rigen wohnten kleine Spinnen. Als die Jägerin scharfäugig das Revier absuchte, ging es im Umkreis einer halben Spanne wie ein Schauer über die starrschenden Spinnen, die da, auf dem Anstand lauernd, ihr Wild erwarreten: kleine Fliegen,

Muden und Motten. Augenblidlich fich budend, entwichen fie blisschnell in ibre Schlupfwintel. Dicht jeber indes gludte es, ber rafden Jagerin gu entfommen: fie murbe gepadt und burch einen nervenlahmenden Stid, ber ihr bie Bewegung raubte, für ein unterirdisches Schidfal vorbereitet. Das lebende Opfer, das ben Gebrauch feiner Glieber burch ben Stich eingebüßt hatte, murbe in bas Lebmgefaß geftedt. Meue Beute fam bingu. Spinne auf Spinne, Schichten lebenben Wildbrets. Der Tongplinder war nun bis jur Balfte vollgespeichert: die ftablerne Jägerin verwandelte fich in eine forgfame Mutter. Gie legte ein Ei. Das foftbare und aud graufame Bermaditnis prefite fie ben oberen Spinnen gleichsam an die Bergen, von ihnen

follten fich bereinft die jungen Wefpennymphen nähren.

Den unbeimlichen Confrug, die Biege bes fünftigen Gefchlechts, füllte nun bie Fliegerin, die ihre Jagd wieder aufgenommen hatte, bis jum Rand. Die fleinen, grauen Tiere, unter benen fich manche überrumpelte Beg- und Grasfpinne befand, wurden bis gur Zur bes Bauwerts aufgeftapelt. Regungslos lagen fie ba in ihrem Bellengefängnis. Und wie man eine Buchfe für die Frischhaltung der Konferve mit einem Dedel abichließt, fo machte es auch die Wefpe, eine treffliche Wirtichafterin und wettschauenbe Mutter, mit ihrem Borrat. Sie fcmang fich burch bie Lufte und brachte aus ber Lehmgrube neue Rugeln berbei. Mit friegerifdem Gefang fittete fie ben gefügigen Stoff bicht an ben Rand ber Röhre, strich ihn flach aus und verlötete die Brut- und Konservenbuche. Damit fertig, musterte und prüfte sie zum guten Ende das Gebäude von allen Seiten, froch auf ihm herum, stuppte ben Kopf gegen die Lehmmauer — und ihre Flügel schwirrten ein Wespenschluswort

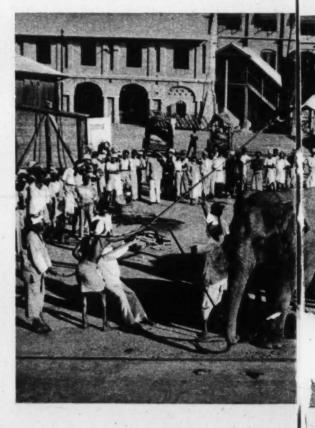
Dann erhob sich die kunstreiche Baumeisterin. Mit goldglänzenden Schwingen und langhängenden Beinen entschwebte sie. In die Lüfte, in die Bläue flog sie fort, zu neuen Taten und Bauwerken, zu neuen Jagden und Brutgeschäften — vielleicht aber auch in den Tod, denn sie hatte ihre Arbeit verrichtet und ihr nittterliches Werk getan.



JUNEO ant Reisen

Der Beamte auf ber weltverlaffenen Gifenbahnftation von Morogono mag nicht ichlecht gestaunt baben, als eines Tages ein braungebrannter Europäer am Fahrfartenfchalter erfchien und mit gleichgültiger Stimme fagte: "Bitte eine Fabrtarte nach Daresfalam und einen Ertramagen für Jumbo!" - Jumbo mar ein junger Elefant aus Aquatorialafrita. Ingwischen find viele Jahre vergangen, und ber Didbauter bilbet beute eine Gebenswürdigkeit im Zoologifden Garten von Rom. Aber bie wenigsten Befucher machen fich eine Borftellung von den Müben, mit benen feine Reife nad Europa verbunden war.

Der befannte Ufritaforider Bans Schomburgt, ber mehrere Elefantentransporte nach Europa leitete, fchildert mit luftigen Worten, wie Jumbo auf die Beltreife fam. Es war im unwegfamften Bufch des duntlen Erd. teils. Ahnungslos tollte eine Elefantenfuh mit ihrem Jungen burch bas Steppengras. Plöglich brach fie im Feuer eines Gewehrschuffes gufammen. Wöllig verängstigt brachte ber fleine Jumbo eine Macht bei feiner toten Mutter ju, dann folgte er bereitwillig dem weißen Jager, der fich feiner liebevoll angenommen batte. Balb wich bas Elefantenbaby nicht mehr von ber Geite feines neuen Befdugers. Gelbft

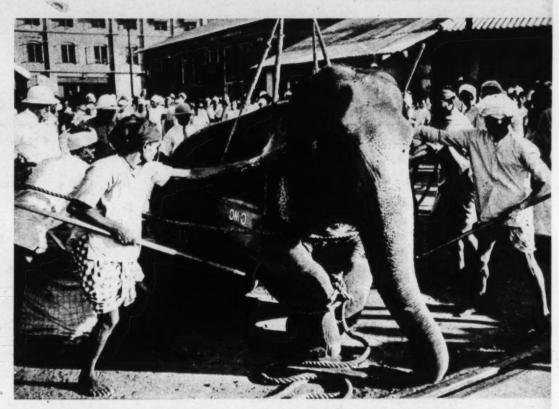


im Schlaf bielt es mit dem Ruffel seine Schulter umschlungen, und einmal hätte es vor lauter Zärtlichkeit beinahe seinen Pflegevatet erdrückt. Schwerkeuchend und in Schweiß gebadet erwachte der Lierfänger aus einem wüsten Alptraum. Da sah er die Bescherung! Das Feldbett war zusammengebrochen und oben drauf lag zur hälfte der liebebedürftige Jumbo und grunzte leise vor Wohlbehagen.

In furgen Machtmarichen ging es ber afritanifden Rufte gu. Im Tage war der Didhauter faul und bequem. Wenn es gar ju beiß wurde, faugte er mit bem Ruffel etwas Waffer aus feinem Magen und nahm eine bebelfsmäßige Dufche. Bier Meger hielten fdugend einen Balbachin über ihn gebreitet. Schlieflich murbe eine Landftrage erreicht, aber Jumbo lief fich auf dem ungewohnten Pflafter die Rufe wund. Da erbielt er machtige Stiefel angepaßt. Der fleine Jumbo batte fich ingwischen fo in bie Welt ber weißen Manner eingelebt, baß ibm nicht mal bie Gifenbahn imponierte, mit ber er bas lette Stud an ben Djean fubr. In Bort eines großen Frachtbampfere fam er wohlbehalten in Europa an.

Der große Bursche soll zu Hagenbeck, aber er ahnt noch nichts von seinem Schicksal. Während sich über ihm der Greifhaken des Verladekrans herabsenkt, beobachtet er arglos die Hafenarbeiter, die ihm heimlich ein gepolstertes Transportband unter den Bauch schieben.





Die Luftfahrt beginnt. Willenlos läßt der Dickhäuter alles mit sich anstellen. Großes Staunen liegt in seinen Augen. Wozu hat man ihm die Beine gefesselt?

Zweifellos gehörte bie Wanderung durch Afrika jum romantischeren Zeil ber Tierfangerpedition. Schwieriger und gefährlicher war jedoch die Berladung an Bord bes Dzeanriesen und die fturmifche Fahrt in ben falten Morden. Elefanten find giemlich anfprudsvolle Schiffspaffagiere. Es mag wohl ohne weiteres einleuchten, bag man einen an bundert Zentner fdweren Didhauter nicht wie einen menichlichen Fahrgaft einfach bie Gangman binaufführen fann. Gin banbfefter Rran muß in Zätigfeit treten. Bei ber ungewohnten Fahrftublfahrt werden die behäbigen Didbauter von panischem Schreden ergriffen und verfuchen, fich logguftrampeln. Rein Wunder, bag ber Transportleiter befreit aufatmet, wenn bie aus Leibesfräften trompetenden Ungeheuer wohlbehalten in der Tiefe bes Laderaumes angelangt find. Doch bat bie befannte Samburger Tierfirma Sagenbed weit über bunbert Elefanten verladen, ohne baß fich babei ber geringfte Unfall ereignete.

Auch als Eisenbahnfahrgäste sind Elefanten mit Vorsicht zu behandeln. So haben zwei allzu aufgeregte Dichhäuter einmal einen Zug zum Entgleisen gebracht. Mitunter sind die verschlagenen Riesen auch zu allerlei Streichen aufgelegt. Ein lustiger Zwischenfall ereignete sich bei einem Transport in Sübbeutschland. Ein großer Wanderzirfus hatte in Reutingen seine Zelte aufgeschlagen, und mit ihm war auch "Delhi", ber indische Elefant, ins Städtchen gezogen. Der massige Didhäuter war im Grunde ein braver Rerl; Abend für Abend vollführte er seine Kunststüde artig im Scheinwerferlicht der Manege. Nur zuweilen plagte ibn furchtbare Neugier.

Als "Delhi" in seinem mächtigen Ertrawagen auf dem Zirkusseld angerollt kam, trottete er wie gewöhnlich zwischen den Bauarbeitern herum und schien mit Interesse den Aufbauseiner luftigen Zeltwohnung zu verfolgen. Niemand schenkte ihm Beachtung, denn der gutartige Riese hatte bisher keine Freiheitsgelüste gezeigt. Diesmal hatte "Delhi" jedoch etwas Besonderes vor. Unbemerkt verließ er den Platz, um in aller heimlichkeit das Städtchen zu besichtigen.

Sein erster Besuch galt einem Konfektionsgeschäft. Polternd siel die dunne Ladenwand mit sämtlichen Regalen zusammen, und die zu Tode erschrockene Verkäuserin sah, wie ein mächtiger Elesantenschädel zwischen den Hutkartons und Ankleidepuppen zum Vorschein kam. "Delhi" hatte sedoch keine Mordgelüste. Er ließ das zitternde Menschenkind unbeachtet und suchte verwirrt nach einem Ausgang.



Jumbo ist sprachlos. Hilflos hängt er am Verladekran, während unter seinen massigen Tretern der Boden Ceylons hinwegsinkt. Erst in Europa wird der Dickhäuter dann wieder festes Land betreten

Jumbo verliert das Gleichgewicht. naht der schlimmste Augenblick im Leben des Dickhäuters: Hilflos sinkt er in den dunklen Schiffsleib hinab. In seiner Verzweiflung versuchter sich loszuframpelm Wird er hinunterplumpsen?" So fragen sich die indischen Zuschauer, die von seinen schrillen Angstschreien angelockt herbeieilten

feine Stoßjähne in die Schaufensterscheibe eines Juweliergeschäftes. Die bligenden Schmudstüde hatten es ihm angetan! Gierig langte der Rüssel nach den goldenen Ringen und Uhren, und der Inhaber mußte händeringend mit ansehen, wie die wertvollen Schmudstüde im Magen des Ungetums verschwanden.

Alle weiteren Laden blieben von bem zubringlichen Runden verschont. Bur allgemeinen Bermunderung machte "Delhi" ploglich tehrt und trottete fichtlich befriedigt jum Birtus jurud. Wenig fpater mar ber Direttions. wagen von einer murrenben Menschenfcar umringt, die hoben Schabenerfat verlangte. Der Direktor mußte tief in die Raffe greifen. Über 30000 Mart toftete ibm ber furge Spaziergang feines neugierigen 3oglings. Und es mar ein Glud, baf "Delhi" eine gute Berdauung hatte. Go fonnte ber beraubte Juwelier fämtliche Schmudftude auf ber Mullfchippe wieder nach Saufe tragen . . . Rudolf Jacobs

Die tapfere Berfäuferin ichien bas zu bemerten und öffnete geistesgegenmartig bie große Flügeltur zur Straße, worauf der Elefant erfreut nach braußen eilte.

In bester Laune setzte er seinen Spaziergang durch Reutlingen fort. Während sein Rüssel neugierig nach allen Seiten tastete, jodelte er fröhlich vor sich hin. Das genügte, um die Menschen in panitartiger Flucht von den Straßen zu jagen. Türen und Fensterläden klappten zu. Nur ein Bäckerjunge, der ahnungslos aus einem Hausslur trat, vergaß vor Schreck das Weglaufen. Aber "Delhi" hatte es nur auf den Brotkorb abgesehen.

Dach einer turzen Frühstückspause interessierte er sich sehr für die Auslagen einer Musikalienhandlung. Als er den Laden betreten wollte, rutschte ihm der Türrahmen um den Hals. Mit dieser Berzierung schritt er vergnügt den Polizisten entgegen, die sich mutig dem Ausreißer entgegengestellt hatten. "Delhi" schob die Widersacher mit dem Rüssel beiseite und bohrte



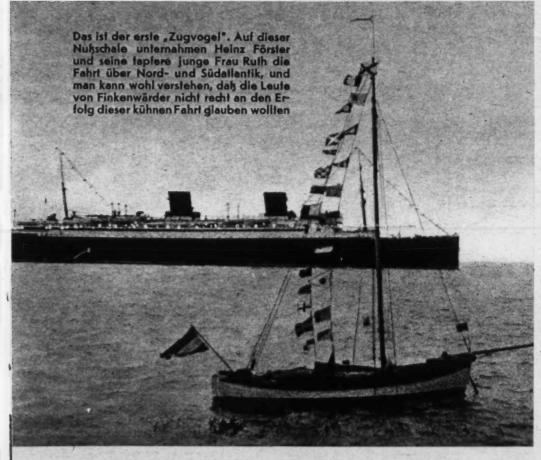
Latter Pott op groote Pec

In einer Nufschale überden Atlantik

Die Manner von Fintenwarder schüttelten ben Ropf und tippten fich mit unmigverftand-licher handbewegung an die Stirn, als fie merkten, daß es ihm ernft damit war, auf diesem lutten Pott über den großen Atlantik zu schippern. Aber Beinz Förster und seine junge Frau Ruth hatten sich das nun einmal in den Kopf geset, und es hatte schon einen recht häßlichen Knall gebraucht, um die beiden wieder davon abzubringen.

Der bewußte lütte Pott hörte auf ben Namen "Zugvogel" und war von Geburt zum Krabbenfischen an ber Rüste bestimmt. Förster hatte ihn zwei jungen Standinaviern abgetauft, die sich — um der Wahrheit die Schre zu geben — die Mittel für ein paar rergnügte Tage in Sankt Pauli beschaffen wollten. Er überholte ihn gründlich, machte ihn, wenn man frech sein will, seetüchtig,





baute eine Rombufe fur Ruth ein - und

fente bie Gegel. Jamobl, aboi! Mls fie um bie "Alte Liebe" berum in bie offene Gee fteuerten, batten beibe ein tuchti= ges Laden in ben Augen: wollen mal feben, ober mas toftet bie 2Belt, mußte bas beißen. Und es flutichte beffer, als fie felbft vielleicht gedacht hatten, benn ein fuhnes und gefährliches Studden Geefahrt mar und blieb es nun einmal. In Le havre geschab ce, bag bie Frangofen fie lange megen Spionageverbachtes jurudhielten. Aber fonft, und überhaupt? Die Bistapa lag glatt wie ein Ententeich, und die portugiefifche Rufte bot icon langft feine Befahren. Der fleine "Bugvogel" ließ nicht ab, ihnen Freude gu bereiten, fo mar er fein Pott mehr: fie nannten ibn Jacht.

Wie ein verschwimmender Nebelstreif blieb eines Abends an Badbord die afrikanische Küfte zurück. Sie hatten den offenen Atlantik. Und er hatte sie. Es gab nun herrliche Tage und wundervolle Nächte auf den weltweiten Wogen, mit Tropensonne und taltem Sternengeflimmer. Der große Teich meinte es gut mit den beiden einsamen Menichen in seinem unendlichen Schoß. Es war so, als ob er ihre Unternehmungslust, ihren Mut und ihren Glauben nicht mit einem schristen Misklang begleichen wollte. Sturm und Gefahr flogen mit den Wolken über ihnen, aber sie stießen nicht herab, sie zu vernichten.

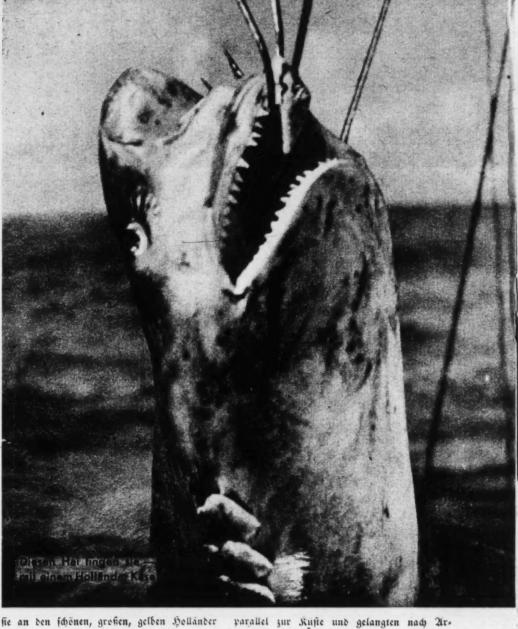
Matürlich, nein, so glatt, wie es sich hier liest, ging es auch nicht ab. Es gab schon mal ein paar bestige Baden voll Wind, und ber "Zugvogel" ächzte dann und stöhnte in seinem alten Planten, und das Tauwerk tnarrte dazu, wie es schien, ein unheilvolles Lied. Frau Ruth hatte dann Mühe, ihre Töpfe und Teller in der handtuchschmalen Rombüse einigermaßen in der Senkrechte zu halten. Sie ahnten damals auch beide noch nicht, daß sie volle vier Jahre unterwegs sein würden, die sie die heimat wiedersahen. Aber heinz Förster war nicht umsonst ein hamburger Jung, der wußte, wie Wind und Wetter springen können.

Tropbem. Es war eines Mittags. ben "Bugvogel" maren icon mehrere ichmere Regenboen binmeggefegt. Forfter batte bas Beiboot umgebreht, um Regen aufzufangen, fie wollten mal ein richtiges Bab nehmen. Gie fagen quietichfibel und planschten in ber Babemanne, als neue Boen ben Raptn aufmerten liegen. Es tonnte ja auch mal eine bubide Duse voll Bind babei fein, und bann mar bie Babemanne nicht ber richtige Plat für ibn. Da fam es auch fcon. Wieber fegte eine Boe beran. Der "Bugvogel" machte eine tiefe Berbeugung nach Steuer. bord, und ebe Forfter an ben Daft fpringen tonnte, um die Gegel gu bergen, legte er fich flach auf bie Geite und flog mit ihnen bavon, fo bag aus bem tomfortablen Wannenbab ein regelrechtes Seemafferbab murbe.

Interessanter aber ist vielleicht noch die Geschichte mit dem hai und dem hollander Räse. Der hai schwamm schon eine ganze Zeit im Rielwasser des "Zugvogels". Vielleicht wartete er nur auf einen fetten happen, vielleicht aber auch auf den ganzen kleinen Pott. Den Burschen mußten sie sich angeln, das wäre doch gelacht. Die Frage war nur, mit welchem Röber. Da bachten



Klaus wurde unterwegs geboren, und Ruth Förster hatte nun statt des einen hungrigen Mundes gleich deren zwei auf dieser vier Jahre währenden Fahrt zu versorgen. Sie tat es mit Umsicht, Liebe und den in ihrer kleinen, handtuchschmalen Kombüse vorrätigen Lebensmitteln, die sehr sorgsam eingeteilt werden mußten



Rafe, den Ruth in ihrer Rombife aufbe= mabrte. Frift ber Bai Bollander Rafe? Ein Stud über Bord geworfen, überzeugte fie von ber vegetarifden Aber bes gefürchteten Räubers, und ichon flog ber Angelhaten mit dem gangen Rafe in bie Begend, mo bie Bloffe bes Bais wieber auftauchte. Gin paar Minuten Rube und Frieden, dann wirbelte wild bas Baffer auf. Der Bai batte jugeichnappt und faß feft in bem ftablernen Saten. Er folug wie verrudt um fich, als er fein Berberben fühlte. Blut und Schaum quirlten mit bem aufgepeitichten Waffer an die Oberfläche, die eben noch fast unbewegt gelegen batte. Er rafte mit bem toblichen Stahl im Maul fort vom Boot in bie Cee, tauchte verzweifelt, flieg wieder auf, marf fich vom Bauch auf ben Ruden berum, bag bas Baffer bochauffpriste, wirbelte und fochte. Co fampfte er und wehrte fich mehr als volle brei Stunden, ebe ibn bie Rrafte verließen und er ale Opfer bes Sollander Rafe bezwungen an Ded des "Bugvogel" lag. -Co fegelten Being und Ruth über ben 21tlantit, und es tam fie wohl manchmal ichwer an, burchzuhalten. Die Wellen wiegten fie, und Conne und Mond beidienen fie burch Tage und Wochen. Das Cand mar weit, ber Rlabautermann mar meit, und Denichen gab es feine. Go waren fie nicht unfrob, als fie endlich bas Seftland fichteten und bie brafilianifche Rufte den "Bugvogel" in ihre gefcusten Buchten aufnahm. Gie fegelten

parallel jur Rufte und gelangten nach Argentinien und Buenos Aires, und fie fchipperten wieder jurud nach der Bucht von Biftoria in Brafilien.

Hier nun begann sozusagen ein neues Leben. Deinz Förster baute mährend anderthalbjähriger, harter, schwerer Arbeit einen
n eu en "Zugvogel", größer, stattlicher,
widerstandsfähiger als der erste, den ihm die
in der Biktoria-Bucht anfässigen Deutschen
zu einem gesegneten Preis abkauften: für
den Erlös konnte Förster nicht nur die Rosten
für die neue Jacht und alle Nebenkosten,
sondern auch ihre Verpstegung für die ganze
Zeit bestreiten. In glübheißer Sonne und
tropischer Glut schaffte der junge Käptn,
unterstüßt nur von einem brasslianischen
Werftarbeiter, in 5800 Stunden oft bei
40 Grad im Schatten und 20 Arbeitsstunben am Tag den neuen "Zugvogel".

Und, ach Gott ja, bann geschah ben beiben etwas sehr Schönes. Ruth schenkte ihrem Mann einen kleinen, quietschfibel krähenben Jungen. Sie nannten ihn Klaus, und er wird wohl einmal ein guter Seemann werben. Heimzu mählten sie bann ben gefährlicheren Weg über ben Norbatlantik. Klaus und bie Mutter schickte Förster allerbings auf bem sicheren Wege mit einem Dampfer nach Deutschland. In Neupork wurden sie auf amerikanische Weise mit tollem Allotria empfangen. Nun werden sie längst vergessen sein. Als ber "Zugvogel" aber nach guter, glatter Fahrt endlich nach vier Jahren wieder

in ber Beimat eintraf, empfing Being Forfter eine tiefe Benugtuung:

Er wurde als Segellebrer an die hanfeatische Jachtschule verpflichtet, um dem Nachwuchs das Einmaleins der Seefahrt beizubringen. Der "Zugvogel" segelte über die Toppen geflaggt um die "Alte Liebe", und die Manner von Finkenwärder brüdten bem jungen Kaptn tüchtig die hand.

Nach 4500 Seemeilen Fahrt läuft der "Zugvogel" den Hudson nach Neuyork hinauf, und es war für die kühnen Segler ein herrlicher Anblick, nach den vielen Anstrengungen der voraufgegangenen Wochen die Umrisse der City aus dem grau-gelben Dunst aufsteigen zu sehen

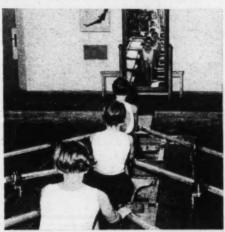


SPORT VOR DEM SPIEGEL

Gin Spiegel - fpiegelt! Das ift feine phyfitalifd-optifde Pflicht, bagu bat fich fein Berfteller bie Dube gemacht, fpiegelnbe Schichten binter Glas ju legen. 2Bas ein Spiegel widerfpiegelt, ift ihm vollig gleich. gultig. Er gibt mit gleicher Bebuld icone Geftalten und bumme Befichter wieder, hilft bem eitlen Baneden und bem vorfichtigen Mutofabrer, wendet ben Lichteinfall fur ben Jungen, ber mit bem Zaichenspiegel anbern Leuten ine Fenfter bligt, wie fur ben Argt, ber mit einem winzigen Spiegelicheibchen tief in ben franten Rehlfopf und fogar in ben Magen bes Menichen bineinschaut ... Der Spiegel tut immer feine Pflicht, folange auch bas Licht babei ift. Es mare falich, ibn nur ein "Inftrument ber Gitelfeit" gu nennen. Darum braucht fich auch ein Sportler feiner nicht ju fcamen, und barum brauchen auch wir nicht erftaunt gu fein, wenn wir im fportlichen Rahmen plöglich vor einem Spiegel fteben. Wir werden alfo, wenn wir bereinft beutiche Golbaten und Reiter werben follen, nicht auf ben beliebten Scherg bineinfallen, ber fagt, bie Spiegel in ber Reithalle bienten ber Gitelfeit ber Pferbe, bie ihre Dahnenpracht barin bewundern wollten ... ber Reitlebrer wird es uns ichon fagen, wie man in bem großen Spiegel fehr gut und richtig Gis und Saltung auf bem Pferberuden fontrol. lieren fann, wie ber Spiegel alfo fur ben Reiter bient und nicht bem Dofflein!



Der Spiegel ist unbestechlich; er zeigt jeden Fehler in der Haltung



Vielleicht trainieren sie neben dem Rudern auch ein kleines Lächeln...

Menn mir aber einen abnlichen Spiegel auch in einer Boridule wiederfinden, fo will uns vielleicht boch nicht in ben Ropf, wogu ber bier aufgehangt ift. Will ba ber Borer feinen Gegner im Spiegel belauern, will er fich baran ergogen, mit rafchem Geitenblid ju feben, wie prachtig er ben Begner behartt? - Mein, naturlich nicht. Der Spiegel bient ber Kontrolle ber eigenen Borhaltung und Borftoffe. Wenn bu felber vor ben Spiegel trittft und beine Stellung beobachteft, fo findeft bu fofort beraus, ob beine Arme und Saufte ben Rorper wirtlich beden und ob man wirklich nicht fieht, welches beine "Schotolabenfeite" ift und welche Fauft nicht fo gut im Un= griff ift. Esjift natürlich gut, wenn man bas im Spiegel felber fieht, und nicht vom Begner mit barter Sauft "nachbrudlich" auf feine Fehler bingewiesen wird. - Gleichen Zweden bienen die Spiegel auch in ben Bechtichulen, gerabe bei ben feinfühlenben Bewegungen biefer Baffen ift er eine febr gute Silfe. Die Mugen des Menichen find viel fritischer ale fein Gefühl.

Aus diefem Grunde verstehen wir nun auch, warum in ben Winter-Ruberbeden Spiegel vor den Rollsigen aufgehängt sind. Das Rubern erfordert neben fräftigen Bewegungen vor allem ein gutes Gleichgewichtsgefühl im Boot. Dies Gleichgewicht tann durch ben

Anblid im Spiegel wirksam tontrolliert werben. Ob ber Kopf genau in ber Mittellinie ichwingt, ob eine Schulter hochgezogen ift ober die Arme sich richtig trümmen — das zeigt der Spiegel genau. Gerade im Winter-Ruderbeden gehört diese Kleinarbeit zu dem unumgänglichen "Schliff" des Nuderers. Ob die Nuder-Mädchen außerdem noch ein freundliches Lächeln in diesem Spiegel "trainieren", wird wohl nur von boshaften Männern behauptet, ist jedenfalls schwer zu beweisen.

Da find bie Spiegel in ben Gymnaftit. ichulen ichon eber fur biefen 3med eingerich. tet. Bor ibm üben Zangerinnen ihre Bemegungen, beobachten Spigentangerinnen bie Figur, die fie machen, ordnen Ballettmatchen ihre Rleiber und Gebarben gu anmutigen Biltern. Aber auch bier fteht bennoch fportlicher Ernft binter aller Dederei. Berate die Bym= naftit foll ja Baltungsfehler befeitigen; barum tann ber Spiegel bier febr wefentlich mithelfen, um bie Saltung bes Ubenben ftanbig ju verfolgen und Sehler fofort anzuzeigen. Und felbftverftandlich muffen wir einer Zangerin, die fich auf ber Bubne einem funft. fritischen Publitum vorstellen will, ohne weiteres jugefteben, baß fie ihre Bewegungen vor fich felber, alfo im Spiegel, beobachtet.

Aber wir sehen es immer wieder: Die Dinge selbst find weder gut noch übel. Erft ber Mensch macht sie wertvoll ober schabenbringend.



Der Gegner ist ungefährlich, aber er dient der Kontrolle der eigenen Boxstöße

Waffenschmiede der Nation

GESCHICHTE EINES KÄMPFERISCHEN LEBENS

Der hundert Jahren fuhr aus dem noch in ländlicher Ibylle schlafenden Land an der Ruhr ein Zosähriger sunger Mann nach England, Reisender für Münzstempel und in Prägestöden für Schmudsachen, Löffel und Gabeln. Am liebsten aber vertaufte er glasbarte Walzen aus Stahl für die Gold- und Silberschmiede. Unter Vertrauten pflegte er gelegentlich davon zu sprechen: zehnjährige Arbeit und teures Lehrgeld hätten ihn in dieser Technit zum Meister in Europa gemacht. Stolz seste der Zosährige binzu, daß ihm in diesem Artifel die Welt tributpflichtig sei.

"Den Winter machte ich in Liverpool die Bekanntschaft eines Deutschen namens Erup; wir nannten ihn den Baron, er war ganz jung, sehr groß und schlant, sab sehr delikat, aber schön und interestant aus. Er trug immer kleine, schwanenhaluge, silberne Sporen und war quite a gentleman. Ich nahm keinen Anstand, ihn bei mir bekannten Familien einzuführen, und wir sahen uns häufig ..." Go beschrieb ihn der Zeitgenosse I. G. H. von Mumm, Verfasser von "Meine Erlebnisse zu Pferde".

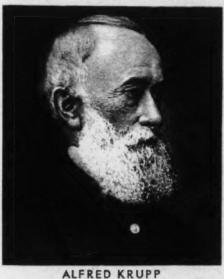
Geheimnisse in der Walkmühle

Wieder, nahezu auf ben Tag zehn Jahre später, verschwanden die "schwanenhalsigen, silbernen Sporen" zusammen mit Löffeln, Ranken und Medaillen in einem Schmelztiegel, um 80 Arbeiter löhnen zu können. Um 26. April 1848 war das, als Alfred Krupp, schuldenbeladen, ohne Aufträge und Kredit, seinen 36. Geburtstag beging, in einem Jahr, das nach seinen eigenen Worten voll war von "Geschrei, Natlosigkeit und dumpfer Gärung ..."

Wer war bieser sunge Mensch, ber mit seinen 56 Jahren schon zwei Jahrzehnte eines schweren, vielsach geprüften, oft unterlegenen und ebenso oft siegreichen und arbeitserfüllten Dasseins auf bem von Natur ber schmalen, aber sebernden Rücken hatte? Aus welchem Holz war dieser Deutsche, dessen Werf wir Heutigen den Ehrennamen "Waffenschmiede der Nation" gegeben haben und der die Wirklichstett und bas Sombol vom "Kruppstahl" schus?

1811 batte ber Bater, Friedrich Krupp, ber, wie 6 Generationen vor ibm, in ber damals noch gang ländlich-unberührten Stadt Effen, bedeutend in Eisengewerbe, Gewehrund Kolonialhandel, anfässig war, seine Fabrit "gur Verfertigung des Englischen Gußstahls und aller daraus resultierenden Fabricate" gegründet. Seit dem 7. Jahr vaterlos, eigensinnig und dabei von stürmischem Temperament, glaubte er, auf eine große Sache gestoßen zu sein, hatte boch so-

gar Dapoleon einen Preis auf bie inländifche Gufftablerzeugung ausgefent. Auf ber "Baltmuble" bei Alteneffen ging es feit Diefer Zeit geheimnisvoll ju wie in einer Alldimiftenfüche. Da mog man bie Pulverden wie die Apotheter, ichmoly Gifen in nur fauftgroßen Tiegelden, die von Daffau tamen, und batte guweilen ein Klumpden Stabl, ten man reden tonnte. Aber englischen Bug. fahl in brauchbaren Mengen gab es bis babin nicht. Che Friedrich Rrupp, ber Bater, feinen Betrieb aufgebant batte mit gewinn. bringenden Refultaten, tamen neue Schwierigfeiten: andere Stablerfinder traten auf und machten ben Rrupps bas Leben fager. 1823 wandte er fich, jum lettenmal, an bie preußische Megierung um Unterftugung. Die Arbeiten in feiner Bufftablfabrif ichleppten



ALFRED KRUPP der Begründer der "Waffenschmiede der Nation" (1812—1887)

fich bin; balb fiel eine Schmelzung gut, balb wieder eine folecht aus, die Rundichaft, oft Größere Auftrage enttäufcht, verlief fich. ber Mingen fonnte man nicht ausführen; es fehlte an Gifen, Rots, und bet Rrebit ichien endgültig ericopft. 1824 jog Friedrich Rrupp mit ben Geinen in ein fleines Auffeberhaus neben bem neuen Schmelgbau, und als er im Oftober 1826 ftarb in jenem fleinen "Stammbaus", bas, wie aus einer Spielzengichachtel bingebaut, swiften ben gewaltigen Wertsballen ber Kruppwerte erbalten geblieben ift, abnte ber Tobgeweihte, vom Leben Beichlagene und wohl auch Berbitterte nicht, baß bier die "Baffenschmiebe ber Mation", ein Menfchenalter fpater, larmend in Betrieb fein murbe ...

In diesem Jahr war der junge Alfred Rrupp 14 geworden. Der todfrante Bater



batte ben Jungen icon frub aus ber Schule genommen, um ibn noch unter feinen Augen arbeiten gu laffen und ihm von ben Erfabrungen feines Lebens mitzugeben. Es mar nicht viel, was ber Stammvater ber "Baffenichmiebe" feinem Gobn binterließ. Er fagte es fpater felbft: "Bom Bater haben wir tein Bermögen geerbt, teine Renntniffe und teinen Damen. Die Fabritation brachte nach altem Berfahren feinen Gewinn, es murbe nichts beibebalten als ber Ort und tas leere Gebaube. Gieben Betreue ("bagu M. R. macht acht Mann") halfen bem Gobn Alfred bas Wert wieber in Bang gu bringen. "Ein paar unausgeführte Bestellungen maren auch wohl ba, aber tein Pfund gutes Gifen und fein Rots," um es ju fcmelgen, feine Tiegel und noch weniger Graphit, welche gu baden. 3m Zeich war tein 2Baffer jum Schmieben und Balge und hammer nicht in Ordnung. Es war viel fur einen Jungen, ber unter ben wenigen Leuten ben Meifter spielen follte und ber doch vorerft in allem nur ihr Lehrling fein tonnte ..."

Das waren die Jahre, von benen Alfred Rrupp im Alter ichrieb, in ber ichmalen Dadftube bes Stammbaufes habe er Sunberte von Dachten in Gorge und gerabegu fieberhafter Angft durchmacht, mabrend bie Mutter, Ramerad und Freund, bas Saus. wefen durch ihre Sparfamteit rettete. Immer. bin, die "Firma" febt. Gie balt fic, wenn auch ohne Berbienft, ben man beifeitelegen fann und ohne Fortidritt. 3meitaufend Zaler Umfan im Jahr reichten für ben Lobn an die fieben Betreuen. Muger Bertzeugftabl liefert Krupp in biefen Jahren Reilen, Gerberwertzeug und fleine Gerate, Sammerfattel und Ginfage. Dagu verlegte er fich aufe Barten fdwieriger Stude und fcmiebete ichlieflich fleine Bufftablmalgen für bie Mungen, für Gold- und Gilberarbeiter. Diefe hartwalzen waren bamale bas toftbarfte Berat ber Ebelmetallinduftrie. Man jablte feben Preis dafür, und bie berühmten englischen waren nur aus gebartetem Gifen und tofteten boch einen Taler bas Pfund. Um 1830 beginnt er ju "brechfeln" und breht auf felbstonftruierten Mafchinen bie erften Balgen. In biefer Zeit mar er, nach



feinen eigenen Worten: "Profurift, Raffierer, Korrespondent, Schmied, Schmelzer, Rotsflopfer, Nachtwächter am Rotsofen und sonft noch mehr".

Aus ben Stahlwalzen wurden kleine Walzmajchinen, mit denen Krupp jahrelang die Welt durchreifte. Ofterreich und die Schweiz, Belgien, Holland, Rukland und Frankreich kaufen von ihm. Trop allen Aufstiegs gab es wieder schwere Madenschlage: 1842 ftand nach seinen Worten die Gukstahlfabrik wieder einmal "an dem äußersten Rand des Abgrundes" . . .

Wie tam biefer Willensmenich gu jenen Konftruttionen, bie feinen Rubm in ber Welt begründen follten?

Unzersförbare Kanonenrohre

Zweiundzwanzig Jahre hatte Alfred Rrupps Arbeit im wesentlichen ben Wertzeugen ber Edelmetallinduftrie und ber Munganftalten gebient. Aber icon waren Anzeichen ba, die auf eine Berbreiterung ber Abfaggrundlage und eine Bermehrung ber Erzeugniffe in feiner Fabrit binwiefen. Schon hatte Rrupp ben Bergwertsbehörden Begabe aus fcweiß. barem Gufiftabl angeboten, ben erften Lotomotivfabriten Rolbenftangen und anbere Mafchinenteile, ben Wagenfabriten Achsen und Federn geliefert. Rurafbleche aus Liegelftahl murben in Spezialfabrifen verarbeitet und erregten Auffeben; eigenhandig ichmiedete Alfred Krupp 1843 nahtlofe Läufe für Infanteriegewehre, bie in ber ftaatlichen Bewehrfabrit auf den Rubrboben von Gaarn mit Erfolg beschoffen wurden. In diefem Jahr wurde jum erftenmal bie Dlöglichteit, Ranonenrobre aus Gufftabl fcmieben, erortert. Aber bie Beit mar noch nicht reif. Gewehrläufe, bie Rrupp im Mary 1844 bem preußischen Rriegeminifter ichidte, wurden ihm mit ber Begründung jurud. gegeben, bag bie bisherigen (bie billiger waren) allen Anfpruchen genügten. Rrupp, beffen Gefolgichaft ingwischen auf 300 Mann angewachsen war, ließ nicht loder. 1847 schidt er ein neues Geschügrohr an die Artillerietommiffion in Berlin. 3mei Jahre muß er warten, bis man fich jur Prüfung entichließt. Es ftellte fich beraus, bag bas Rruppiche Robr (bei halber Wanbftarte ber

Inmitten der gewaltigen Werkshallen der Kruppwerke in Essen steht, wie vor hundert Jahren, das "Stammhaus", von dem aus Leben und Arbeit Alfred Krupps in seinen schwersten Jahren ihren Ausgang nahmen

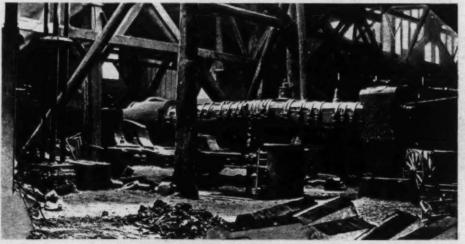
iften Robre) ungerftorbar ift; julest batte man es bis an bie Mündung mit Pulver gestopft, um es ju fprengen. Der Befcheib lautet: allem anderen Ranonenmaterial überlegen, aber bie Roften find ein unüberfieg. liches Bindernis! Die Weltausstellung in Condon, bas Ereignis bes Jahres 1851, fommt beran. Deben einem Bufftablblod von 4300 Pfund Bewicht, gwifden Rruppiden Gufftablachfen und Febern, bochpolierten Balgen und Ruraffen fteht auf boben folan. ten Rabern die Ausstellungefenfation: bas erfte Bufftablgefdun ber Belt! Die Offiziere aller Mationen belagern ben Stand. Rrupp tonnte nach Effen ichreiben: "Die erften englifden Fabritanten machen mir die Cour. Freunde fagen mir, baß felbft England mir ben erften Preis guertennen will." Go geichab es.

So wie hier bas Ausland ihn anerkannte, so blieb auch in anderen Fragen Rrupp bas bittere Geschiel nicht erspart, von ber Büros fratie seines eigenen Staates oft genug abgewiesen zu werden. So ging es ihm mit ber "nahtlosen Banbage" (bei der die Reisen für Eisenbahnräder nicht mehr geschmiedet, sondern gewalzt wurden). Frankreich und

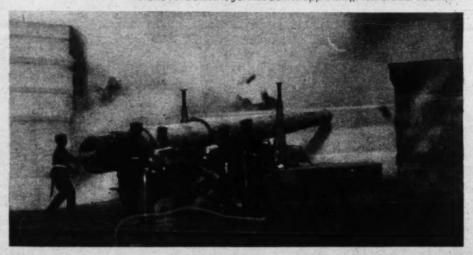
Russland, Spanien und Indien, die heißesten und fältesten Zonen wurden längst auf Rruppsichen Reisen durchquert, ehe Preußen daran dachte, ihm die geringste Bestellung zu geben. Dem preußischen Handelsminister tonnte Alfred Rrupp in späteren Jahren einmal, nicht ohne Bitternis und stolzen Groll, vorhalten, daß das Ausland und die deutsichen Privatbahnen ihm seine Eristenz ermöglichten; von den Bestellungen der Preußischen Staatsbahnen hätte er bingegen nicht einmal für drei Tage seine Arbeiter löhnen können.

Hartnäckigkeit lohnt sich

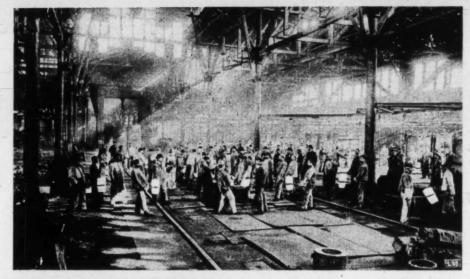
Aber abnliche Burudfegung hatte Rrupp, ware er nicht von feinem Arbeitswillen eben. fo wie von einem vorbildlichen Mationalgefühl befeelt gewefen, flagen tonnen. Der Ronig von Preugen batte feine Ranone als Geident buldvoll angenommen, auch andere Staaten, barunter Bapern, Braunfdweig und Franfreich, batten fleine Probeauftrage gegeben. Alles feilichte um ben Preis; eine Musnahme machte nur ber Bigetonig von Agnpten, ber fogar Kruppftahl für feine Privatjacht bezog und Befdige in Auftrag gab. 1857 beichäftigte Rrupp etwa 1300 Arbeiter, aber erft 1859 murbe er ber Mann, als ber er im Bewußtfein ber Welt als ber Erbauer ber ichweren Geichuge einen verbienten Plag einnimmt. Am 7. Dat verfügte der Pringregent Wilhelm bie preufifche Bestellung von 300 Bufftablrobren für die Felbartillerie,



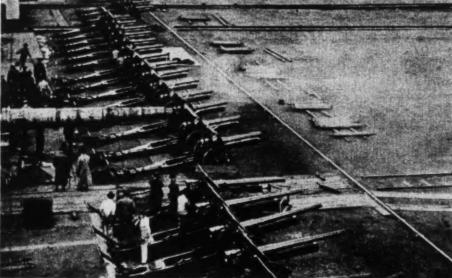
Ein technisches Dokument: der erste Dampfstielhammer nach der Konstruktion Alfred Krupps vom Jahr 1852. — Unten: Verschwindlafette vor dem Kriege. Aus dem Krupp-Film "Pioniere der Technik"



Krupp war eine der ersten Firmen, die die Werksphotographie in großem Umfang pflegte: hier eine Aufnahme vom Tiegelguß im alten Schmelzbau des Kruppwerkes



Großes Abnahmeschießen im Jahre 1916. Aus dem Krupp-Film, Pioniere der Technik''



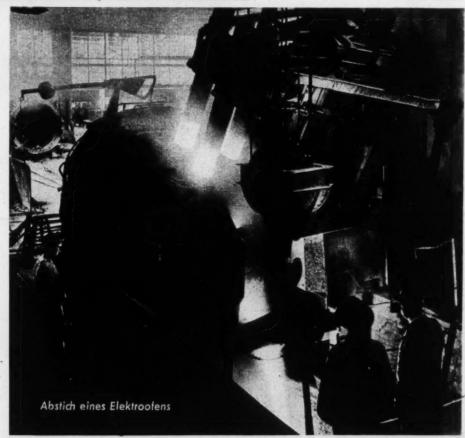
beren Bermehrung in ber Beereereform von Roons eine große Rolle fpielte. Manner, bie einfaben, baß fur bie Berteibigung bes Landes nichts zu tener war, ichoben mit Mut und Berantwortungsbewußtfein bie leibige Roftenfrage beifeite. Es waren wirklich jene 500 Robre fur Preufien, die fur ben Ranonenbauer Rrupp ben Bann brachen. Dicht nur weitere Arbeit, auch Rrebit war auf ein= mal in Sulle und Bulle ba. Rrupps Bartnadigfeit batte fich gelobnt. Auch ale Ronftrufteur mar er babei gang neue Bege gegangen, und die Sauptichwierigfeiten maren ibm nicht gulest baburch entftanden, baß fein Unspruch, auch in biefen technischen Fragen neue Wege gu geben, bei ben "Fachleuten" Arger und Berichnupftheit hervorgerufen batten. Man empfand es als Anmagung, bag ein "Fabritant" fich vermaß, in folden Dingen eigene Borichlage ju machen. Der Rampf um bie Anertennung ber Rruppiden Beidusfabritation hatte bie fechziger und fiebziger Jahre erfüllt! Bergeblich hatte er fogar in Berlin bedeutende Preisermäßigungen, felbft unter Ginbufe feines Beminns angeboten. Erft als Rugland feit 1863 fcmere und ichwerfte Bufftahlrohre bestellte, murbe bas . anders. Und babei batte fich ber 2Baffenichmied ber Mation boch febr unmigverftanb. lich ausgebrudt: "Wenn Preugen fo geruftet ift, bag wir unzweifelhaft bas übergewicht haben, fo habe ich an biefen Lieferungen

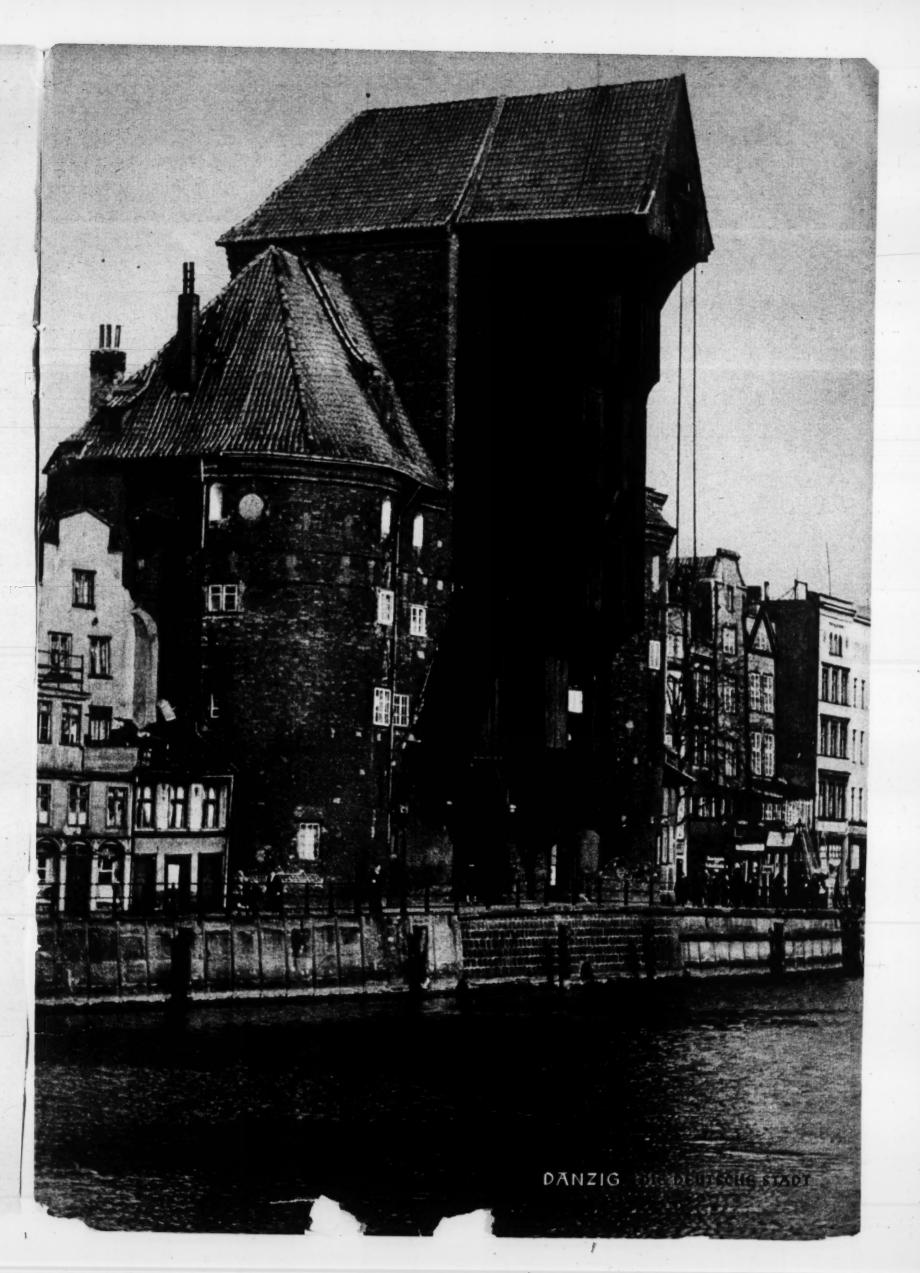
genug verdient, auch wenn ich fein Gelb ver-

Und biefer Ibealift blieb nicht ohne gefchaft. lichen Erfolg: bie Befamtleiftung in Rruppichen Robren betrug bis 1887 rund 25 000 Stud, ichen 1873 mar ber erfte Werfuchs= ichiefplat bei Dulmen in Betrieb, 1877 fiel auf bem Schiefplag Meppen ber erfte Schuß. Das "Bölterichießen von Meppen" im Bochfommer bes gleichen Jahres fah gegen 100 hohe Offiziere aus 18 Staaten vereinigt, um bem Probeschießen aus allen Rruppfchen Beichugen neuer Konftruftion bis gur 40-Bentimeter-Ruftenkanone beigumobnen. 2018 20fred Rrupp gebn Jahre fpater an einem Commertag ftarb, binterließ er bie größte Befchut. fabrit ber Welt. Gobne und Tochter bauten baran weiter.

Beute ift Krupp in Effen wieder wie bamals Die Baffenschmiede ber Nation ...

Gustav Zerres







Unser Zeillager auf der Insel



Wir waren alle ehrlich froh, als bie Aberfahrt von Balparaiso nach ber Insel Juan Fernandez zu Ende war. Die andauernde Schautelei gab einem boch so allmählich ben Rest, hauptsächlich, wenn man wie ich gerade von der sesten Schulbant tam, um einen erften Blid in bie weite Belt gu werfen. -Da ftanden wir nun mit unferem Riefengepad am Ufer ber Robinsoninfel, Berge von und Beltausruftungen; ich glaube wir hatten ein ganges Dorf aufbauen tonnen.

Sier foll alfo ber gute alte Robinfon gelebt haben mit dem Neger Freitag, dem Papagei und seinem Lama. Ehrlich gesagt, ich habe mir diesen Ort etwas romantischer vor-gestellt . . . hier wohnten ja Menschen, fleißige Langustenfischer, die leider nicht viel von ber Romantit unferer Jungensphantafie batten. Aber es follte noch anders tommen.

Bir machten uns fofort baran, mit großem Eifer und weifer Sachtenntnis bas Beltlager aufzubauen, es murbe mirtlich fast ein Dorf - mit eigener Ruche, Eggelt, Buro, Duntel. tammer und allerhand anderen nüglichen Ginrichtungen. Das Staunen ber Gifder nahm fein Enbe, fo etwas hatten fie nun wirflich noch nicht gegeben. Gie beaugten alles mit großem Intereffe und unterhielten fich leife, aber erregt, leiber verftanden wir fein 2Bort. Zwei Tage bauerte es, bis bas Lager fertig war, bann machten wir in einem fleinen Motorboot eine Erfundungsfahrt rund um Die gange Infel, um einen guten Plag fur unfere Aufnahmen ju finden - auch die berühmte Robinfonboble wollten wir mal befichtigen. Ich mar febr gefpannt barauf.

Die Boble mar auch etwas anders, als ich mir immer vorgestellt batte, fie war gar nicht tief; Robinson muß gang icon gefroren baben, benn ber Wind pfiff binein, bag es einen Staubwirbel in ber Mitte gab.

"Du, Arnold, wie mar's benn eigentlich, wenn bu bier in ber Soble bleiben wurbeft, bamit wir nicht jeden Tag die Schlepperei mit ber Apparatur haben, es mare boch gang nett für bich, nur für ein paar Tage, weißt bu." Dieser Borschlag meines Baters unb Regiffeure fand jumindeft bei mir guerft febr wenig Buftimmung - ich fab noch immer ben Staubwirbel und fo - nein, ich hatte mahrhaftig wenig Luft bagu! Dachbem

aber ber Rameramann Arnbt von Rauten. felb einwilligte mitzumachen und man mich allmablich reftlos von ber Große meiner Auf. gabe überzeugt batte, willigte ich auch ein. Es war boch immerbin mal gang nett, in ber Robinfonboble ju ichlafen.

Mit zwei bis zum Rand vollgepadten Do. torbooten rudten wir am nachften Morgen wieber bei ber Boble an. Das Musladen bes schweren Gepades war bei biefem Seegang oft eine geradezu artiftifche Arbeit: immer, wenn gerade eine Belle das Boot hochhob, fprang einer nach bem andern mit einem Raften, Rudfad ober fonft etwas beladen binüber. Im nachften Augenblid mar bas Boot fcon wieder zwei Deter vom Felfen meg= gefchleubert . . .

Gegen Abend murben mir mit vielen guten Ratichlagen und einem Saufen Gepad gurudgelaffen. Wir fingen gleich an, uns unfere jufunftige Behaufung fo wohnlich wie irgend möglich einzurichten, es ging bies febr fcnell. Bir verstauten bie Apparate forgfältig in bie binterfte Ede. Eine Rifte als Tifch, ein paar großere Steine als Stuble, die Gummimatragen auf ben Boben, fertig war unfere Einrichtung. Bur Beleuchtung ftedten wir eine große Dechfadel in eines ber vielen fleinen Cocher in ber Wand, die ficher gang ju bemfelben Zwed von Alexander Gelfirt (wie Robinson Erusoe wirklich bief) bort bineingemeißelt worden waren. Bei naberem Binfeben entbedten wir noch allerhand Spuren unferes biftorifden Borgangers: eine große runde Bertiefung, die ihm ficher als Rochstelle gebient bat und mehrere fleine Bertiefungen, in bie verbluffend genau eine Schnapsflasche bineinpaßte. In der Band war ein großes "S" eingemeißelt. Rein Zweifel, bier hat Robinson gelebt, wir waren uns der Ehre als seine Nachfolger voll

In der Dacht, fo gegen brei Uhr, wedte mich mein Ramerad Arnbt von Rautenfeld ploslich auf: "Be, Arnold, wir muffen bie Apparatur beffer gubeden, es gießt in Stromen." Es gof wirflich bundsgemein, und zwar üblerweife forag in unfere hoble binein. Dachdem wir fonell einen großen Plan über bie Apparate gebedt hatten, verfrochen wir uns wieder in unfere warmen Schlaffade. "Berbammte talte Dacht, bas gange Schlaf.

zeug wird ja pationaß, Arnot, haben wir benn teine Beltplane mehr?" Dach einigem Bublen fanden wir fie und bedten fie einfach volltommen über uns. Es murbe langfam wieber marm.

Auf einmal machte ich auf burch ein machtiges Berumple, Steine tamen lints neben ber Berumple, Steine tamen tints neven ber höhle heruntergepoltert, im Halbdunkel sah ich irgend etwas Großes, Unförmiges im Höhleneingang stehen. "Du, Arndt, he, Arndt, nun wach doch schon auf!... ersähltest du nich, daß das halbwilde Wiehzeug der Fischer sich bei Regen in der Höhle versammelt?"

na und . . .?" "Ja, - na und ...?"
"Der Stier, ber ba braugen ftebt ..." mo - ein Stier? Quatich,

"Bas — wo — ein Stier? Quatsch, Mensch, bu spinnst sa!"
"Nein, kiek boch erst mal richtig bin, bu, ich glaube, ber will uns bier besuchen; weißt bu nicht, wo unsere große Art liegt?"

Arnbt fing ploglich unverschämt an gu lachen. "Doch, aber ich wurde bir nicht raten, einen barmlofen, gabnlofen alten Efel mit ber Art ju erfchlagen, die Fifcher murben ce bir ficher übelnehmen."

Etwas beicamt über meinen vermeintlichen Stier verfroch ich mich wieber in meinen Schlaffad. Der Efel aber martete noch gebulbig bis jum Morgen, ob wir ihm nicht ben gewohnten warmen Plat raumen wollten.

Wir hatten wenig Luft bagu. Am nächsten Morgen erwachten wir bei bellftem Sonnenschein. Arnot ichos fogleich davon mit Bafdzeug und Raffeetopf. Dach geraumer Zeit tam er pruftend wieder: "hu, bas 2Baffer ift aber gar nicht talt, bu mußt icon ein größeres Feuer anmachen, wenn wir und einen anftandigen Raffee tochen wollen." Angefichts biefer Umftanbe fab ich mich genötigt, meine Morgenwaiche auf einen fpatern Termin zu vertagen. Wir vertagten fie noch öfters. Dafur aber tochten wir einen Boblentaffee, ber fich feben laffen tonnte und ber fogar ben Beifall meines Batere erntete. Bir faffen noch beim Frühftud, als wir icon in ber Ferne bas vertraute Puffen bes Mo-torbootes borten. Da wurden wir alfo icon in unferer Einsamfeit geftort, noch bagu von Leuten, die bier einen Film breben wollten. Daß wir ja auch ju bem Berein gehörten, batten wir inzwischen ichon faft vergeffen. Mit Tobesverachtung fprangen alle nacheins ander an Land und begrüßten uns mit



großem Hallo: "Ma, ibr höhlenmenschen, ibr Robinsoner, habt ibr benn gut geschlafen in euerm Gemach, is wohl boch bifichen uftig so inn allegne magt euerm Gemaa, is woht bom orpuben nerig ib jang alleene, ma?" _ "Dee, gar nicht! _ Aber habt ihr wenigstens mein Luftgewehr mitgebracht, wir find bier vollfommen ben milben Tieren ausgeliefert, heute Racht finb wilden Lieren ausgeliefert, heute Racht find wir ichon beinahe von einem wilden Bullen angefallen worden." Unfer höhlenkaftee erregte aber größeres Aufsehen, als unfere wilden Erzählungen, er war im Nu weg wilden Erzählungen, er war im Nu weg wilden Erzählungen, er war im Nu weg wieden fenten ben ganzen Lag unferen Bei brebten nun ben ganzen Lag unferen Rahinson Vilme ein Raum murbe eingenflang. Robinfon-Film; ein Baum wurde eingepflangt, ein fleiner Holggaun gebaut und noch viele andere fleine Berbefferungen gur Erhöhung anvere treine Bervegerungen jur Erpopung ber Bildwirfung für ben Film vorgenommen. Ich war als zweiter Kameraafiftent tätig. Die Cache machte mir einen Mordespaß. Am Abend murben mir wieder allein ge-laffen, wir waren eigentlich gang frob bar-über und machten gleich eine fleine Erfor-iber und machten gleich eine fleine Geforioungereife in die nabere Umgegenb. "Bof. joungereise in die nabere Umgegend. "Hof-fentlich ift morgen schliechtes Wetter, Arnold. Wenn sie nicht kommen, können wir mal einen größeren Abstecher in den großen Ur-wald machen, so für den ganzen Zag." Unser wald machen, so jung programmennen in Erwald machen, so für ben ganzen Lag." Unser böser Bunsch ging progranmigemäß in Erbillung. Wir ftarteten am nächsten Morgen, füllung. Groß zur festgesehten Zeit nicht ersals bas Groß zur festgesehten Zeit nicht erschienen war. Unsere Ausruftung war aufsehenerregend, wie die übelsten Landstreicher sahen wir aus. Frobgelaunt und munter pfeisend marichierten wir bavon.

faben wir aus. Frongeraunt und munter pfeisend marschierten wir bavon. Es gibt vielleicht auf ber ganzen Welt keinen zweiten Urwald von solcher Eigenart, als zweiten Urwald von folder ben, burch ben wir und bie folgenben funf Stunden burchichlugen. 2Bir wollten über einen langen urwalbbemachfenen Steilhang einen langen urwaldbemachfenen Steilhang binauf bis zu einem ziemlich hoben Felsgrat, binauf bis zu einem ziemlich hoben Felsgrat, von dem aus es einen phantastischen Tiefblich in die Runde geben mußte. Fünf Stunden in bie Runde geben mußte. Fünf stunden tämpften wir uns durch ein Dicticht von Karnfräutern und Rhabarberstauben bin. Alles war durchseht mit einem sast unentwirrbaren Bambusgestrüpp, Wir mußten unentwirrbaren Bambusgestrüpp, Wir mußten unentwirrbaren Bambusgeftrüpp. Bir mußten uns mit unferem gangen Gewicht gegen bie uns mit unserem ganzen Gewicht gegen die Pflanzen stemmen, es war die einzige Art Dischargen stemmen. Als der hang immer steiler wurde und die größeren Pflanzen langsam aufhörten, tonnten wir uns nur noch an entseklich stachligen Gewächsen sestellhänge; ein traversterten wir über lange Steilhänge; ein großer Stein, den wir aus Bersehen vom Fels losbrachen, sauste an die tausend Meter

tief binunter burch ben Urmalb, endlos lange borten wir ibn burch bas Solg brechen.

horten wir ihn vurch oan Jorg breufen. Und wurde etwas mulmig zumute bei bem Gedanken an biefe Tiefe. Dun hörte plöglich die Begetation gang auf und wir mußten über brüchigen Rels klettern, tann wieder wurde es nag und glitschig, und ichlieflich maren wir wieder fo eingefeilt in ichtieblich maren wir wieder jo eingeteilt in ben Farnträutern, bag wir uns mit bem Meffer einen fleinen Beg bahnen mußten. Es war ein bojes Stud Arbeit, aber bas pridelnde Gefühl ber Gefahr über biefen Ur. walbabgrunden bat doch Gpaß gemacht.

waldabgrunden hat doch Span gemacht.

Oben auf bem Grat angelangt, empfing uns ein Rundblid, ber uns ganz ftumm werben ließ. Unter uns lag eine Urweltlandschaft, wie wir sie phantastischer nie gesehen hatten: Die andere, von Menschenfuß wohl nie bestretene Seite ber Insel, burchzogen von ichroffen fteilen Gebirgszügen, die alle wie mit einem bichten Mantel mit Urwald übergen maren gogen waren - unendtige Dien ju und leuchteten mit ihrem bellen Grun ju und leuchteten mit ihrem bellen gus einer blumiberauf. Links ragte mitten aus einer blumigen Chene beraus ein bober Berg mit einem gen Coene peraus ein poper Serg mit einem mefferscharfen Grat, wie ein Riesenschwert, mes irgendeine Macht da hineingestoffen und abgebrochen hatte. Bis hier hinauf hörten das irgendeine Macht da pineingefiben und abgebrochen hatte. Bis hier hinauf hörten wir das bumpfe Brausen bes Brandungs-gürtels, der sich als ein breiter meißer Streifen rund um die Insel legt. Etwas weiter braußen lag bit Heine Nachbarinsel weiter braußen ichroffer, nachter Rels, ohne Santa Clara, ichroffer, nadter Fels, ohne jegliches Leben. Gang weit brauben am Borijont furmte fich an einem unterfeeischen Riff sont ineine na an einem unterfetigen Beiffeine Riefenbrandung gen himmel, beren hofe wir gar nicht abschähen tonnten. Es Dobe wir gar nicht abjaden tonnten. Es war ein unvergestlicher Eindruck! Nachdem wir uns satt gesehen hatten, legten wir uns genau die Abstiegsroute fest, damit wir uns genan vie Avfriegeronie ien, vanie wie and nicht noch einmal so versteigen tonnten, wie beim Aufftieg. Jest ging's hinein in eine ganz andere Art von Urwald: Da waren gung anvere Art von cirmuto. Du maren meterhobe Farnbäume und Palmen, beren breite Bebel fich wie ein Dach über allem gufammenfchloffen. Riefige Rhabarberftauben, beren Blatter weit über einen Meter groß veren Statter weit noer einen Meter groß waren, rauh wie Sandpapier und mit armitiden Stielen. Stämme von umgestürzten Urwaldriesen lagen zerborften am Boben, überzogen mit einer zentimeterbiden Moos. idicht. Und dies alles war in ein bunkel, grünes Licht getaucht. Wir gingen wie in genner Licht gernucht. 2012 gingen were in einem Gewolbe, begleitet von fleinen, eroti.

ichen Finken, bie fich mit ihrem bunnen Ge-grupfe grundlich über und luftig zu machen ichienen. Winzige rote Rolibris ichwirrten ichienen. Wingige rote Kolibris ichwirten swischen ben Blütenbaumen herum, blieben plöglich in ber Luft steben, wie eine Wespe, um bann blisschnell wieber bavonzuschießen. Der gange Bald wirfte unwirflich, marchen.

haft!

Biemlich zerfest und bemooft tamen wir nach Sonnenuntergang wieder in unferer Soble an, zerschlagen aber feelig. Und nie hat uns ein Abendeffen so gut geschmedt, wie an biesem Abend. — Bis tief in die Racht bins diesem abend. — Sie fief in bie Diagi, ein saffen wir am Lagerfeuer, tranken beißen Rotwein und ftarrten hinaus in die Macht. Notwein und ftarrten hinaus in die Nacht. Dumpf klang bas Brausen ber Brandung, gemischt mit bem Kollern ber Steine; die Palme vor der höhle saufte im Bind. Wir sprachen von Seeräubern, die einst, fast zwei sprachen von Seeräubern, die einst, fast zwei klarchen von Seeräubern, die einst, fast zwei fabrunderte lang, bier hausten. Die Insel Trabtte in der Nacht ihre Geheimnisse auf uns aus, wir saben die wilden Gestalten um uns aus, wir faben bie wilben Gestalten um uns aus, wir jaben die wilden Geftaten um bas Feuer hoden, Seeleute aus allen Teilen ber Welt, mit bufteren, gehehten Gesichtern. Bir ahnten die graufige Vergangenheit biefes Ortes und malten uns alles aus in ben bun-teften Farben. Es war eine munberbare teften Farben.

Uber zwei Wochen hausten wir so noch in ber bistorischen höhle. Benn bie anderen wegen schlechten Wetters nicht zum Filmen herüber. tamen, ftiegen wir wieder in den Urwald, er. forschien nach und nach die gange Insel, fürmten alle Berge ber Umgegend ober benunten aue Berge ber Umgegend ober be-nuften die Felsen oberhalb ber hable als Retterschule. Ja, wir wurden sogar zu Schabgräbern, buddelten metertiese Löcher in und außerhalb der hoble mit einer großen und außerhalb der hoble mit einer großen Begeisterung, obwohl und diese Arbeit nur ein paar Topficherben und nicht die erhofften Reliquien Robinfon Erufoes einbrachte. Ginen Schaft aber follte es geben auf biefer Infel, bie Piraten haben oft auf ber Flucht ibren toftbaren Raub bier verfteden muffen, fo jedenfalls verficherten es une bie Eingeborenen. Leiber fanden wir auch ibn nicht. Den nen. Leider fanden wir auch ihn nicht. Den größten Schat haben wir aber bennoch ausgegraben: Die schöne Ramerabschaft, die uns "Höhlenbewohner" seit jenen Tagen verbindet, die Schau einer grandiosen, urweltbindet, die Schau und das Erlebnis, in ber wirt. lichen Natur und das Erlebnis, in ber wirt. licen Robinfonhöhle gewohnt ju haben.

Arnold Fanck jun.

DER MOND

Cewegt die See

20 er mit ber Erwartung auf eine wogende Bafferflache an die Mordfeefüfte tommt, dem tann es leicht paffieren, baß er fatt bes erwarteten grandiofen Bilbes etwas gang anderes geboten betommt. Bas er fieht, ift auf ben erften Blid enttäuschend. Das Meer ift fortgezäubert, wo man Baffer erwartete, behnt fich flaches Land, nur fparlid durchzogen von dunnen Wafferrinnen und einigen fleinen Tumpeln. Dach einigen Stunden jedoch find auch bie letten Bafferrefte verschwunden, bas Land vor dem Deich fieht aus, als fei es icon feit langer Beit nicht mehr von Waffer bededt worben. Das ift bas "Batt". Jeboch nach Stunden fommen bann bie Wogen wieber, fie rollen mit erftaunlicher Schnelligfeit beran, und nach etwa feche Stunden



Das ist das Land von Rungholt, einstige große Insel im Wattenmeer mit reichen Gütern. VorHunderten von Jahren versank sie in einer stürmischen Nacht. Der ewige Wattenschlick überdeckte das ganze Land. Durch den ständigen Wechsel von Ebbe und Flut wurden nach und nach die Überreste wieder freigespült. Die Gräben deuten die früheren Ackerfurchen dieser einst so fruchtbaren Insel an

Nach Hunderten von Jahren freigespülte Grundfläche eines Hauses. Dieses Quadrat liegt unmittelbar neben der Hallig Südfall



bietet sich dann das Meer so, wie man es wohl erwartet hatte.

"Ebbe und Flut" ist das Wunder, das bieses zuwege bringt. Ebbe nennt man die Zeit, in der die Wasser zurücktreten; bei der Flut steigen sie wieder an. Wie aber entstehen diese "Gezeiten", wie man Ebbe und Flut auch nennt? Der Urheber ist der Mond. Es klingt zwar etwas erstaunlich und man glaubt es zuerst nicht, aber es stimmt schon, der Mond bewegt die Meereswasser. Wie er das macht, werden wir gleich sehen.

Mit unvorstellbarer Geschwindigkeit, dem Binnenländer überhaupt nicht bekannt, kommt die Flut bei der Hallig angebraust. In einer Sekunde steigt sie 20 cm. Schon wenig später steht der Unwissende bis zur Brust im Wasser



Langsam schiebt sich die weiße Schaum-kante vorwärts. Es ist das harmlose Steigen der Flut, wie der Binnenländer sagt. Er bedenkt dabei nicht, daß das Wasser zuerst die breiten Kanäle, die Priele anfüllt. Zu spät erkennt er die Gefahr, vom Wasser umgeben und vom Land völlig abgeschnitten zu sein

mehr als 24 Stunden wieder erreicht. Diese Verspätung beträgt bei voller Drehung des Mondes um die Erde — das heißt bei rund 28 Tagen — eine volle Erdumdrehung. Die tägliche "Verspätung" der Flutwelle beträgt also etwa dreiviertel Stunden. Da nun zwei Flutberge und zwei Ebbetäler vorhanden sind, wechseln sich Flut und Ebbe am gleichen Standort innerhalb 243/4 Stunden zweimal ab, wechseln also in etwa 61/4 Stunden.

Was wir nun an der Nordsee erleben, ist überhaupt keine richtige Flutwelle. Von den großen Flutwellen der Ozeane gehen einzelne Wellen ab in kleinere auch rückwärts gelegene Wasserbecken (z. B. die Nordsee), die keine eigene Flutwelle erzeugen. Die Nordsee erhält also ihre Flutwelle vom Atlantik und demnach in "verkehrter" Richtung: von Westen nach Osten. Kh. Dahlfeld

Erbe und Mond ziehen fich gegenseitig an, bas wiffen wir alle. Un ber Stelle ber Erbe, die bem Mond jugetehrt ift, werden nun bie Baffermaffen angegogen, es bilbet fich ber Wafferberg ober die "Flutwelle". Aus mechani-ichen Grunden bilbet fich ber gleiche Wasserberg an ber genau entgegengefesten Seite ber Erbe. In ben Flanken der Erde aber - wenn man biefen Musbrud einmal gebrauchen barf - werben bie Baffer abgezogen, bort herricht also Ebbe. Da die Erde fich nun dreht, ber Flutberg aber immer bem Monde jugefehrt bleibt, mandert die Erde alfo gleichfam unter bem Blutberg bindurch, und zwar von Often nach Weften.

Der Mond steht ja nun aber nicht allein am Himmel, die Sonne ist ja auch noch da, und sie ist bekanntlich erheblich größer. Auch sie wirkt natürlich auf die Wassermassen der Erde ein. Mur, da sie soweit entsernt ist, troß ihrer Größe viel weniger als der Mond. Ziehen einmal Sonne und Mond in gleicher Nichtung, so entstehen die berüchtigten, Springsluten", zieht die Sonne sedoch quer zum Monde, so spricht man von "Nippfluten". Bei Woll- und Neumond geht die Flut also hoch, bei den Zwischenphasen bleibt sie entsprechend zurück.

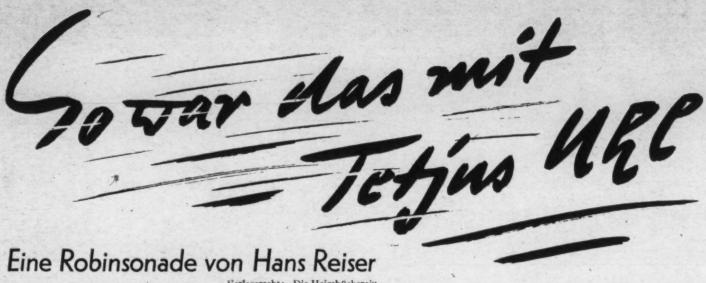
Der Mond bleibt aber nun nicht am himmel stehen, sondern auch er wandert weiter. Zeder Erdpunkt muß also infolge der Erdumdrehung den weiter wandernden Mond einholen. Daraus ergibt sich, daß dieselbe Flutwelle den gleichen Erdpunkt nicht nach Verlauf eines vollen Tages, sondern nach etwas

Ein breiter Priel durchzieht die Hallig. Die Flut ist bereits eingetreten; langsam füllt sich der Priel auf. Schafe und Möwen beherrschen das ewig bunte Bild der einsamen Hallig im Wattenmeer. Ganz hinten, sanft ansteigend, die Warft.Im Oktober 1936 machte die Sturmflut auch hier nicht halt. Die Flut stieg über die Warft hinweg und setzte alle StubenundStälleeinen Meter unter Wasser. Selbst die beiden Pferde mußten in dem eisigen Wasser bis zum Bauch stehend aushalten. Stunden später sank die Flut

Da griff der Mensch ein. Um die Hallig vor dem gänzlichen Verfall zuschützen und zugleich auch der Neulandgewinnung an der Nordseeküste zu dienen, wurde ein breiter Steindeichaufgeschüttet, der das weilere Abspülen verhindert. Das Vorland vor dem Steindeich wird mit der Zeit verschwinden







Tetjus Uhl war ein unruhiger Knabe. Es trieb ihn hinaus in die Welt, und so schipperte er auf einem kleinen Frachter hinüber nach Südamerika. An der Küste trieb er sich nicht lange herum, er wollte ins Innere des weiten, bunten, unbekannten Landes. Er wollte etwas erleben. Es gab bald keine Straßen mehr, er marschierte durch die Sonnenglut der Tage und die strenge Kälte fremdartiger Nächte. Er traf nur selten auf ein paar Bergindianer. Als er nach Wochen anstrengenden Marsches wieder einmal ein Haus sah, atmete er auf. Vor der Tür stand ein alter Bettler und sprach ihn an. Er sprach deutsch mit sächsischem Einschlag.

In der nun folgenden Unterhaltung stellte fich ziemlich raid beraus, bag feiner von ben zwei Mannern, weber ber junge noch der alte, weder ber, ber Gelb haben wollte, noch ber, der ihm feines geben fonnte, einen Centavo befaß. Wenigstens, was die Angaben des Alten betraf, aus beffem verwittertem Faltengeficht ein Paar verfdmist fclaue Mugen blingelten. Er war mehr als gefprächig und in weniger als einer Minute mußte Tetjus bereits, bag in Lamud, der Märchenstadt im Urwald, mindeftens fünf Deutsche lebten. Warum auch nicht. Tetjus begriff allmablid, bag es mabricheinlich auf ber gangen Erbe feinen noch fo verlaffenen Winkel gibt, in bem nicht mindeftens ein Deutscher lebt, wenn nicht mehrere. Der Sachsenmare, wie ber Alte fich nannte, mit dem Untertitel: "Der einzige beutsche Beachcomber in Peru", fcbien fur beute fein Lagewert beendet ju haben; benn wenn ein Deutscher eigens aus Deutschland tommt und einem tropbem nicht einen einzigen blanten Beller in den But legen fann, bann lohnt es fich wohl nicht, fich noch langer an eine burre Mauer ju lebnen und von der trodenen Sonne anscheinen ju laffen, auch bann nicht, wenn man feine andere Beschäftigung bat.

"Du mußt beine Landsleute tennenlernen", fagte Cachfenmare, "ich werde dich mit den Berrichaften bekanntmachen", und ftapfte voran.

Eigentumliche Bedanten bewegten Tetjus, als er an ber Seite des Alten durch das Lehmstädtchen Camud mandelte. Der Sachsenmare pfiff balb einen luftigen, uralten Schlager, bald murmelte er, geschmudt mit spanischen Flüchen, irgendeinen Seufzer, wie: "Ein Elend in der Belt!" und bergleichen melancholische Betrachtungen vor fich bin. Zetjus aber fragte fich, ob swiften ibm und diefem alt gewordenen, unverbefferlichen Laugenichte eigentlich ein febr großer Unterschied bestand. Er wehrte fich bagegen, ein Bagabund gu fein ober gu werden, und mußte boch jugeben, bag er fo ziemlich auf bem Wege bagu mar. Die Gestalt bes Sachsenmare war wie ein lebenbes Bar .. nungefignal, bas ibm gurief: Beb nicht weiter!

Go gelangten fie, jeber auf feine Urt nachdenklich, in ber einzigen breiten Strafe bes Ortes in ein Lotal, bas balb ein Laden, halb eine Kneipe war, eine Lienda, über beren

Eingang ein Schild bing mit der Aufschrift: Salchicheria alemania. Der Inhaber, ein Murnberger namens Beuber, verkaufte da felbstfabrigierten Leberpreffad und Schwarzwurft an Mestigen und Cholos, und Flaschenbier an die Deutschen und noch einige andere Ausländer, die es in diefes Deft verichlagen bat. Dur die reinblütigen Indianer fauften ibm nichts ab, wie Tetjus bald beobachtete. Gie hatten fein Gelb und verstanden nichts von deutschen Burften, fie verschmähten überhaupt die Speisen ber Beifen. Ein Studden geborrter Gifd, ein paar gefottene Bananen und eine handvoll Mji war ihnen Effen genug. "Der Sonnengott vergift une nicht!" pflegten fie ju fagen.

Mis fie ankamen, führte ber Sachfenmare bas Bort, obgleich mehrere auch fehr laute Manner auf ben eifernen Gartenftublen an zwei runden gelben Tifchen im Bintel hinter ber Ture fagen. "Es gibt feine Arbeit, Genores!" erwiderte er bem Birt auf eine diesbezügliche Unspielung. "Und wenn es Arbeit gibt, bann wollen fie nichts begahlen! Ich habe Steindruder gelernt in Leipzig. Damals wurden die erften brei beutschen Biermafter gebaut, die "Donau", die "Werra" und bie "Fulda" in Bremerhaven und Stettin. Muf ber "Donau" habe ich bie erfte Geereife gemacht. Won Marfeille babe ich die "Gioconda" als zweiter Mafdinift herübergebracht. Bei der Danifd-Ruffifden Steamscompany in Ropenbagen war ich zwei Jahre. Dreitausend Kronen verdient! Alfo Salud, meine herren, Proft! Ich war erfter Roch im Infanterieregiment - wie heißt es, weiß ber Deibel, bin icon a biffl befoffen, in Rentudy war's. Da hab ich Gelb verdient! Sab den Krieg in Cuba mitgemacht. Bon Dadanses find wir ruber nach Sabana, da war gelbes Freber; ich fam ins hofpital. Aber ihr gebt mir boch ein paar Cents Schlafgeld? Ich will weiter nichts haben, nur ein paar Cente jum Schlafen. 3ch bin ein gang gewöhnlicher Sadife, aber die Sadifen fein helle, wenn der Mond scheint! In Peru bin ich acht Jahre. Bin ingwischen wieder weggewefen, jur Gee. Mein Lebenslauf ift Gelb wert! Das follte mir einer nachmachen, was ich gemacht babe! Caramba! Bin vierundzwanzig Stunden im Waffer geschwommen, bas Schiff ift abgebrannt, ich tann

was erzählen! Prost, meine herren! Ich will meinen Lebenslauf aufschreiben, bag es Gold wert ist! Gebt mir einen Lag, und ich schreibe ihn auf, daß niemand in der Welt es nachmachen kann! Also, Landsmann, das Schlafgelb!"

Alls der Sachsenmare bavonwantte, ergählte der Burftmacher Heuber, er selbst sei jest sechsundzwanzig Jahre hier, und als er berkam, sei der Mare auch schon da-

gemefen.

Tetjus wußte jest ganz bestimmt, daß er weder ein Wagabund war noch einer werden wollte. Zum erstenmal tauchte in ihm der Gedanke auf, Kolonist und Farmer zu werden. Wie und auf welche Weise, davon hatte er freisich noch keine Worstellung, aber er machte sich auch weiter kein Kopfzerbrechen darüber, denn das war ja auch nicht an einem Tag zu verwirklichen. Im Augenblick bot er dem heuber als Bezahlung für Speise und Trank seine Dienste für jegliche Arbeit an. heuber sagte, er könne ihm beim Wurstmachen helsen.

Ja, biese Leute waren alle nett und einfach und wenig umständlich. Sie kannten auch keinerlei Herabblicken auf einen anderen, nur weil der vielleicht weniger oder auch nichts in der Lasche hatte, wenn er nur arbeitswillig war. Sie duldeten sogar den unheilbar arbeitsscheuen Sachsenmare als ein nun einmal vorhandenes Eremplar der menschlichen Menagerie, das Gott in seinem unbegreiflichen Ratschluß eben geschaffen hat. Und Letsus hütete sich, etwa einzuwenden, daß er als Mechaniker vom Wurstmachen nichts verstehe. Hier hieß es einsach zugreisen und zeigen, ob man geschickt war oder nicht, und weiter nichts. Er hütete sich von nun an überhaupt, zu viel zu reden und zu fragen, und bemühte sich dafür, mehr zu hören, denn seine ersten Fragen über die Berhältnisse des Landes waren nur mit spöttischem Lächeln beantwortet worden.

Db es im Urwald-viel Schlangen gibt, fragte er jum Beisviel.

"Bei weitem weniger als Automobile", war die Antwort. Db es da viele wilde Tiere gibt?

"Wenn man die erschoffenen, gegahmten, eingekerkerten und gefilmten abrechnet", fagte Beuber, "dann bleiben nicht mehr viel übrig."

Db es in der Regenzeit viel regnet?

Das wohl, allerdings, hieß es, dafür sei sie eben die Regenzeit, und davon habe sie ja ihren Namen. Der Regen sei sehr notwendig für das Wachstum und nur dort traurig, wo nichts wächst, nämlich in den steinernen Städten. In den Tropen herrsche diesbezüglich Ordnung, da regne es in der Regenzeit, und nicht wie in Europa das ganze Jahr und jeden Tag.

"Und was find die Indianer eigentlich fur Menschen?" wagte Tetjus noch ju fragen.

Dh, gang nett, febr nette Menfchen, reigend geradegu!

Tetjus wurde nicht flug baraus. Aber er fah immerhin ein, baß seine Borstellungen von diesem fremden Lande noch ziemlich unreise waren. Er lernte alsbald, daß man in der Fremde jeden Tag praftisch lernen muß und daß da auch ein Lerikon von theoretischem Wissen wertlos gewesen ware.

Schon-in den ersten Tagen lernte er mehrere Deutsche fennen. Einer besaß eine Brauerei, ein anderer war Detorationsmaler, der dritte beschäftigungsloser Angestellter einer englischen Elektrigitätsfirma, und der vierte besaß einen Rramladen.

Der Fluß von Lamud war jest ausgetrodnet. Die Indios hatten Mühe, ihre grellfarbigen Wollrode in den seichten

Wasserlachen und Tümpeln rein zu kriegen, und rieben dafür um so hartnäckiger mit ihren Lumpen auf den glattpolierten Felsplatten herum. An diesem Flußbett, einem vom
Gebirge herabgewälzten wirren Trümmerfeld von riesigen
Blöcken, war die hemmungslose Gewalt des Wassers in der
Regenzeit zu erkennen. Und an diesem Fluß lag, vorläusig
noch nicht weggeschwemmt, die halbverfallene Brauerei von
Albrecht. Sie sah recht trostlos aus, seit sie stillstand. Die
Ressel waren verbeult, die Rohre und Räder verrostet. In
den Baumwipfeln kreischten schadensroh die zankenden, purpurn schillernden Papageie. Man hatte den Eindruck, daß
über die ganze bauliche Anlage langsam aber sicher das Gras
wachsen würde, das Gras der gierig alles überwuchernden
Wildnis.

Sein Geschäft war eine Zeitlang recht gut gegangen, aber bas Fieber und wer weiß welche rätselhafte tropische Krankbeit noch hatten ben alten, unverwüstlichen, weit herumge-tommenen Albrecht am Ende doch heruntergebracht. Er hatte keine Energie mehr. Mit der europäischen Energie war das bier eine eigentümliche Sache. Wenn einer genügend Mittel hatte, ein großes Kapital, Maschinen und Arbeiter, ja, dann ließ sich dieser unersättlichen Natur, dem



Er schablonierte zur Zeit einen Fries . .

Teufel Urwald, ein Schnippchen schlagen. So aber hörte das mit der Zeit bei jedem allmählich von selbst auf. Eines Tages war hier jeder so weit, daß er gleichgültig wurde, alles verschlampen ließ und zu spinnen und zu brüten anfing. Zu brüten, wie die ewige Sonne

So ergählten fie in der Kneipe. Aber Albrecht fagte, er werde schon wieder Bier machen. "Mächste Woche fange

ich an!"

Heuber hatte dreimal soviel verkaufen können, wenn Albrecht mehr fabriziert hatte. Aber es war ja so wahnsinnig heiß und wozu schließlich sollte man sich übermäßig anstrengen, wenn es auch so ging. Aber nun lieserte Albrecht überhaupt nicht mehr, und es war nur noch ein kleiner Vorrat von Küstenbier da, das mit Maultieren herangeschleppt wurde. Auch behaupteten gewisse Nörgler, Albrechts Vier sei ein ganz gemeiner Sud, das reine Gift, von dem man den Durchfall bekomme.

Am Machmittag von zwei Uhr ab saß der Maler Lehmann aus hannover, der in München auf Runstmaler studiert hatte, in der Tienda. Er schablonierte zur Zeit einen Fries in der Kirche, die Schablonen hatte er selbst gemacht, denn so etwas gab es hier nicht. Seit er bei den Pfaffen aß und wohnte, wurde er seden Tag katholischer. Bei der dritten Flasche sing er an, entweder grausam falsch dazwischen

ju fraben, wenn die anderen anftandig fangen, ober er wurde religios. Man fann bald nicht mehr mit dem Kerl verfebren, bieß es.

Dann saß da jeden Nachmittag der Elektrotechniker, der sich natürlich Ingenieur nannte. Er hatte nichts zu tun, bekam aber pünkklich sein Gehalt von der englischen Firma und behauptete, daß die Elektrizität hief eine große Zukunft bätte, redete viel von Dynamos, Gleichstrom und Hochspannung, soff was hincinging und mußte um neun Uhr abends einpassieren. Wenn er sich verspätete, mußte ihm Heuber einen Entschuldigungszettel für seine Frau mitgeben.

Dann saß noch ber lange, schwerfällige Merdner ba, ber eine Flasche nach ber anderen hinunterspülte und gur nichts sagte, außer seinem philosophischen Lieblingssah: "Alles bescheiden!" Man hätte ihn für einen pommerschen oder niederbaperischen Bauern halten können, aber er war in Bolivien geboren, wanderte schon an die breißig Jahre in Südamerika herum und kam nicht vorwärts. Jest half er heuber beim Wurstmachen.

Der Raufmann helm, der schief gegenüber einen Laden hatte, war der nüchternste und strebsamste und kam nur hin und wieder auf einen Schluck herüber, mehr wegen der Geschäftsbeziehung. Der junge Schullehrer mit seinem Zwicker kam nur ganz selten, und wenn er kam, dann trank er überhaupt nichts. Dagegen war der dide Sprott, ein ganz verwahrlostes Mannsbild, ständiger Stammgast. Er hatte einen spiegelblank gewesten blauen Anzug von altmodischem Zuschnitt an und immer seinen alten steisen hut auf. Selbst wenn er allwöchentlich einmal auf seine Bestigung hinaufritt, oben in den Bergen, setze er den alten Deckel auch auf. Er behauptete, ein Grundstück zu haben, eine Pflanzung im Gebirge.

Ja, es waren seltsame Gesellen, diese verschollenen Deutschen von Lamud, und der junge Tetjus sperrte Mund und Augen auf, als er sie und ihr Leben kennenkernte. Alle diese verdammten Mannsbilder hockten Tag für Tag beim Heuber, vertranken ihre Groschen, ließen ankreiden und schalten, jammerten und fluchten über das furchtbare Klima, das elende Leben, über Amerika und über Gott und die Welt.

Eines Tages sagte heuber (er hatte schon einen über ben Durst getrunken): "Senores, ich mache euch einen Borschlag! Wir sind sest zwölf Deutsche hier, wir gründen einen deutschen Klub! Es gibt einen amerikanischen Klub und es gibt einen peruanischen Klub, warum soll es da ausgerechnet keinen deutschen Klub geben, was? Infolgebessen, meine herren, infolgedessen —"

Man muß fich vorftellen, wo Camud liegt, wie man da binfommt und wie lange man bagu braucht, aber bas fann fich feiner vorstellen, wenn er nicht felbft bingegangen ift. Jebenfalls, und bas verfteht jeber, gelangte bis gu biefem in balber Wildnis verlorenen Ortden weder eine Zeitung noch fonft eine Madricht aus ber givilifierten Welt, gefdweige aus Europa; und fo war es gar nicht anders bentbar, als daß diese von den Sturmwellen des Schickfals gufammengetriebenen Deutschen ben noch etwas vorfintflutlichen Formen des Gemeinschaftslebens buldigten, die man mit Bereinsmeierei bezeichnet. Es ift noch gar nicht fo lange ber, baß ein Deutscher im Muslande, wenn er einem zweiten begegnete, fofort einen Turnverein grundete. Waren es brei, bann einen Regelflub, und bei vieren einen Gefangverein, benn vier Manner ergeben ein Quartett. Alle biefe Bereine gusammen bilbeten bann ben beutschen Rlub. Go ein Klub bot zahlreiche Gelegenheiten zu Versammlungen, Zagesordnungen und Worftandsmablen, ju Ehrenabenben

und Stiftungsfesten, Preistegeln und ähnlichen Streitigfeiten. Und ebenso zu zahlreichen Amtern und Würden. Denn so ein Klub besitht Präsidenten und Vorstände, Schriftsührer, Schahmeister, Rassierer und Gerätewarte, und manchmal sogar Mitglieder.

"Infolgebessen, meine herren", fuhr heuber fort, "fehlt nur der deutsche Klub! Es ift ein bringendes Bedürsnis und die Sache kostet nicht viel, die paar Kröten kann jeder aufbringen! Das Lokal ware beim helm im ersten Stock, die Bibliothek muß der Lehrer einrichten. Sind die anwesenden herren einverstanden? Also einstimmig angenommen, die Gründung ist beschlossen!"

Die Rede dauerte noch fehr lange und die anschließende Sigung noch langer.

Am barauffolgenden Sonnabend fand die erste Zufammenkunft im Vereinslokal statt. Auch der Lehrer war
erschienen, mit einem Indio, der einen Sack voller Bücher
und deutschen und peruanischen Zeitschriften ablud und auf
einer leeren Zuckerkiste aufschichtete. Schon schien der Abend, von dem auch Tetjus sich nicht ausschließen durfte,
harmonisch zu verlaufen, als in letzter Stunde zwischen dem Ingenieur und dem Vierbrauer ein Streit über die Qualität des Vieres ausbrach, den Heuber vergeblich zu schlichten versuchte. Einer nach dem anderen verließ teils gekränkt,
teils angeheitert, den Versammlungsort, und zuleht waren
nur mehr Heuber, Tetjus und der Lehrer da.

"Was mache ich jest mit den Buchern?" fragte ber. "Die laffen Sie am besten wieder holen, bier fressen sie ja doch bloß die Ameisen." —

Tetjus wunderte fich nicht, daß er am nächsten Morgen in aller Frühe allein auf ber einzigen Straffe, die aus Lamud hinausführte, bavonging, fraftig ausschreitend und fast mehr laufend als gebend und ohne sich im geringsten um ihre himmelsrichtung zu kummern.

0.

Der Regenwald

Das Städtchen Lamud war rasch verschwunden und vergessen. Auf und ab und bin und her lief der Weg durch das hügelige hochtal mit der dunstig blauen Rette des hochgebirges im hintergrund, bis auch dieses seinen Bliden entschwand.

Die fpiefige Enge und Trofflofigfeit des Candftabtdens hatte ihn vertrieben, die fremdartige Ferne, der geheimnisvolle Reiz unberührter Landschaft lodte ihn gewaltiger benn je. Er mar wieder allein, und nun, nachdem er eine Gemeinschaft erlebt batte, ber er fich nicht einfügen tonnte, noch mehr allein als vorher. Doch was schadete das. Auch wenn man allein ift und bleibt und niemand bes Weges fommt, tann man fich unterhalten, und Tetjus tat das auf feine eigene Beife. Er fonnte vor einem fonderbaren Raktusgebilbe, das ausfah mie ein brolliges Männchen, stehenbleiben, den Sut ziehen und fich ehrerbietig verbengen. Er betrachtete ben gebornten Schabel eines verendeten Rindes und unterhielt fich mit ihm philosophisch über die eigentumlichen Bufalle bes Lebens. Ober er fagte gu bem Gerippe eines abgestürzten Maultieres, bas bie Masgeier fein fauberlich von jeder Bleischfaser gereinigt hatten, gu



gründlich reinigend und dabei den Zahnschmelz schonend. Sroße Tube 40 Pt., kleine Tube 25 Pt. einem solchen von der Sonne schneeweiß gebleichten Gerippe, das wie Fischgräten auf einem Teller im Sande lag, sagte er Mahlzeit! und guten Abend, oder: "Warum haben Sie nicht bester aufgepaßt, herr Esel!" hatte jemand diese komischen Reden des einsamen Wanderers belauscht, so wären sie ihm vielleicht ein wenig verrückt vorgekommen. Aber die Indianer, wie er bald beobachtete, pflegten sich auch mit allen Tieren, Pflanzen und Dingen, denen sie begegneten, zu unterhalten, ganz so, als ob es Menschen wären, und fanden da nichts Komisches dabei.

Und da lief eine feichte, geringelte Spur eines Schlangen, leibes im Sande? Was es wohl für eine Schlange war? Er war neugierig, eine zu feben, aber wenn sie nicht schlafen, reißen sie beim geringsten Geräusch aus, bas hatte

er ichon oft gebort.

Er beobachtete alles. Er hatte es ja nicht eilig und es war recht gleichgültig, welchen einladenden Grasfled er gu feinem Machtlager erfor, ober in welcher Waldbutte, wenn er eine fand, er mit einem gutmutigen Indio vor dem Ginschlafen eine fomische Unterhaltung ju radebrechen versuchte. Das Wichtigste erfuhr er auf biefe Beife fast immer: ob und wann die nachfte Butte tam; wenn auch bie Zeitangaben ber Indios niemals stimmten. Wahrscheinlich hatten fie ein weit schnelleres Marichtempo als er. Und es war auch gar nicht fo furchtbar wichtig, daß fein Proviant und die herrlichen Burfte, die ihm Beuber jum Abschied verehrt hatte, balb gur Deige gingen, benn irgend etwas, bas ben Sunger stillte, bot man ihm in jeder noch fo armen Butte an. Das war landesüblich. Was batte es auch für einen Ginn gehabt, viel Egvorrat mit fich gu fchleppen in biefen end-Tofen Streden eines ungeheuren Berggebietes. Erft jest befam er allmählich eine Borftellung von der Ausdehnung und Große der Unden, diefes Roloffes von einem Gebirge, mit bem verglichen unsere Alpen wingig flein erscheinen. Und obwohl er fich im Gebiete der Oftausläufer der weißen Rordillere befand, fo ichienen diefe fein Ende nehmen gu wollen; wochenlang ichob fich ein Gipfel binter bem anderen vor.

Ebenso unerschöpflich waren die Bermandlungen der Land. Schaft. Der feit taufend Jahren von nadten Indianer. füßen ausgetretene, immer wieder verwachsene und verfuntene Pfad wand fich in verworrenen Windungen bergauf und bergab, binunter in treibhausheiße Gumpfe, binauf burd uppigen Pflangenwirrmarr auf fteinige falte Boben, durch faulende, fchlammige Baffer und burch reifende flare Gebirgsbache. Oft war der Weg ftundenlang bas Bluf. bett, bann wieder lagen über fumpfigem Belande gefällte Baume als morfche Prügelwege, die unter dem Tritt gerbrachen und im Waffer verfanten. Der er burchwatete einen reißenden Blug, bis an die Bruft im Baffer, von einem Felsblod jum anderen auf verklemmten Baumen hinüberturnend. Die Fluffe polterten durch tiefe Steil. schluchten, in die er binabkletterte und auf der anderen Seite wieder hinauf. Und jeden Zag wechselte die Jahres. geit. Um Morgen beim Erwachen noch blau gefroren, wurde ihm am Mittag langft ber Rod gur unerträglichen Laft und felbft das Bemd zu beiß.

Seine Stiefel, die vor wenigen Monaten noch fo ordentlich und vielversprechend ausgesehen batten, hielten dem morbe-



rischen Weg nicht lange ftand; fie glichen jest eber jenen ausrangierten Eremplaren von ehemaligen Latichen, die man in Europa zuweilen in den Müllgruben der Grofftadtperipherie liegen fieht. Seine Fuße waren auf allen Seiten und an allen Stellen wund. Er versuchte es ohne Schube, benn ftellenweise ichien es fich barfuß beffer gu geben, aber er war bas Barfuflaufen feit feiner früheften Rinderzeit nicht mehr gewöhnt und auch fein Indianer. Deren Fuß. fohlen gliden einem Stud Leber, bas ficherlich nicht bunner war als die Sohle eines eleganten Damenschuhes. Der Weg wurde fteinig, und er zerftieß und zerfdund fich noch mehr oder trat fich Dornen ein und verlor viel Zeit, um fie berauszuziehen. Außerbem ichlugen ihm bie fteinbarten Stiefel, die er fich umgehangt hatte, im Laufen ben Ruden. Die Strümpfe hatte er langft wegwerfen muffen, nun flemmte er die nadten Suge wieder in die ichneibenden Stiefel. Eroden waren fie bart wie Bled; nag wurden fie ju Bleigewichten.

Eine fchlimme Dacht erlebte er auf einer ber bochften Erhebungen bes Bebirges, auf bem über viertaufend Deter hohen Todespaß, von dem der Indianer, in deffen Butte er gulett übernachtet batte, ihm ziemlich unangenehme Gefchichten ergablte von vielen Tieren, die in biefen unwirtlichen Regionen verendet, und auch von manchem Indio, ber bort oben ber Ralte, ber Erschöpfung und bem Bunger erlegen war. Er fuchte fich einen Schlafplat in einer tablen, wind- und ichneeumwehten, pflanzenlofen Felswufte, bie ihm nicht einmal ben Schut einer Bobenvertiefung ober Felshöhle bot. Dabei mußte er auf ein Feuer verzichten, weil es in folder Sobe fein Brennholz gab. Wie fcon war es bagegen im Walbe, wenn er, fowie ber Lagerplas gewählt war, in ben Bufch ging und bepadt mit einer Laft burrer Prügel und Stamme gurudtam und bald barauf ein luftig fladerndes Feuer entfachte. Daß einer der notwenbigften Begenftande in ber Wildnis ein Reuerzeug mar, hatte er langft begriffen, und fein ichones, vernideltes Ding gegen ein primitives Feuerschwammgerat, bas aus trodenem Baumschwamm bestand, von einem Indio eingetauscht. Db. wohl fein tompliziertes Feuerzeug hier wertlos mar, weil es weder Bengin noch Erfatfteiffe gab, hatte der Indianer es unbedingt haben wollen, weil es fo herrlich bligte und von felbft auffprang, wenn man auf ben Knopf brudte, und er hatte es fich nicht nehmen laffen, ihm für biefes wunderbare Gefchent noch ein Gadden Reis aufzuhängen. Aber in diefer Macht auf bem Paramo mußte er auf die warmende Reissuppe verzichten, weil es weber Baffer noch Feuer gab. Diefes fo nutliche und wohltuende Element, das die Indianer neben ber Sonne als die zweithochfte Gottheit verehrten, ericbien ihm jest wie eine unerreich. bare Berrlichfeit. Frierend bullte er fich in feine bunne Wolldede, jog ben Gummipondo über ben Ropf und bachte an feinen biden Wintermantel, ber in hamburg im Schrant bing.

Welche Erlösung, als es endlich abwärts ging. Der Wind zerschnitt auf einen Augenblid den Wolkenschleier; wie durch einen zerrissenen Vorhang sah er plößlich in die Tiefe, ahnte Vegetation, Sonne und Wälder, aber sogleich verschwand die Vision wieder iht Nebel. Nun aber tauchte unter ihm das Gewirr und Durcheinander eines steilen Vergwaldes auf. Als er ihn erreichte, begann eine affenartige Kletterei durch eine mannshohe Schicht von Moos, Dornen, Pflanzen- und Wurzelgeflecht. Choromosco nennt der Indianer diesen weichen, wippenden Matraßenboden des Regenwaldes, der nicht nur mühsam zu durchqueren ist, sondern auch gefährlich werden kann, insbesondere, wenn man allein ist. Es regnete eigentlich nicht und



Die Ausläufer der weißen Kordillere schienen kein Ende zu nehmen. Wochenlang schob sich ein riesiger Gipfel hinter dem anderen vor

boch troff und tropfte alles, und ber Mebel fcmamm zwischen ben Stammen wie die Wellen eines traumbaften Meeres. Grotest gefrummte Baume mit meterlangen Moorbarten glichen gespenftischen Sabelwesen, Drachen mit Menschentöpfen ober menschenähnlichen Tieren, Riefen und Zwergen. Diefer grundammerige Wald, aus taufend. jährigem Pflanzenhumus und Moder wuchernd und übereinandergetürmt, war eine phantaftische dinefische Theaterbeforation, eine Märchenfzene, ja manchmal ichien es ibm, als befände er fich in der halb durchfichtigen, grun leuchtenben Tiefe bes Meeresgrundes. Dann war es wieder buntel wie in ber turgen Dammerung vor bem Ginbruch ber Dacht, und eine ichwache, mondbleiche Sonne glomm hinter Dunft und Wolfen wie die Londoner Debelfonne. Mur bligartig empfing Tetjus biefe Eindrude, wie in einem halben Traum, und ju einer eigentlichen Raturbetrachtung, wie fie der Europäer liebt, blieb ihm feine Zeit, er hatte genug mit fich felbft ju tun, um fich burch ben febernben Choromosco ju arbeiten. Es gelang ihm fogar, als er feinen Lagerplat gemählt und gefäubert hatte, trot der Feuchtigkeit ein Feuer ju machen; er war, gezwungen von der Dot, langft ein Prattiter geworden, der fich gu belfen wußte. Unter einem fleinen Tambo, einem Dach aus Farnfrautern und Palmyweigen, auf ein paar in ben Boben geftedte Afte gelegt, faß er vor ber warmenden Glut und horchte auf bie bundertfältigen rätfelhaften Laute und Beräufche ber nächtlichen Tierwelt.

Eron allem hinab und hinauf ging es indessen im gangen bennoch bergabwarts. Er spurte die leiseste Temperaturfteigerung auf ber haut und prufte die Windstarke. Doch zwei Tage, noch ein Tag, schon weitete fich bas Tal, stand ba und bort eine hutte aus wildem Zuderrohr, aus beren Rigen der Rauch des immerwährenden Feuers der Indios brang.

Die Bazienda

Die Wildnis öffnete sich zu einer Dase, und vor ihm lag ein liebliches Hochtal, bestanden mit Maisseldern, Bananen, Palmen und vielerlei Fruchtbäumen. Alsbald leuchtete aus dem satten Grün das blendende Weiß eines langgestreckten Hauses. War Tetjus nicht wenig erstaunt, nach so langer Zeit und so weit im Landesinnern ein Haus zu sehen, ein wirkliches, aus Stein gebautes Haus, so wunderte er sich noch mehr über die gefällige, von Rundbögen durchbrochene Vorderseite des stattlichen Anwesens, das in einem großen, blübenden Garten lag. Er hielt vor dem hohen Portal der Gartenmauer und war sich nicht im geringsten im Zweisel darüber, daß er, hungrig und durstig, wie er war, hier einkehren und guten Tag sagen mußte, ob er wollte ober nicht.

Er sah schon recht abgerissen aus; ber Zustand seiner Schube spottete jeder Beschreibung. Sie waren nicht mehr wert als das Wegwersen, aber er behielt sie trostem, damit man wenigstens sah, daß er einmal ganze Schuhe besessen hatte. Auch sein Bart begann zu keimen, doch war er zum Glud nicht besonders stark und zudem blond, so daß er ihn nicht allzusehr entstellte.

Um einen besseren Einbrud zu machen, warf er sich, bevor er durch das Tor trat, seinen Gummiponcho um die Schultern; aber dieses malerische Kostum war gar nicht nötig. Seine fräftige, schlanke Gestalt machte im Verein mit seinen blauen Augen und seiner blonden Haartolle einen vortrefflichen Eindruck, besonders in diesem Lande, wo weiße Haut und blondes Haar als die höchsten Ibeale männlicher Schönbeit gelten.

Bor dem Sause traf er einen zerlumpten Peon, der ihn ehrerdietig grüßte, worauf er sofort in das Saus ging, um den überraschenden Besuch zu melden. Alsbald trat ihm eine alte, schwarzgekleidete Dame entgegen. An ihrer Seite befand sich ein junges Mädchen mit sehr heller, fast weißer Haut, sicherlich ihre Tochter. Die Mutter begrüßte ihn überaus höflich und stellte sogleich eine ganze Reihe von Fragen über Woher und Wohin an ihn, wie das in solcher einsamen Gegend, wo selten ein fremder Reisender zukehrt, nicht anders denkbar ist, und die Tochter betrachtete ihn mit forschenden Bliden und neugierigem Interesse.

Man muß wissen, daß die Frauen der oberen Volksschichten in Südamerika, die einen elfenbeinartig dunklen Teint haben, der ihnen sehr gut steht, für ihr Leben gern eine schneeweiße Haut haben möchten. Der weiße Mensch, ob Mann oder Frau, ist bei ihnen in jedem Sinne des Wortes sehr angesehen, ja man kann ruhig sagen, sie betrachten ihn als eine Art Halbgott. Das beruht vielleicht darauf, daß die meisten Menschen genau das für schön halten, was sie uicht besißen, und da die Weißen es gewesen sind, die diesen Erdteil entdeckt und erobert haben, so wird und muß ihnen der Zauber der Überlegenheit auch heute noch und wohl noch lange Zeit anhaften. (Fortsehung folgt)

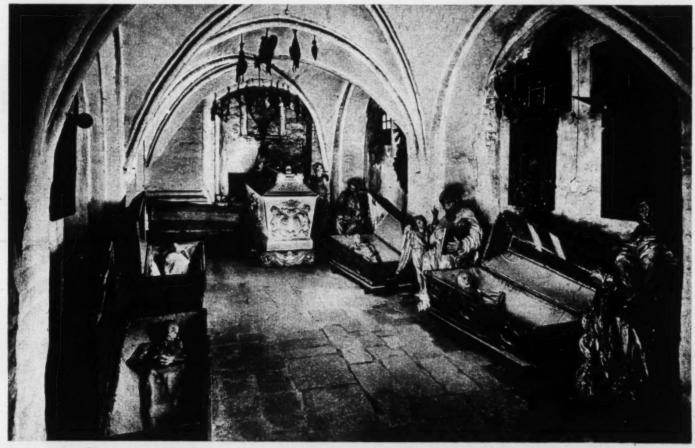


Wer von Mumien spricht, denkt an altägyptische Königsgräber, an einbalsamierte Leichen, die durch ein künstliches Verfahren über Jahrtausende vor der Verwesung bewahrt bleiben. Aber es gibt auch "natürliche" Mumien, die ohne menschliche Kunst erhalten blieben und gerade darum besonders geheimnisvoll sind. Zu den berühmtesten gehören die Mumien im Kapuzinerkloster zu Palermo, im Kloster auf dem Großen St. Bernhard — und im Bleikeller des Domes zu Bremen. Dieser Bleikeller, der in Reiseführern mit einem dicken Stern als große Sehenswürdigkeit bezeichnet ist, hat eine ungewöhnliche Geschichte. Während in Palermo und auf dem St. Bernhard sämtliche Mumien Mönchsgewand tragen, hat ein seltsames Schicksal in dem Bleikeller des bremischen Domes eine bunte Gesellschaft zusammengeführt.

Der "Senior" ist ein Dachdecker, der vor fast einem halben Jahrtausend vom Domturm fiel und dessen Leiche man, weil er ortsfremd war, vorerst in einen Keller stellte, um sie dann einfach zu vergessen. Erst Jahre später, als man aus dem zur Aufbewahrung von Bleiplatten dienenden Keller neues Material für eine Dachreparatur holen wollte, entdeckte man den Toten wieder, nun aber als Mumienwunder. Das Bremer Leichenmuseum war damit gegründet, seinen Sensationswert haben die Domherren schon bald in Form von Eintrittsgeldern auszunutzen verstanden. Lange blieb der ehrsame Dachdecker einsam, bis im Jahre 1590 eine Engländerin, "Lady" Stanhope aus London, sich zu ihm verirrte. Nach dem Dreißigjährigen Kriege kam ein schwedischer General von Winsen mit seinem im Duell erstochenen Adjutanten hinzu, und zehn Jahre später gar eine schwedische Gräfin. Im 18. Jahrhundert vervollständigte sich



die Runde noch weiter: ein im Duell gefallener Student, ein englischer Major und der bremische Arbeiter Konrad Ehlers fanden sich ein. Vornehm abseits hält sich der 1730 gestorbene schwedische Kanzler von Engelbrechten, der im geschlossenen Stein-Sarkophag verharrt, da lebende Nachkommen die



Öffnung des Sarges noch nicht gestatten. Wenn der Leib der Mumien auch eingetrocknet ist, die Haut zu elastischem Gummi geworden ist, — die Gesichter und Hände sprechen zu dem Besucher. Um den Mund des einen zuckt ein philosophischspöttisches Lächeln, der andere zeigt wie in verbissener Wut seine Zähne; der dritte scheint sich gar nicht damit abfinden zu können, so schnell in die Ewigkeit abberufen worden zu sein, während ein weiterer mit allem ausgesöhnt scheint.

Welch naturwissenschaftliches Geheimnis zwingt diese sich im Leben so fremden Menschen zu einer schaurigen Ewigkeit des Leibes zusammen? Die Bleiplatten sollen die Wände präpariert haben. Aber die Tatsache, daß die Mumien früher gar nicht in dem jetzigen Raum, sondern nebenan in der Ost-Krypta, in der einmal Bleiplatten lagerten, standen, widerlegt solche Ansicht. In neuerer Zeit hat man auch Radioaktivität nachweisen wollen, Strahlungen einer uralten Quelle unter dem Bleikeller des Bremer Domes. Wahrscheinlich ist der Dom, dessen Geschichte bis in das Jahr 787 zurückreicht, auf einem alten germanischen Kultplatz errichtet worden, und zwar auf der höchsten Stelle einer Düne, die durch eine Quelle gekennzeichnet war. Auch an anderen Orten hat die Kirche solche vorchristlichen heiligen Quellen überbaut, um auf diese Weise wirkungsvolle Wallfahrtsstätten zu schaffen.

Es ist auch bezeichnend, daß sich in dem Nebenraum des Bleikellers, an den romanischen Säulenköpfen der Ostkrypta, sinnbildliche Darstellungen finden, die allein aus der germanischen Weltanschauung der altsächsischen Bewohner zu begreifen sind. Die Sonne als acht- und zehnblättrige Sonnenblume mit und ohne Lebensbaum, als Spirale usw. kehrt immer wieder. Es sind dieselben und ähnliche Lebenssinnbilder, die in den bäuerlichen Bräuchen der bremischen Umgebung noch heute vielfach zu beobachten sind.

Wieweit wirklich die Mumienwerdung in dem Bleikeller auf aktive Strahlung zurückzuführen ist, bleibt umstritten. Vielleicht ist die Ursache der Mumifizierung allein in der außergewöhnlichen Trockenheit der Luft zu suchen, in der man auch die Erklärung für die seltsame Konservierungserscheinung in anderen Mumienkellern sieht. Zum Beweise, daß die die Zersetzung hindernde Kraft des Raumes auch jetzt noch wirkt, hat man während der letzten Jahrzehnte allerlei totes Geflügel und



sonstiges Getier in dem Bleikeller aufgehängt, das sich gut erhalten hat.

So brauchte man das Angebot einer Kunstreiterin, die sich sozusagen als Versuchs- oder Beweisobjekt jüngsten Datums zur Beisetzung im Bleikeller anbot, nicht mehr anzunehmen. Um.

MOSATE

Kleine Geschichten von Generälen

Unerfennung

Nach einem Manöver ließ Papa Wrangel seine Offiziere zur Kritik zusammenrusen und sagte: "Meine Herren, ich freue mir, Sie alle so sesund zu sehen. Det is aber ooch bet einzige, wat mir sefreut hat. Abjes!"

Es muß alles bebacht fein

In der Schlacht von Eustozza war der berühmte öfterreichische Feldmarschall Radesth, der damals 83 Jahre
zählte, zwölf Stunden lang nicht aus dem Sattel gefommen. Da kam er zufällig in die Nähe einer Schänke,
in der sich eine Anzahl Offiziere seines Stades niedergelassen hatten. Sie umringten den verehrten Marschall
sogleich und bestürmten ihn, doch einen Augenblick abzusigen und sich eine kleine Erholung zu gönnen.

"Dumme Kerls!" flüsterte da Radesty seinem Adjutanten ins Obr. "Wenn ich einmal unten bin, komme ich nicht mehr hinauf."

Immer ber Reihe nach

Als ber englische General Kirt nach mehrjährigem Aufenthalt in Nordafrita nach England gurudtehrte, wollte ihn der König Jakob II. dazu überreden, jum katholischen Blauben überzutreten.

"Mit Bergnugen", sagte ber General, "wurde ich bas tun, wenn ich mich nicht schon anderweit gebunden hatte."
"Bieso?" fragte ber König erstaunt.

"Tja, ich habe in Afrika schon dem Sultan von Marokko versprochen, Mohammedaner zu werden, sobald ich meine Religion einmal wechseln sollte. Ew. Majestät werden verstehen, daß ich als ehrlicher Mann im Eventualfall zunächst dies Wort einlösen müßte." Dr. Heinrich Riedel

Wuftest du schon . . .

- ... daß der Bleiftift überhaupt tein Blei enthält, fondern Graphit, eine der Erscheinungsformen der Roble?
- ... baß bas Meerschweinchen weber ein Schwein ift noch im Meere lebt, sondern als Nagetier sein Dasein fristet?
- ... bag Meufilber fein Silber enthält, fondern aus einer Legierung von Rupfer, Didel und Bint besteht?
- ... daß Reispapier nicht aus Reis gemacht wird, fondern aus Pech oder Holzbrei?
- ... daß Sodamaffer nichts mit Soda ju tun hat, fondern Baffer mit Roblenfäure ift?
- ... daß die hubsonbai feine Bai ift, sondern ein Binnen-

SPIEGEL UNSERER ARBEIT

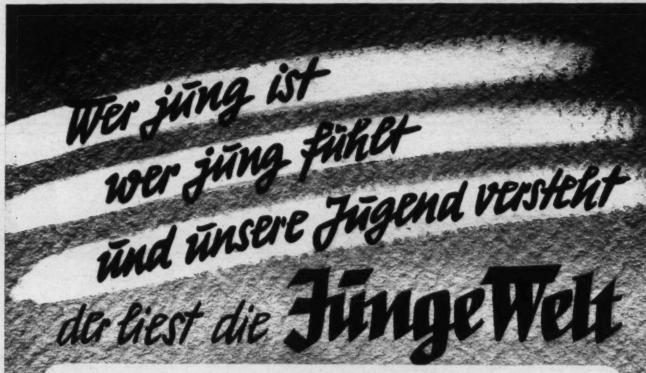
Der Reichsschieswettkampf des Deutschen Jungvolks in der HJ, mit seiner Teilnehmerzahl von 60000 Pimpfen in den Ausscheidungskämpfen, von denen wiederum etwa 6000 an dem Endkampf um den Sprenpreis des Reichsjugendführers teilnahmen, hat unsere Ausmerksamkeit einmal mehr auf die Schie fausbildung der HiterJugend gelenkt. Die von den Pimpfen dabei im wahrsten Sinne des Wortes "erzielten" Ergednisse zeigen klar die Richtigkeit des Weges, der zur völligen Wehrbereitschaft der Jugend eingeschlagen wird. Diese Ichn. dis Wierzehnsährigen, die mit Feuereiser dei der Sache waren, werden dank ihrer gründlichen Wordildung den an sich schon guten Leistungsstand der HJ, im Schießen später noch wesentlich erhöben. Als besondere Anertennung für gute Schiem ist nun auch für die Pimpfe eine Schießen auszeich nun gestistet worden. Interessant ist in diesem Zusammenhang eine Zusammensstellung, die das Amt für körperliche Ertüchtigung in der Reichsjugendführung herausgegeben hat. Aus ihr geht hervor, daß bisher

Olüf jnon Förfret:

MAGGI
Suppen-Würfel und
Fleischbrüh-Würfel

40 000 Schiehauszeichnungen an die h.J. verlieben worden find und zur Zeit monatlich rund 4000 Auszeichnungen aus den Gebieten angefordert werden. In dieser Statistik steht das Gebiet Sach sen mit 4013 Schiehauszeichnungen an erster Stelle. Es solgen die Gebiete Baben und Schlesien mit 3404 und 2896 Auszeichnungen an zweiter und dritter Stelle. Gleichzeitig mit dem Luftzgewehr-Schiehwettkampf des Jungvolks lief der Reichsschie wett kampf der h.J. mit Kleinkaliberbuchten, an dem sich über 1 000 000 Jungen beteiligten, von denen die zehn besten jedes Gebietes am 3. und 4. Juni während des Reichstreffens der Motor-hJ. in Goslar zum Endkampf antreten werden.

Goslar zum Endkampf antreten werden. Die Sorge um den Nachwuchs für die technischen, handwerklichen und künstlerischen Beruse aus befähigten und vorgeschulten Kräften der hitler Jugend hat den Jugendführer des Deutschen Reichs, Baldur von Schirach, veranlaßt, die Errichtung eines "HJ.-Ausbildungswerkes für Architektur und Technik anzwordnen, dessen Schirmberrichast er zusammen mit dem Generalinspektor für das deutsche Straßenwesen, Dr. Todt, und dem Generalbauinspekteur für die Reichshauptstadt und Beauftragten sie das Bauwesen der MSDAP, Prosesso Speer, übernommen hat. In einem bierzu erlassenen Aufruf heißt. es u. a.: Der Kampf um die Freiheit und Geschlossenheit unseres völklichen und gestligen Lebensraumes verlangt in immer steigendem Maße den Einsat aller schöpferisch befähigten Kräfte unseres Bolkes. Schon entstehen die ersten gewaltigen Bauten der Nation, die als höchste Symbole der Gemeinschaft alle Häuser des Alltags weit überragen werden. Schon sühren uns die ersten Straßen des Führers zusammen, gewaltig in der Planung, unvergänglich in ihrem Material und ewig in der Schönheit und Kraft ihrer Formen. Mit dem zweiten Vierzahresplan und dem Ausbau der deutschen Webennacht werden auch vom Techniker, Wissenschafter und Handwerker lehter Einsat und höchste Leistung gefordert. Das neugeschaffene Ausbildungswerk für Architektur und Technik bat die Ausgabe, die im Jahre 1937 mit den



BESTELLSCHEIN

Hiermit bestelle ich ab sofort/ab Zeitschrift

die monatlich einmal erscheinende

Jünge Welt

zum Vierteljahresbezugspreis von RM. 0,90 zuzüglich 6 Pfennig Bestellgeld bei Postzustellung oder RM. 0,30 monatlich zuzüglich ortsüblicher Bestellgebühr.

Name des Beftellers')

Genaue Poftanichrift und Wohnung')

Diefen Abschnitt bitten wir ausgefüllt an den Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf. G. m. b. H., Berlin SW 68, Zimmerstr. 87-91, einzusenden.

*) Deutliche Schrift erbeten.

Architektentagungen ber hitler-Jugend begonnene Auslese- und Erziehungsarbeit in weiterem Rahmen fortzusehen und vor allem in einer allgemeinen Berkarbeit bes Deutschen Jungvolks die grundlegende Borbereitung zur Erfüllung biefer Aufgaben zu leiften. Wir rufen ben beutschen Jungen auf, auch in diesem Werk icon in früheften Jahren ber Zukunft seines Bolkes zu

bienen. — In Braunschweig wurde bas 4. Reichsführerlager ber h.J. burch ben Reichsjugenbführer Balbur von Schirach mit einer richtungweisenben Rebe eröffnet. Der Reichsjugenbführer sprach über bas Wesen und die Auffassung ber hiter-Jugend von der Einbeit der Erziehung, die zwar heute noch nicht voll verwirklicht, aber für die Zukunft unbedingt zu erwarten sei. Klar sei allerdings schon beute, welche Aufgaben den Trägern der Erziehung zugewiesen seien. So sei es nach der Werkündigung der Jugendbienstpflicht notig, daß die Schulpflicht innerhalb der üblichen Schulzeit erfüllt werbe, um eine Aberbeanspruchung der Jugendlichen zu verfüllt werbe, um eine Aberbeanspruchung der Jugendlichen zu verfüllt werbe, um eine Aberbeanspruchung ber Jugendlichen zu ver-hindern. Schirach wandte fich energisch gegen abwegige Borftellungen über bas Berhältnis zwischen Lehrer und Jugend. über bas Berhältnis zwischen Lehrer und Jugendführer, wobei er gleichzeitig ben in ber H3. tätigen Lehrern seinen Dant für ihre Treue aussprach. Dann verkündete Balbur von Schirach unter streue aussprach. Dann verkündete Balbur von Schirach unter streue aussprach. Dann verkündete Balbur von Schirach einer Ditarbeiter und Mitarbeiterinnen bie Gründung ber Arbeitsgemeinschaft ber hitler-Jugend-Lehrer. "Ich bin biesen Schrift allen Lehrern schuldig," so sagte der Reichsjugenbführer, "die school in der Kampfzeit der NSDAP. für die erzieherischen Iveale eingetreten sind, und allen Lehrern, die beute in den Reiben ber hitler-Jugend-Kührer geit der MSDAP, fur die erzieherigen Ideale eingetreten find, und allen Lehrern, die heute in den Reihen der hitler-Jugend-Führer find." Auch dem guten Berhältnis zwischen hitler-Jugend und Wehr macht, das heute schon zu einer idealen Arbeitsgemeinschaft geführt hat, widmete der Reichsjugenbführer längere Ausführungen. Eindringlich wiederholte Baldur von Schirach dann seinen Appell an die HJ.-Führerschaft, alle Maßnahmen zur Gesunderhalt ung der Jugend zu treffen, denn ihr sei die größte Vertrauenslaft aufgeburdet, bie eine Mation ju vergeben habe, aber jugleich auch bie größte Chre!

Stabsführer Bartmann Lauterbacher beging am Tage ber Eröffnung bes Braunschweiger Lagers bie fünfjahrige Biebertehr bes Tages, an bem er feine verantwortungsvolle Arbeit als Stabsführer ber Reichsjugenbführung aufnahm. Balbur von Schirach wurdigte in feiner Eröffnungsansprache diese Zatsache und flattete feinem treuen Mitarbeiter feinen und des S3. Führertorps berglichen Dant für feine erfolgreiche Arbeit ab.

Lufuftündu

In ber Befchichte ber beutiden Erhebung find als Ruhmesblatter In der Geichichte der beutichen Erhebung und als Muhmesblatter auch die Taten der Freikorpsleute verzeichnet. Kurt Eggers hat uns in seinem Buch "Der Berg der Rebellen" (Schwarzhäuper Berlag, Leipzig-Berlin) ein Stud dieser Geschichte in den Taten und Abenteuern der Gruppe Masmann geschildert, die als Krönung ihres helbenmütigen Kampfes den Sturm auf den Annaberg mitunternimmt. Diese Manner, die ihr Leben bedenkenlos für die heimat in die Schanze schlugen und, odwohl sie von der eigenen Regierung als Redellen behandelt wurden, treu blieben, gelten und als Wordib mannlicher Tapferkeit und Vaterlandsliebe. — In die Relf des Abenteuers süber uns dans Litt mit seinem Erlebnis-Belt bes Abenteuers führt uns Dans Bitt mit feinem Erlebnis-bericht "Ein Dann, ein Boot, ein fernes Lanb", bas eben-falls im Schwarzhaupter Berlag ericienen ift und uns von ber vierjährigen, ferneumwitterten Seereise bes jungen Berfassers von Munden nach Indien in bunten, lebhaften Farben erzählt. — In ben fast undurchtringlichen Urwäldern Borneos spielt das seltsame Schickal eines beutschen Forschers, das uns J. M. Belter in

"Manner im Urwald" (hermann Schaffftein, Roln) berichtet. Der Forfder liegt totfrant im Innern ber Infel, bei ihm ift nur noch der dinefische Diener Rum Sum, ben er ichlieslich jur Rufte ichidt, um hilfe zu holen und die wertvollen Ergebniffe seiner Forschungsarbeit zu retten. Schritt für Schritt tampft fich die Heine hilfserpedition durch die Bildnis und ihre Gefahren, Fieber, Giftgetier und eingeborene Ropfjager, und unter Aufbietung letter Rrafte gelingt es bem Freund, ben verlorenen Forider noch turg vor bem Tobe zu erreichen. — "Unter Seehunden, Seerauber vom Und Schmugglern" hat der Dane Joh. P. Sorensen eine Deihe unheimlicher Fahrten erlebt, die er auf spannendste Art zu erzählen weiß. Das ebenfalls bei Schaffstein erschienene, echte Jungenbuch ift nach Stoff und Stil geeignet, uns prachtig zu unterbalten. — Die Geschichte einer eigentumlichen Freundschaft zwischen einem Jungen und einem tleinen Mabel hat uns halvor Floben in der Erzählung "harald und Ingrid" (Schaffftein, Köln) geschenkt, aus dem Norwegischen übersett von Kathe Miethe. Die Erzählung ift mit einer anmutigen Natürlichkeit geschrieben, bie and berg geht, und es uns nicht schwerfallen läßt, unserereieits Freundichkeit mit den beiden zu ichlieben. Dann bet uns der gleiche ichaft mit den beiben ju ichließen. - Dann hat uns der gleiche Berlag noch zwei icone, preiswerte Ausgaben weltbetannter Berte vorgelegt, die — das tann man ohne jede Übertreibung sagen — auf das Bücherbrett jedes Jungen gehören! Das ift einmal Daniel Defoes "Robin son Erusoe" in einem sehr geschmackvollen Einband und mit einer ganzen Anzahl zum Teil auch farbiger Zeichnungen versehen, wobei besonders zu beachten ift, daß darin auch der zweite Teil des "Robinson" enthalten ist, den die meisten Neuzweite Leit des "Robinson" enthalten ift, den die meiften Deuausgaben fortgelassen haben. Und jum zweiten die "Kinder- und hausmärchen" der Brüder Grimm, die Severin Rüttgers ausgewählt und G. W. Röfner mit einem hübschen Einband und vielen
einfarbigen und bunten Zeichnungen geschmüdt hat. — In biefem
Zusammenhang ist es gut und nötig, an ein anderes Wert der
Brüder Grimm "Die Deutschen Sagen" zu erinnern, die,
nicht so bekannt wie die Märchen, ebenfalls einen schonen deutschen Bolteichat barftellen, ber von ber Union Deutschen Berlagegesellichaft, Sottsthat darfieuen, der von der Union Deutschen Verlagsgefeulhaft, Stuttgart, nur ans Licht gehoben werden brauchte, um seine ftete Jugend und Lebendigkeit zu beweisen. Die Sagen sind einsühlsam von D. A. Brasse illustriert. — Zum Schluß wollen wir die Freunde der Lyrik unter euch auf einen Gedichtand "Alles Lebendige leuchtet" von hervbert Menzel ausmerksam machen, ber als Lese eines Jahrzehnts wohl die schönken Gedichte des jungen Oftdeutschen vereinigt. Der bei der Hanseatischen Berlagsanstalt Hamburg erschienene Band aist bleibende Aerse eines ochen, urweinalichen Dieberra gibt bleibenbe Berfe eines echten, urfprunglichen Dichters.

Aussprache

Als ich neulich jum Oberkamerabichaftsführer bestätigt worden bin, habe ich meine erfte große Rebe vor ber gangen Schar gehalten, jozusagen "spontan", gang aus bem Augenblid beraus. Das war nun freilich nicht fo einfach; benn nach ben erften paar

Worten wußte ich nicht, was ich weiter fagen follte, weil ich eigentlich eben gar nichts mehr zu fagen batte. Aber ba fiel mir etwas ein, was ich felbst vor turgem gebort hatte. Ich hatte es zwar allein nicht recht verstanden, aber gerade deswegen war es wohl in einem



Wenn Besuch kommt,

dann überraschen Sie ihn angenehm mit 3 verschiedenen Gebäcken aus einem Jeig: Bienenstich, Obstkuchen u.Marmorkuchen. Zum Grundteig brauchen Sie:

400 g Butter (Margarine), 400 g Zucker, 4 Eier, 2 Päckchen Dr. Oetker Sossenpulver Danillegeschmack, knapp 1/2 l Milch, 1 kg Weizenmehl, 2 Päckchen Dr. Oetker "Backin"

Die Verarbeitung zeigt Jhnen mein neuer farbiger Prospekt Wenn Besuch kommt." Sie erhalten ihn kostenlos bei Jhrem Lebensmittelhändler, sonst gern portofrei von

Dr. August Oetker, Bielefeld 😉



tiefen Wintel meines Ropfes bangen geblieben. Das brachte ich nun vor, und zwar in febr lautem Zonfall, weil ich mich freute, etwas gefunden zu haben, über bas ich fprechen konnte.

Dann wechselte ich auf Bebiete über, von beuen ich selbst ichon öfter in ber Zeitung gelesen hatte. Da wußte ich ja nun eine ganze Menge und rebete im "Schweiße meines Angesichts" im ganzen etwa Stunbe.

Schließlich war ich fertig und verließ hochbefriedigt ben vorberften Lifc, von bem aus ich gesprochen hatte. Eins allerdings fiel mir gleich auf: Die Rameraben ichienen zu ichlafen, obgleich ich boch

recht laut geworben war. Macher jog jetite. Ich erwartete als neu entbedtes Talent ein Lob.
"Ich glaube, bu hast die Sache vorbin falsch angefangen!" sagte er, "man barf nicht einsach drauf loseeben. Ich bereite mich auf meine Reden immer eingehend vor. Sehr wenige Menschen gibt es nur, die aus dem Stegreif etwas Besentliches sagen tonnen. Ich und du aber, lieber Kamerad, wir tonnen das nicht. Das soll nicht heißen, daß wir nie reden sollen, nein, man kann durch die Rede den Kameraden viel mehr sagen, als wenn man vielleicht etwas vorlesen wurde. Aber wir muffen sorgfältig zu Werke geben.

Ich überlege mir vorber erft immer, was die Rameraden feffeln wird, was fie brudt und womit fie fich befchaftigen. Dann verfuche ich mir über das erft felbft völlig tlar ju werben. - Man darf nicht halb Berdautes bringen, wie bu es vorbin gemacht haft, benn alles, was man falich fagt, racht fich irgendwie einmal. Auch barf man bie Ra-meraben nicht fur bummer halten, als man felbft ift. Was man fcon viermal in der Zeitung gelefen bat, haben die Rameraben bestimmt auch ichon gelefen, und man braucht es nicht zu wiederholen, sondern barf es bestenfalls erklären.

36 verfuce immer, mich turg und flar auszubruden. Benn man etwas

richtig burchbacht bat, tann man bas auch.

Und, Borft, wenn bu wieber rebeft, bann bute bich auch bavor, große Dinge ju oft in beine Reben ju gieben. Deine Borer tonnen fonft vielleicht gegen Dinge abftumpfen, die ihnen beilig fein mußten.

hoffentlich habe ich bir nun mit ben ftrengen Anweisungen teine gu große Angft vor bem Reben gemacht. Laß bich burch die Mühe nicht abichreden; benn bu baft bie Möglichkeit, etwas ju sagen, bas viele Rameraden lange nicht vergeffen werben."

3ch glaube, mein Scharführer bat etwas febr Bichtiges gefagt, bas fich jeber Ginheitsführer burch ben Ropf geben laffen follte. Denn ich bin nicht ber einzige, ber brauflosrebet.

BLICK ÜBER DIE GRENZE

In jenen Bochen, in benen bas nationalfogialiftifche Deutschland ben 50. Geburtstag bes Führers feierte und ben Nationalen Feiertag bes beutichen Boltes am 1. Mai festlich beging, schidte England Apostel einer angeblich neuen politischen Lehre in die Welt hinaus und vor allem durch Europa. Und fiebe: bei naberer Betrachtung ergab fich, daß die fogenannte neue Außenpolitit Englands nichts anderes war als jene Eintreifung spolitit gegen Deutschland, die schon die Großväter und Bater der heutigen englischen Staatsmanner als Lieblingsbeschäftigung betrieben haben.

Man schidte vor allem in ben Baltan ganz unerwunschte und unversftändliche Angebote, diese angeblich bedrohten Staaten gegen die Gefahr ber "Angreifer" – bas waren naturlich bie bofen Richt bemotraten in Berlin und Bom! – ju schilte man einen beutlichen bemokraten in Berlin und Rom! — ju schügen. So tat man es mit Griechen land, mit Rumänien, so erhielt man einen beutlichen Korb in Jugoflawien und fand endlich ein Opfer in Polen. Polen hat eine schlechte Bahl getroffen. Es wußte seit Jahr und Tag, daß die beutsche Ofigrenze, daß vor allem das Schickal Danzigs einer Revision bedarf, sein Marschall Pilsubsti hatte mit dem Führer jenen Vertrag (1934) geschloffen, der trot dieser Probleme zwischen den beiden Nachbarn Freundschaft und Berkandigung sicherte. In dieser Atmosphäre der Freundschaft sollten dann eines Tages die Probleme gelöst werden. Heute ist nicht nur der Marschall tot, sondern auch sein Wertz, denn Polen unter seinem Außenminister Best hat sich entschieden, auf die Freundschaft mit Deutschland zu verzichten und dafür sein Schickal einer vagen Zusicherung Englands anzuvertrauen, die außerdem die Frage Danzig noch aus der englischen Werpflichtung ausnimmt. Sonst aber ist England nun bereit, zehis jum letten Polen zu tämpfen." Eins hat London erreicht: in Polen berricht beute ein nationaler Janatismus, ein Größenwahusinn und eine Frechbeit in völlig sinnlosen Ansprüchen auf weiteres beutsches Land, daß jeht die Stimmung in Polen eine viel größere Gefahr für den Frieden geworden ist, als es jemals die Probleme der deutschpolnischen Grenzsiehung gewesen sind. Zweisellos ein ganz gewaltiger "Ersolg" der englischen Einkreisungspolitik, die ja angeblich nur dem Frieden Europas dienen will. Womit in Wahrheit die englischen Interessen gemeint sind. Intereffen gemeint finb.

Diefer gewiffenlofen Bollerverbebung find allerdings bie beiben Staaten ber Achfe Berlin - Rom bie Antwort nicht foulbig Staaten ber Ach se Berlin — Rom die Antwort nicht schuldig geblieben. Immer wieder tauchten in französischen und englischen Zeitungen alberne Gerüchte auf, nach benen die Achse irzendwie "erschüttert" sei. Diese Gerüchte genügten, um in Worten, Lügen und Forderungen immer frecher zu werden. Es mußte eine Antwort tommen, die an dem wahren Sachverhalt keinen Zweifel mehr ließ. Und sie kam! In Mailand trafen sich zu längeren Gesprächen die beiden Außenminister Ribbentrop und Ciano und schlossen die beiden Außenminister Mibbentrop und Eiano und schlossen im Ramen ihrer beiden Staatsführer und ihrer beiden befreundeten Wölker einen umfassenden militärische nu nab politischen Pakt. Bas wir schon lange wußten, wurde der Belt nun als Dokument siberreicht: in jeder kommenden Auseinandersetung werden die Gegner der Achse die beiden Staaten Schulter an Schulter sinden. Im Ausland tat man zwar so, als sei dieser Mailänder Militärpakt überhaupt keine Überraschung, aber in Wirklickeit zerstört er viele törichte, haupt teine Uberrafdung, aber in Birtlichteit gerftort er viele torichte, aber gerade in Paris febr beliebte hoffnungen.

Dan hat in Dailand feine Lifte ber Streitfrafte ber beiben Achienmachte veröffentlicht, aber bie große beutiche Parabe vor bem gubrer und turg banach ber Zag ber Behrmacht in Stalien mit großen Paraden, bas waren Trumpfe gegen die Gintreifungspolitit, mit benen fich bie alten Fuchfe in London und Paris wohl ober übel abfinden muffen. Das alte Spielchen Gintreifung macht feitbem teine reine

Freube!

Um fo mehr als noch eine große Unbefannte, Ratfelhafte im Spiel ift, Um so mehr als noch eine große Unbekannte, Matselhafte im Spiel ift, auf die England nicht verzichten möchte, die es aber selbst nicht zu beuten weiß: Cowjetrußland! Wochenlang gingen die Vorschläge, Forderungen und Gegenforderungen zwischen London und Moskau bin und her. Als man sich schon fast einig war, zog Väterchen Stalin seinem langjährigen Außenminister, dem Juden Litwinow-Finkelstein, den Thron seiner hetpolitik unter dem Gib weg. Und die Schriftgelehrten in London kauen an den Federhaltern und grüschlen wocht nun Atalia mit feiner Gimmischnaatsplitik ein Ende? beln: macht nun Stalin mit seiner Einmischungspolitik ein Ende? — muß England vielleicht marschieren, wenn Moskau wieder mit Japan Rrach anfängt? — wird Moskau wirklich Rumanien schüfen oder ihm vielleicht bei solcher Gelegenheit Beffarabien abnehmen? — wird Moskau Polen helfen oder sich die weißrussischen Gebiete zurücholen? Lauter Fragezeichen hinter Moskau und Stalins Politik! Und in England erheben sich die Stimmen ber Bernünftigen, die keinen Pakt mit dem Bolschwissmus wollen, die bunkel ahnen, daß diese Kreisungspolitik nicht mehr das klare Rechenerempel wie vor 1914 ift. Aber das englische Außenamt möchte die unbequeme Weltgeschichte zurückbreben. surudbreben.

juruddrehen. Und in Frankreich sagt ein ehemaliger Luftfahrtminister ganz offen, daß Frankreichs Bauern teine Luft haben, für Danzig zu sterben. Und in Frankreich rechnet man nach, was wohl die teure Maginotlinie, die große Festungsanlage an der Grenze gegen Deutschland, wert ist, wenn Frankreich künftig mindestens mit einem Zweis, wenn nicht mit einem Dreifrontenkrieg rechnen muß. Und das Bolk will Frieden in Frankreich, nichts als Frieden, nach dem großen Welt-krieg, nach der Katafrophe des "Sieges" von Berfailles, nach dem Experiment der roten "Bolksfront" und der Blamage in Spanien. Erperiment ber roten "Bolksfront" und der Blamage in Spanien.

Endlich Frieden! Den gleichen Frieden, ber heute in Spanien nach bem endgültigen Seige Francos eingezogen ift und alle Kräfte für ben Wiederaufbau frei macht. Den gleichen Frieden, ben bie deutschen und die italienischen Freiwilligen in Spanien gegen ben Zugriff des Bolfchewismus erringen halfen. Den Frieden, dem die Arbeit des Führerers und die Außenpolitit des Nationalsozialismus allein gilt trot Eintreifung, trot ber polnifden Schreibalfe - allein bem Rrieben!

Die Aufnahmen dieses Heftes stammen von: Wolf-Wolf (11), Cohnitz (10), Pilz (6), Presse-Hoffmann (5), Foto Bavaria-Franck-Chile-Expedition/Mauritius (5), Senckpiehl (5), Krupp (4), Emil Schmidt (4), Schirner (4), Zerres (3), Reichsbildstelle der HJ. (2), Atlantic (2), Werkaufnahme Telefunken (2), Zeichnungen: Nicki (4), Radtke (2), Zeichnungen u. Schriften: Hasse (17).

Wer Dir rat: trink Kathreiner-rat Dirgut!

Sauptidriftleiter und verantwortlich fur den Gefamtinhalt: Bilbelm Utermann, Berlin

Stellvertreter: hans h. he n ne, Berlin. Fernsprecher: 11 00 22 für Ortsgespräche, 11 60 71 ferngespräche. Anzeigenleiter: Ulrich herold, Berlin. Berlag: Zentralverlag der NSDAK, Franz Cher Nach, 6.m.h.h., Zweigniederlassung Berlin SB 68, Zimmerkt. 87—91. Postschento Berlin 4454. Druck: Buchgewerbehaus M. Müller & Sohn RG., Berlin SB 68, Dresdener Straße 43. — Bezug durch den Berlag, die Post und alle Buchgandlungen. Bezugspreis dei Justellung durch Boten monatlich 30 Apf. zuzüglich Zustellgedühr und bet Bostbezug vierteisährlich 90 Apf. zuzüglich Enten Konate der den leiten Annat des Kalestellungen still vie leigten beiden Monate doer den leiten Monat des Kalenderviertessachen. — Aussland mit ermäsigien Druckjachengebühren 98 Apf., übriges Ausland RM. 1,28 einschließlich Porto. — Ausslage des vorliegenden Hetes über 100 000 Stüd. — Jur Zeit ift Breisliste Kr. 1 vom 1. April 1939 gültig. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Einsendungen übernimmt die Schriftleitung keine Gewähr.



Kennst Du schon die schönen Chlorodont-Sammelbilder?

Seit längerer Zeit liegen allen Backungen der Chlorodont- Zahnpaste Gutscheine für diese lebenswahren, farbigen Tierbilder bei, die Taussende schon mit Begeisterung sammeln. So erhält man zu der großen Tube Chlorodont einen Gutschein für 4 Bilder, zu der kleineren Tube einen Gutschein für 2 Bilder. Wer außerdem noch Ereme Leodor und Leosira-Rasierkrem benutzt, kommt schnell zu einer vollständigen Bildersammlung. An Sammelalben sind bisher erschienen: 1. Europäische Säugetiere, 11. Außereuropäische Säugetiere, 111. Seimische Bögel, IV. Heimische Bögel, Zweite Folge.







Die haben es eclast:

Sie nehmen bei Ausmärschen immer eine ·HOHNER-Handharmonika mit. Auch bei jedem Heimabend ist die HOHNER dabei, die so leicht erlernbar ist und so viel zur Stimmung und Unterhaltung beiträgt.

> Aber eine HOHNER muß es sein!

Illustr. Prospekte unter Bezug auf diese Zeitschrift kostenlos durch

MATTH. HOHNER A.G.

TROSSINGEN/WURTT.





Bergstadt Schmiedeberg

im Riesengebirge, am Fuße der Schnee-koppe, in nächster Nähe der Grenzbauden Sommerfrische, geschützte Lage, Sport-und Tennisplätze, Badeanstalt, Liegewiese, Kahnfahrten, billige Pensionen. Auskunft im Verkehrsamt dei

Stadt Schmiedeberg i/Riesengebirg

"MARS" Mehrlade-

Luftgewehr

100schüssig

Von der Reichs-jugend-führung geprüfi nd zur Ein-führung empfohler

Venus-Waffenwerk

Uniformen der HJ.
neue braune
HJ.-Führerblusen 24.—
Diensthemd 4.25-6.25
Dienstbluse 6.—7.75
je nach Größe
kurze Hose 6.—7.—
Sommerdiensthose
5.—7.—
Sotteleihose Tuch 17.25
Stiefelhose Cord 11.25
Winterbluse 9.—11.—
Skihose 12.—15.—
Regenumhang 21.—25.-

Lest den J.B.

Uniformen der HJ.

HNJ.u.Flieger-HJ.-Unit. Preis je nach Größe Uniform. für BDM. u.JM Alles n. Vorschrift RZM.u.RJF. sofort lieferbar. Schreiben Sie sofort an:

Westermann obt.88. Versand per Na



sind überall beliebt und hervor-ragend im Schuß

Fr. Langenhan Zella-Hehlis Gewehr- und Fahrradfabrik

Gegr. 1842

Leinen RM. 1,50.
In übersichtlicher
Formunterrichtet
es über alles, was
mit der Organisation der H.J.,der
Partei und des
Dritten Reiches
überhaupt zusammenhängt. Erhält
lich in jeder Buchhandlung

Zentralverlag der

Großer

umsonst.

Abzahlung.

Versandhaus:

Pausa I.V. 4

reich-

Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf. G. m. b. H. Haus u. gebrauchts / Contat München — Bertin Eschandsch, Markneutischen 7

Geb' mit det Beit, lies den "Völkischen Beobachter"!





Billige aber gute Uhren

rul, M. ...

uhr, genau geh., M. 1.00.

Nickalkette — 25. Doppelkette vergold, M. ~ 70.

Kapsel M. ~ 25. Nr.612.

Monogr-Siegelring

für Damen oder Herren,
vergoldet, einschließt,
Monogramm M. 1. —

Nr. 614. Siegelring,
8 eckige Platte M. 1. —
Nr. 2803. Siegelring,
mod. Form, M. 1. —

Trauring, Doub, M. ~ 80. Dou

mit Simili M. ~ 80. 2 Jahre Garam
Ringmaß Papierstreifen einsenden. Versand
Ringmaß Papierstreifen einsenden. Versand

Katalog mit ca. 700 Bildern gratis!

Braunschweig

Böllischer Beobachter DIE ZEITUNG DES VOLKES



Philipp Bouhler: Kampf um Deufschland

Umfang 108 Seiten. Preis in Ganzleinen (mit einem Bild des Führers auf Kunstdruck) RM.1,-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen

Zentralverlag der MSDAP., Franz Eher Nachf. GmbN., Berlin



Rehörden-

Bestände usw. gut erhalten rinkbecher, Emaill. 0.

Krochpeschirr dite .0.5 Feidflasche .1.35 0.55 Feidflasche .1.35 0.55 Zeitstecktasche kpl.1.10 Lederkappel .1.30 Inf.-Spaten m. Furlt. 1.40 Schlaffecke .3.40, 2.55 Zeitsahn 165X165cm 5.85 Segelt.-Tornister .5.90 Feilfrick.

Ungebraucht Sbesteck Eisen . 0.15

Neufabrikate

Ajum. EBbesteck. 0.56 Kartenschutztasche2.29 Schlafsack m.Kopfbezuj Er. 75 x 190 = 4.71 Er. 75 x 180 = 4.66 Meldetasche 6.25, 5.31

Arbeitskieldung für den Landdienst!

oder Rückzahlung Ab 50.- RM portofrei Versandhaus Sport-Beruf Kom.-Ges. Borlin 504 36 Rosentaler Str. 36

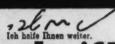
Du weißt es aus der Wilhelmstraße durch den "Völkischen Beobachter" Werben und verkaufen!

Die

Jünge Welt

hilft Ihnen dabei

Laut lesen und weitererzählen



Kurzschrift

(Stenografie) brieflich zu lernen ist wirklich sehr leicht! Herr Joseph Standig!, Studienrat am Alten Gymnasium in Regensburg, schrieb am 13. 2.58:, Ich halte Ihre Unterrichtsmethode für ausgezeichnet. Wenn jemand sich genau an den von Ihnen aufgestellten Übungsplan hält, so muß er, ob er will oder nicht, ein tüchtiger Stenograph werden."— Wir verbürgen eine Schreibiertigkeit von 120 Silben je Minute (senst Geld zurück!) Der Kontorist Wolfgang Kleiber in Breelau 10. Einbaumstr. 4. und andere Teilnehmer erreichten laut eides stattlicher Versicherung sogar eine Schreibschneiligkeit von 150 Silben in der Minute! Mit der neuen amtlichen beutschen Kurzschrift kann der Geübte so schneil schreiben wie ein Redner spricht!— 500 Berufe sind unter unseren begeisterten Fernschulern vertreten. Der jüngste ist 7 Jahre alt, der Alteste 76. Sie lernen bequem zu Hause unter der sicheren Führung von staatlieb gepräften Lehrenzi Das Arbeitstempte bestimmen Sie selbst! Alle Lehrenittel werden Ihr Eigenium! Bitte, senden Sie sofert in offenem Umschlag diese Anzeige ein (3 Pfennig Porte).

An die Kurzschrift-Fornschule Hordan Berlin-Pankow Nr. B 67 Bitte senden 8ie mir gans umsonst und unverbindl, 5000 Worts Auskunft mit den gläss. Urtellen von Fachleuten u. Schüleraf

Ver u. /uname:



Kanft keine Arzneimittel an Türen ünd anf Strassen.

> Amtlich festgelegte Dreife Amtlich vorgeschriebene Qualitäten

> beftimmen die Sicherheit der Leiftung in der

Deutschen Apotheke



die Füße pflegen!
Wundlaufen
Fußschweiß

Fußschweiß

arhütet und beseitigt Gerlach

Dose 40, 58, 80 Pf. in Apothek. u. Drogerien Gehwo

Beinrich Anader: Gin Bolt! Gin Reich! Gin Führer!

Gebichte um Ofterreichs Seintehr In Gangleinen (mit Bilbern auf Kunstbrud) RR. 3,— Begug burch alle Buchhanblungen

Bentralberlag ber REDMB., Frang Cher Rachf. G. m. b. S., München . Berlin



Lest den J. B.

Fahrräder mit Tretstrahlern

m. Frl. u. Ricktr. v. 30, m. byn. Beleucht. v. 34, mit Zweigang ... v. 57, Motorfahrräder

Motorfahrräder billig. Auch Teilzahlung. Katalog mit 60 Modellen kostenlog FRIEDR. HERFELD SÖHNE

EM-GE Nouhoiten!
15 schüssige Luftgewehre u. 10 schüssige
Luftpistolen!

Ferner in bekannter Güte Start-u. Signalpistolen. — Ohne Waffenschein durch den Fachhandel.

Liste frei.

Lest "Das
Waffenfabrik
Zeita-Neblis 8/Th.

Chrome Schiffer-Klaviere

Obests Control of the Control of the

70 .. 80 .. 123 Deutsche Harmonika von 4'/, Mk. u. Wiene von 8 Mk an. in größli Auswahl, 500 Serte man, ver anderweitige

Niemats versäume man, ver anderweitigem Kauf uns. Gratiskatalog franko zu bestellen Herfeld & Co. Neuenrede Nr. 60



Berücksichtigt unsere Inserenten!



Spielmannszüge burch mein Spezialangebot

Jahlt. Anertennung. von MIF., SB. uhv. Günft. Teitzahlung Außerft bill. Breislage Forbern Sie Katal. 9 Toftenlos.

sofefine Ranft Baufa i. 23.



Turns, Sports, Box-Geräte Wünsche & Co. - Kemnits/Oberlausits

KATALOGE KOSTENFREII

BALDUR VON SCHIRACH

Revolution der Erziehung

Reden aus den Jahren des Aufbaues

200 Seiten - Ganzleinen RM. 3,60

Diefe Auswahl der wichtigsten Reden des Reichsjugendführers zeigt in großen, klaren Umrissen
die Richtlinien aus, nach der die Jugend von heute
erzogen und ausgerichtet wird. Die verschiedenartigen Themen, die mit dem revolutionären Geist
einer sich selbst bewußten, verantwortungsbewußten und zielklaren Jugend behandelt werden,
fördern wie kein anderes Werk bisher das Verständnis für die Ausgaben der Jugendsührung von heute.

Aus dem Inhalt: Die junge Tradition von Potsdam - Der politische Weg der his. Politische Jugend in ihrer beruflichen Leistung - Um die Einheit der Erziehung - In der Blechschmiede der Dichterlinge - Jugend erwandert sich die heimat Freude am Buch - Dom musischen Menschen

Bezug durch alle Buchhandungen

Zentralverlag der NSDAP.

Frang Cher Machf. Ombis.

Münden . Berlin



Er trägt die Nase hoch,

er photographiert, und hat mehr vom Leben!

DER PHOTO-PORST

Hürnberg-O S. O. 8

der Welt größtes Photohaus

Ansichtssendung, Teilzehlung, Photo-Teusch, Neu. Ketalog H 8 kostenlos



Nachrichtens Geräte aller Art

Morseapparate, Lehr- und Schulgeräte, Feldkabel, Fernsprechbaugerät

Rudolf Jetter

Berlin-Tempelhof, Berliner Str. 40



Gamtliche

Metall-und Textilabzeichen

nach den Borfchriften ber Reichsjugendführung erhalten Sie bei ber Reichszeugmeisterei zu folgenden Preisen:

D3-Abzeichen mit Gicherheitenabel	RM. —,30
Sobeitegeichen für \$3Dienftmute	RM,20
63.3ührerflern	RM,06
\$3. Schultertlappen, beflidt Paar	RM,60
D3Schulterfireifen, beftidt	RM. —,34
Sübreridnur, rot/weiß	RM,12
Bührerinnenfonur, grun	AM,30
\$3.Armbinde, Baumwolle, 42 cm, gefchloffen	RM,44
63.2Bimpel für Fahrrab	ят,40
D3Bimpel für Jahrrab	

Verfand nur gegen Rachnahme ober Voreinsenbung des Betrages
Ab RM. 50,— netto portofrei
Vollstänbige Preisliste to st en los

Neichszeugmeisterei der NGDAA.

München 9, Tegernfeer Landstraße 210

"Völkischer Beobachter":

einst und allezeit der Kampfgefährte der Nationalsozialisten



Karien der Landesaufnahme Berlin

Die Karten für Spiel und Sport, für Fahrt und Lager

Sämtliche Karten tonnen auch aufgezogen geliefert werben Die Dienststellen der SA., SS., NSKK., 5- 9 Karten.....

Die Dienststellen der SA., SS., NSKK., 5- 9 Karten....... 10 vH. NSFK., HJ., Dt. Jungvolk erhalten 10-199 Karten...... 20 vH. nebenstehende Ermäßigungen ab 200 Karten...... 30 vH. Breisverzeichnisse und Abersichtsblätter werben tostenloß abgegeben

learnabelds Bertle NIM - Misse Late Co

R. Eisenschmidt, Berlin NW 7, Mittelstraße 18

Hauptvertriebsstelle der Amti. Karten des Reichsamts für Landesaufnahme Auch durch jede Buchhandlung zu beziehen



"Böltischer Beobachter"das Gewissen der Welt

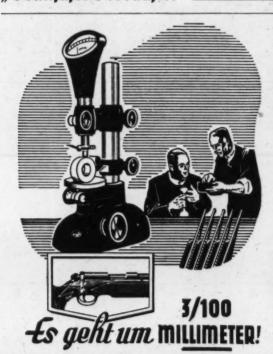
Seit 1854

Qŭalitätsmüsikinstrumente

für SZ., MZ. und Hausmusik zu günstigen Zahlungsbedingungen

C. A. Wünderlich (Vogtland) 19

"Dolhifder Beobachter"- die Fahrergeitung



Die ideale und moderne Konstruktion der WALTHER Kleinkaliberbüchsen, die aus den Erkenntnissen johrelanger Beobachtungen des proktischen Kleinkaliberschiessens entwickelt wurde und grundlagend neue Merkmale trägt, kommt erst durch peinlichst präzise Bearbeitung und Zusammenpassung der Einzelteile zur vollen Wirkung. WALTHER ist deshalb gleichbedeutend mit Präzision, sund Präzision zu mit Präzision.



3m Völkischen Beobachter

erlebst Du das Weltgeschehen!

Uniform Degner

Berlin, Saarlandstr. 105 Versand nur Nachn.



Hitlerjunge!

Unfer Angelgenteil
ift Dein Berater in allen Einfaufsfragen!



Das packende Buch

Mit dem Führer in Braunau und Linz; mit Bürckel in Wien; in Berchtesgaden, Godesberg, im Münchener Führerbau Zeuge großen Geschehens:

HELMUT SÜNDERMANN

Die Grenzen fallen!

Von der Ostmark zum Sudetenland

In allen Buchhandlungen erhältlich! 250 Seiten / Ganzleinen / RM. 3,50

Zentralverlag der NSDAP., Franz Eher Nachf. GmbH. München-Berlin



Soo preiswert! Beweise für die gute Qualität: 11372 Dankschreiben allein 1938

Uber 50000 Hess-Harmonikas allein 1938 an Private geliefert!

Chromatische Klavierharmonikas i Perloidgehäuse! Prächtige Ausstattung! Markenqualität! Herrlicher Klang!



Nr. 110 mil 21 Tasten, 8 Bässen wie Blid . . RM. 30, — einfacher . RM. 20,50



Harmonikas!

Deutsche Modelle

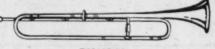
10 Test., 2 Bässe RM. 5,50
Wiener10 Test., 4 Bässe RM. 8, —
21 Test., 6 Bässe RM. 16. —
21 Test., 8 Bässe RM. 16. —
Luxus-Periold RM. 22, —
Club-Hodelle ab RM. 26, —



land.VerlangenSie unbedingt Kataloge u.Spez.-Angeb. Re-paratur, preisw. u. sahr gut! Nr. 401 Piston in Es . . . v. RM. 29,- an Nr. 403 Trompete in B od. Cv. RM. 31,- an Nr. 1405 Sale-Tr., Meckel mod. v. RM. 42,- an Nr. 407 Filogehern in B . . v. RM. 32,- an Nr. 401 Tenorhorn in B . . v. RM. 53,- an Nr. 411 Tenorhorn in B . . v. RM. 75,- an Nr. 423 Bariton in B . . v. RM. 77,- an Nr. 415 Walthorn in F/Es . v. RM. 81,- an

Nr. 427 Tuba in Es von 102,- an Nr. 433 Baßtuba B von 135,- an

Klarinett., Flöt., Glockenspiele,Trommein, Becken, Noten in großer Auswahl sehr preiswert



RM. 12.50 Fanfaren in Es, eigene Fabrikation, deutsche Werterbeit RM. 9,20, 12,50, 14,-

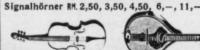


Nr.120 25Tast.1288ss.RM.37,50 einfacher . RM.33,—
Nr.124 25Tast. 24 verkopp. Besse 4 und 6 fach RM.52,—
ainfacher . RM.45,—
Nr.123 25 Tasten, 32 Besse mit Sept. . . RM.59,—

Mundharmonikas RM. -,30, -,50, -,80, 1,-, 1,60 Blockflöten RM. 2,40 und 3,-Trommelflöten RM. 1,80, 2,40, 3,-



Landsknechtstrommein stabil, beste Felle zu RM. 7,—, 14,—, 16,—
Bröße 88 × 53, bemait m. Flamm. RM. 17,—u. 20,—
40/50 cm groß, rb, schw. Aust. ... RM. 15,—
40/50 cm groß, rb, schw. Aust. ... RM. 16,50
40/70 cm groß, rb, schw. Aust. ... RM. 18,50
Marschtrommein stabile Ausröstung, beste Felle.
Messingkassel RM. 6,—, 7,50, 10,50, 13,—
Signalhörner RM. 2,50, 3,50, 4,50, 6,—, 11



Violinen zu RM. 4,50, 6,-, 9,-, 14,-, för Örchester zu 20,-, 30,- usw. Bogen, Sait. u.Zubehör basond. preisw.

Mandolinen Wandervogel-Hodell RM. 6,50 In be:serer Qualität RM. 8,-, 11,-, 14,-

Frank-Reiner-Edelgeigen D.R.P. herriicher, altitalienischer Tancharakter RH. 40,-, 60,-, 100,- usw. Celli, Camben usw. sehr pretswert. Besitzen Sie bereits eine Beige und sind mit dem Ten nicht zu-rireden, dann lessen Sie dieselbe nach dem Frank-Reiner-Verfahren veredein. Sie werden überraacht sein i Preiss für Geige RH. 20,- einschl. aller Kusten. Fordern Sie Aufklärungsschrift. Eigene Spezialwerkstätte für gute Beigen! Hess-Musik, Klingenthal, Sa. 16



Nr. 92 mit 41 Tasten, 120 Bässen, 5 fach ver-kopp. RM. 120,-

Nr. 92 in 3 chörig. mit Register RM. 149,-in Luxusausstatt. RM. 168,-Nr. 92



Gitarren mit Spielapparat

Wie Bild RM. 21,50, besser zu RM. 30,-, 38,-. Einzeiner Apparat en jeder Bitarre oder Laute nach-träglich anzwöringen RM. 14,-. Liederhaft & RM. 1,-. Mit Bitarion-Apparat kann jader Laie ohne jede Vor-kenntnis sofort Bitarre oder Laute spielen.

Groher Kafalog umsonsti (Harmonikas in natürlichen Farben enthältend). Altestes Musikinstrumenten-Versand-geschäft in Klingenthal. Werkstätten für gute Geigen, Holzblasinstrumente, Trommeln und Saxophone. Spezial-fabrik für gute Harmonikas. Metall-blasinstrumente

Versand eigener und fremder Fabrikate







Frik Bater

om Selbentamol der Niederlachien

Leinen MM. 4,80

Erhältlich in eber Buchhandlung

3entralberiaa der NSDAA.

Frang Cher Rachf. Ombo., München - Berlin

"VOLKISCHER BEOBACHTER"

die öffentliche Meinung Großdeutschlands!

Können Sie besser kaufen?

> Der neue Artus-Favorit ist auch für Sie eine seltene Kaufgelegenheit. Sein großer Tintenraum ist vorn durch-sichtig. Sie können den Tintenvorrat jederzeit feststellen und rechtzeitig nachfüllen durch einfaches Vor- und Zurückschrauben des Saugkolbens. Schaft und Kappe sind

unzerbrechlich

ebenso das durchsichtige Vorderteil. Der Ring an der Kappe ist aus Walzgold-Doublé, der Klip galvanisch vergoldet. Die große geschmeidige Federdes Artus-Favorit besitzt eine kräftige Iridiumspitze, die Sie in Jahren täglichen Gebrauchs nicht abschreiben können.

Ohne Risiko

Über 200 000 Artus-Sichtfüller sind bereits in Deutschland im Gebrauch und haben ihre Qualitätsprobe bestanden. Damit Sie den Artus-Favorit selbst in Ruhe ausprobieren können, liefern wir denselben

10 Tage zur Probe

Sie können volle 10 Tage damit schreiben, ihn auf Herz und Nieren

prüfen. Ja, vergleichen Sie ihn ruhlg mit anderen Erzeug-nissen. Gefällt er Ihnen nicht, so senden Sie ihn zurück, und der bezahlte Kaufpreis wird Ihnen sofort zurückerstattet.

für den Artus-Favorit, weil Sie bar zahlen und uns da-durch alle Buchungs- und Mahnkosten ersparen. Wir liefern ihn mit Fabrikgarantie für 3 Jahre, also mit tatsächlicher Garantie, nicht Reklamegarantie. Die Zusendung erfolgt per Nachnahme, von 2 Haltern ab portofrei. Senden Sie noch heute anhängenden Bestellschein ein.

passende Drehstift geschmackvolle Ergânzung zum Artus-Favorit. Wackeltrale Mine, 8 Ennen im Behälter Etui RD Folihalter und Drehs gant Preis ohne inh

Der

Sie zahlen nur RM. 2,85

FAVOR

	An "Artus"- Föllhattur-Sec. Heldelberg 147
-	1ch bestelle hierdurch per Nachnahme
→ 500	St. Artus-Favorit 28 RM. 2,8
13	81. Drehstift
- Cu	St. Artus-Lederatul RD (f. Halter u. Stift) RM. 2,51
-60	St. Artus-Ledereful B. 1 (f. Hatter allein) RM. 0,71
-	Federapitze
-4·2	[11] 전 (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4) (1.4)
-	Name
	Wohnert
1	(Bitte deutlich schreibent)
- < #	(Bitto deutlich schrolben) Sie können den Bestellschein auf Postkarte abschreiben



Fahrzeug für die Frau. Es ist elegant und handlich, und noch leichter und sicherer zu fahren als ein Fahrrad

4000 Sachs-Dienststellen im Reiche

FICHTEL & SACHS A G SCHWEINFURT-M

Unser Liederbuch

Lieber der Bitler . Jugend

Berausgegeben vom Rulturamt b. Reichejugenbführung mit einem Geleitwort bes Reichsjugenbführers Balbur bon Schirach. Bearbeitet bon Bolfgang Stumme Musitreferent ber Reichejugenbführung

Das amiliche Liederbuch für Jungvolf und Siller-Jugend ift in folgende Lied gruppen unterteilt: Jugend ist in solgende Lied gruphen unterteilt: Ein junges Bolf steht auf / Ang ber deutschen Revolution / Großbeutschland / Schon ist die Weit Ang des Ihrers / 1. Mai — Ang der Arbeit Ann Sance in der Arbeit In Auf auf zum frobeit der Auf der in der Auf auf zum frobeit der Auf der in der Auf auf zum frobeiten Jagen / Jum 9. November / Hohe Nacht der klaren Sterne / Wir zogen in das Feld / Bivat, jeht geht's inn Feld / Wohlauf, Kameraden Musketter sein's lust' ge Bridder / Regiment sein' Siraken zieht / Argennerwald / In den Ostwind bebt die Fahnen / Jeht müssen wir marschieren Seefahrt ift noi / Mileriel Lussiges

262 Lieber mit Roien - 280 Gelten Umfang Karioniert RM 2,00, Leinen RM 2,50 Erhaltlich in jeber Buchhanblung

Zentralverlag der NGDAD., Franz Eher Rachf. Smb D., München-Berlin



